

JUMP COMICS



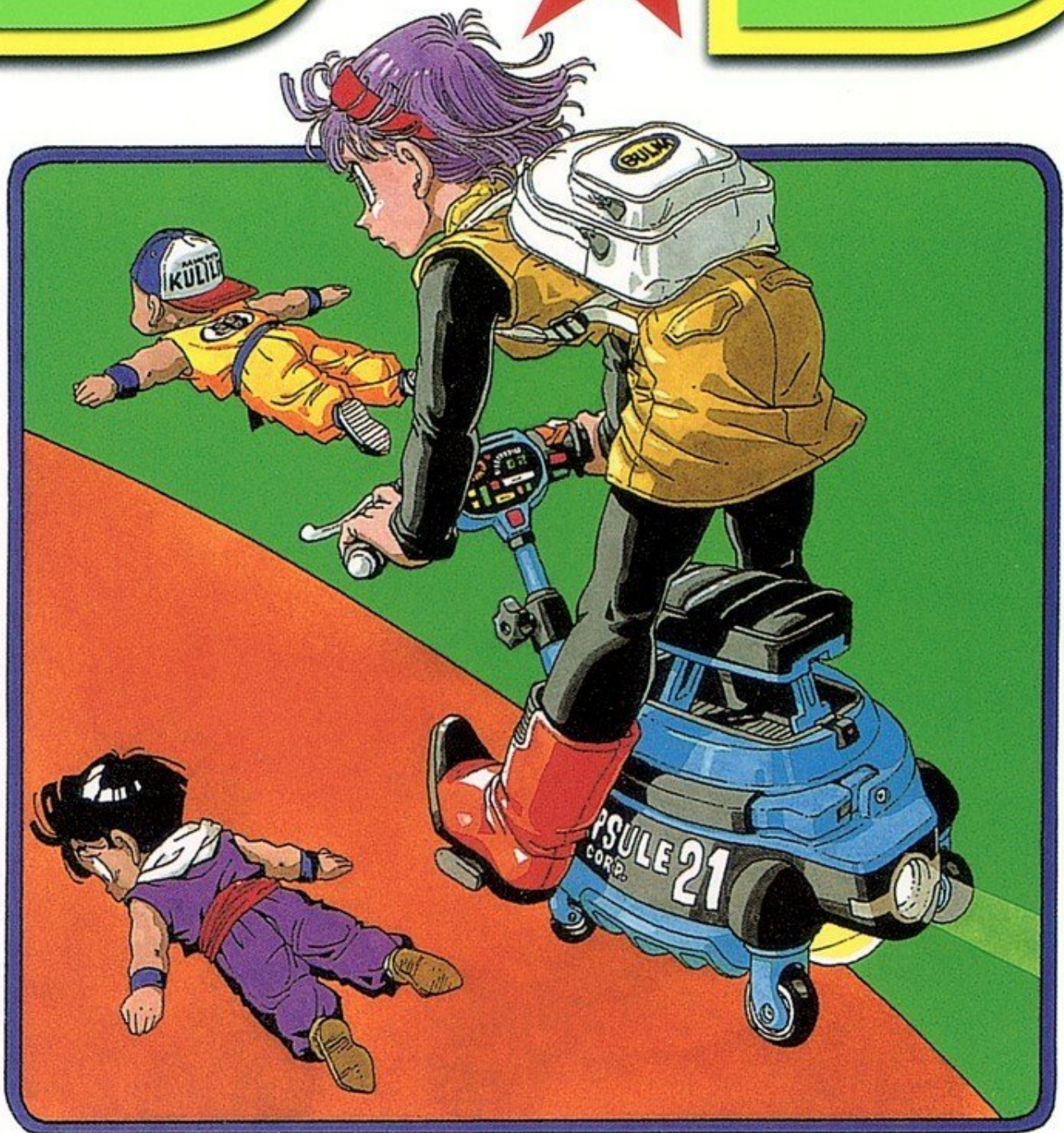
DRAGON BALL

ドラゴンボール

TORIYAMA AKIRA

鳥山明

21

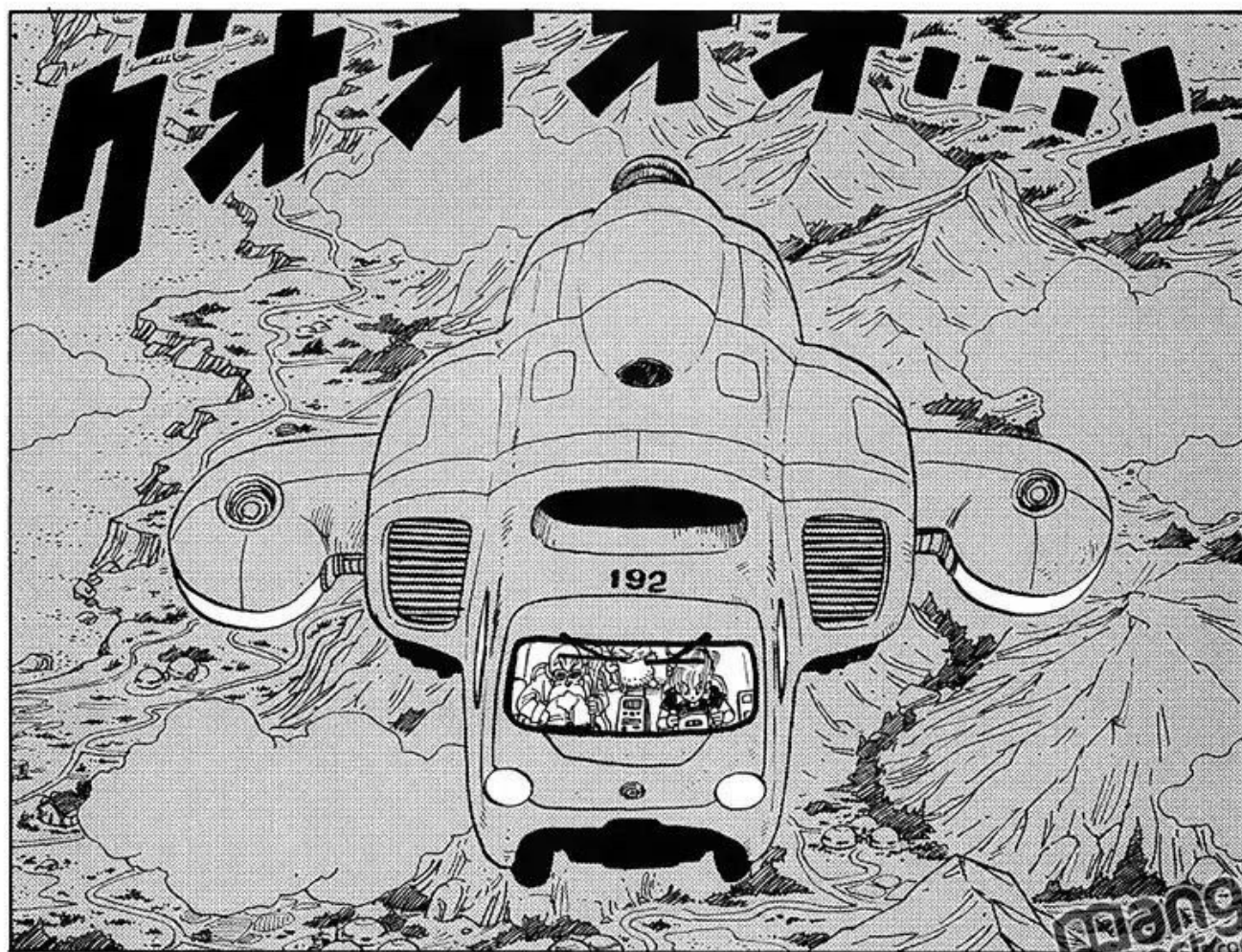


めざせ! ナメックの星

DRAGON BALL

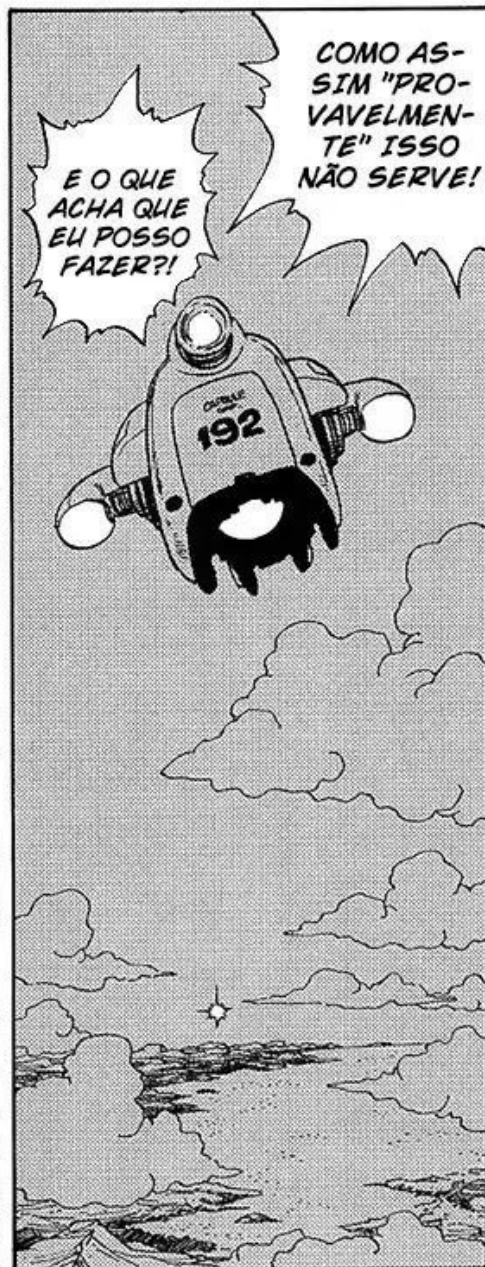
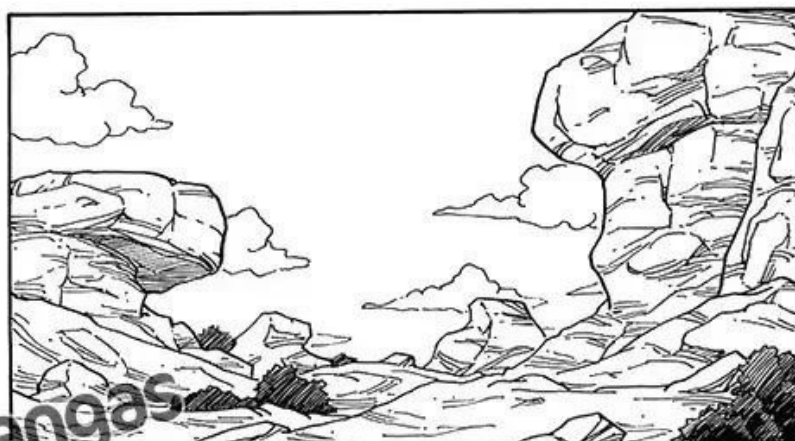
CAPÍTULO 241: UM DESFECHO SOMBRIO

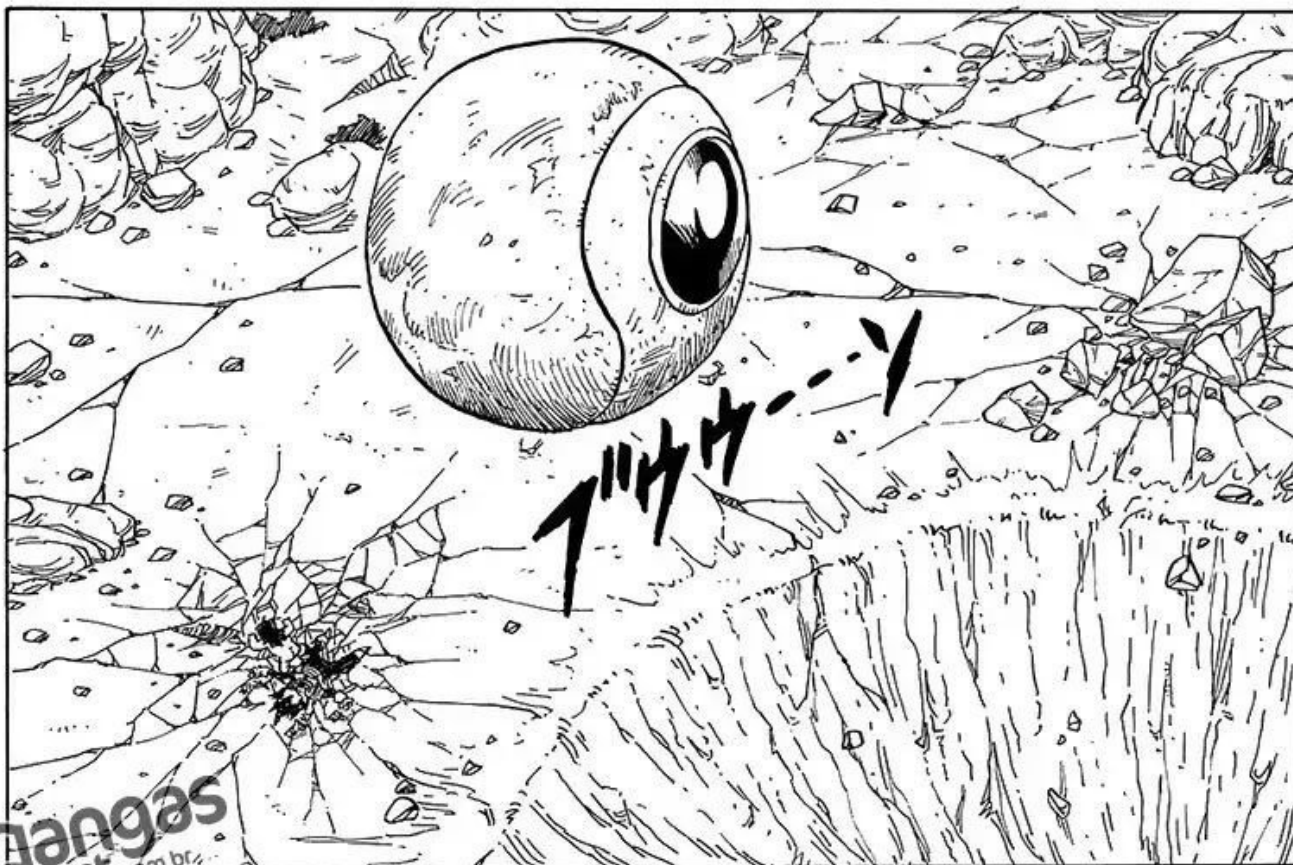




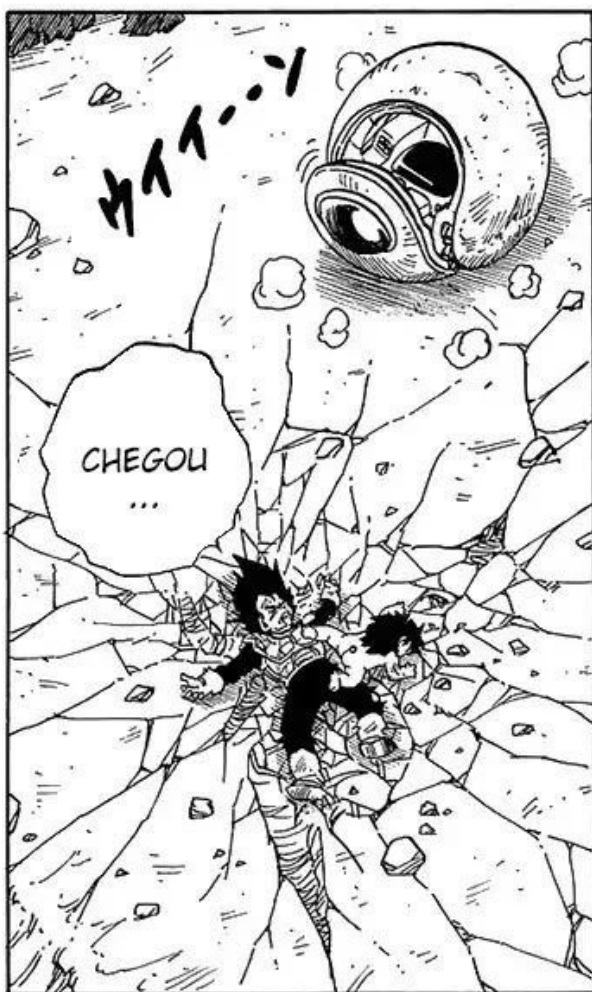
mangas
project.com.br



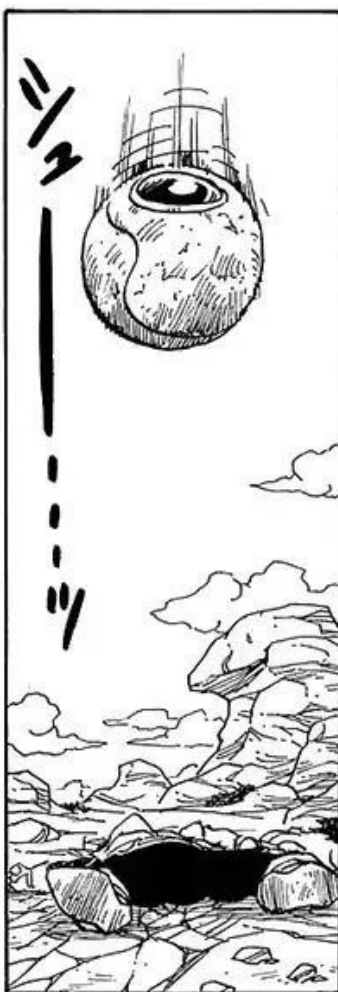




mangas
project.com.br



CHEGOU
...

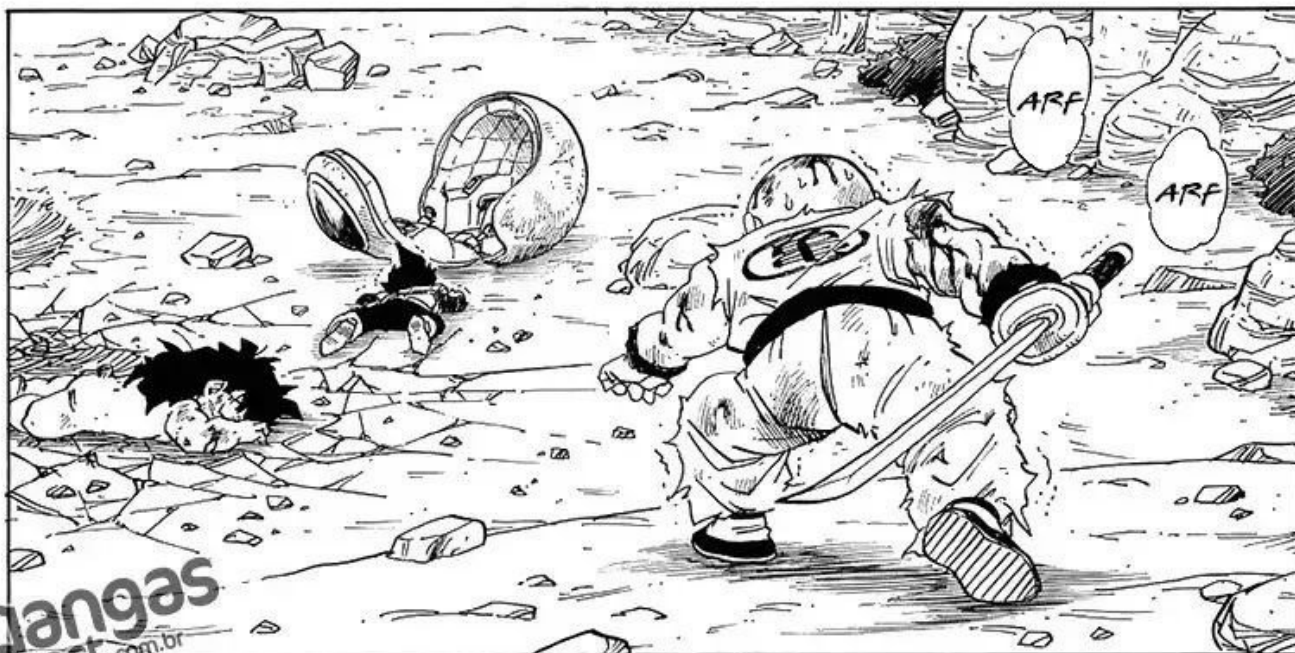


O-O QUE
É AQUILO?

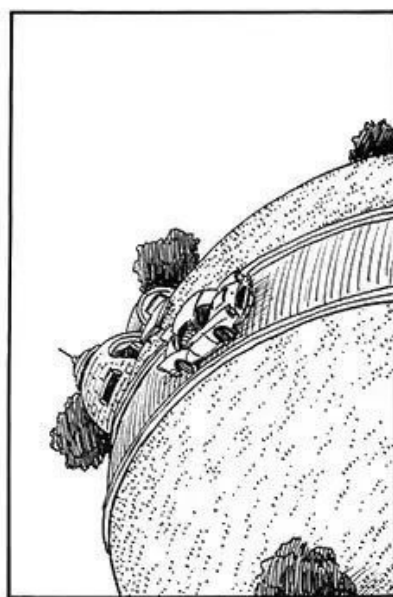


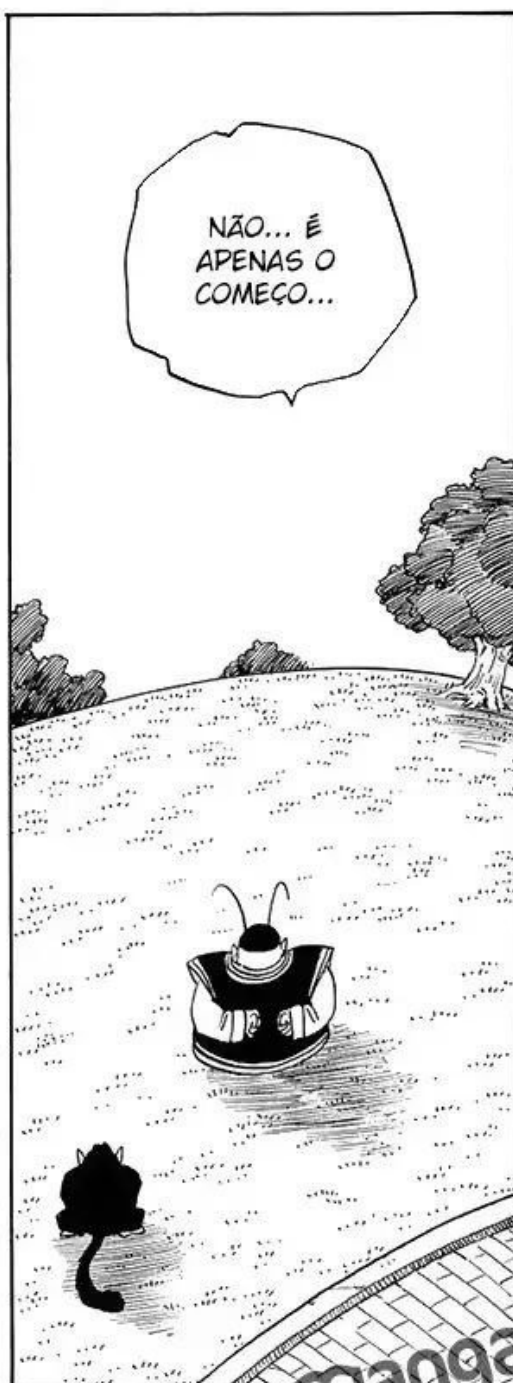
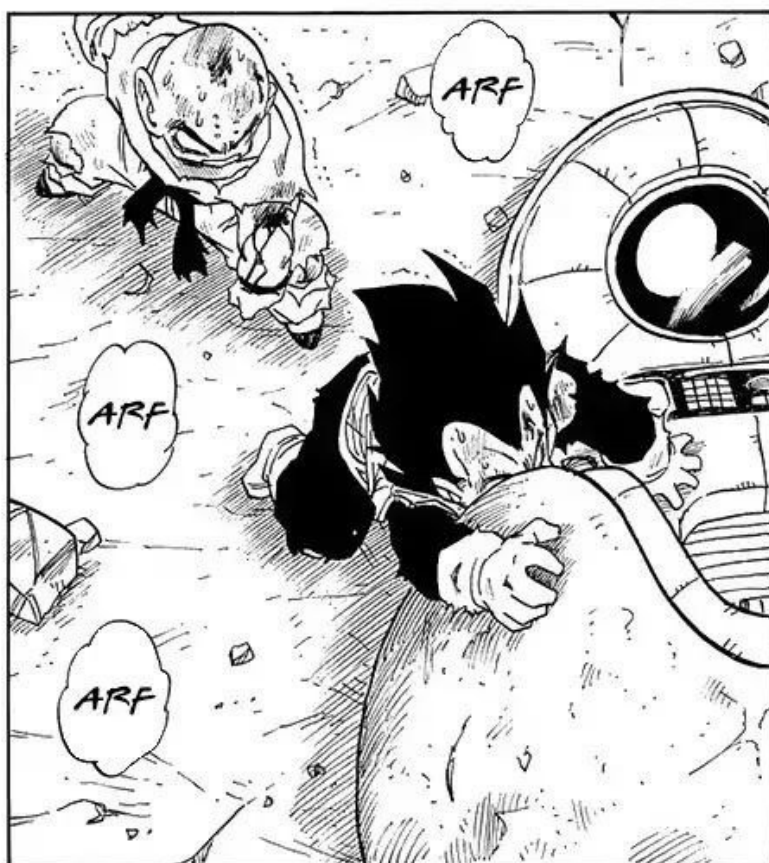
mangas
project.com.br





mangas
project.com.br







NÃO
CONSIGO ME
MOVER... MEU
CORPO NÃO
SE MOVE...

D-DROGA
...



ISSO...
É POR TER
MATADO OS
NOSSOS AMI-
GOS!

mangas
project.com.br



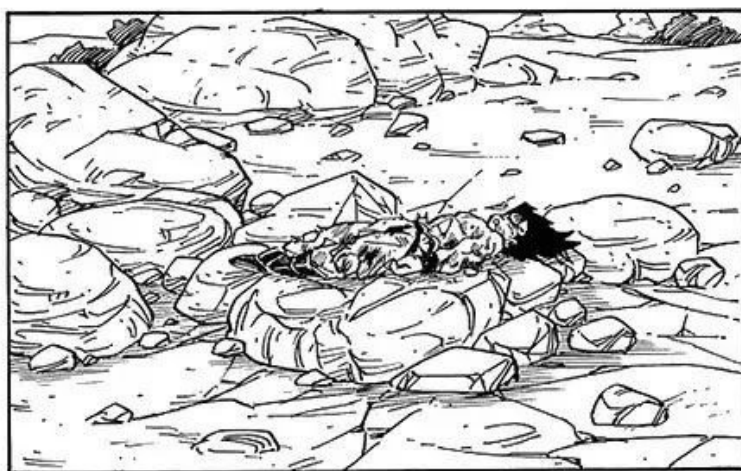
MOR-
RA!!!



URGH!



POR
FAVOR,
ESPERE!





EU...
SEI...



SE NÃO
ACABARMOS
COM ELE AGO-
RA, ELE VAI SE
RECUPERAR
E VOLTAR
AQUI...



ESSE CARA
MATOU OS NOSSOS
AMIGOS E IA MATAR
O PLANETA INTEIRO,
MAS MESMO ASSIM
VOCÊ QUER DEIXÁ-
LO FUGIR?!

FICOU
MALHCO,
GOKU?!



VOCÊ SABE QUE
EU ESTOU CERTO... NÃO
HÁ MAIS NADA A FAZER
A NÃO SER MATÁ-LO
AGORA MESMO!

E ACHA QUE ELE
VAI MUDAR DA ÁGUA PRO
VINHO COMO O PICCOLO,
VOCÊ TÁ COMPLETAMENTE
ENGANADO... ALGUÉM ASSIM
NUNCA MUDA...

mangas
project.com.br



"QUE DES-
PERDÍCIO"...



EU SEI..
E SEI O
QUÃO RIDICH-
LAMENTE FOR-
TE O VEGE-
TA É...

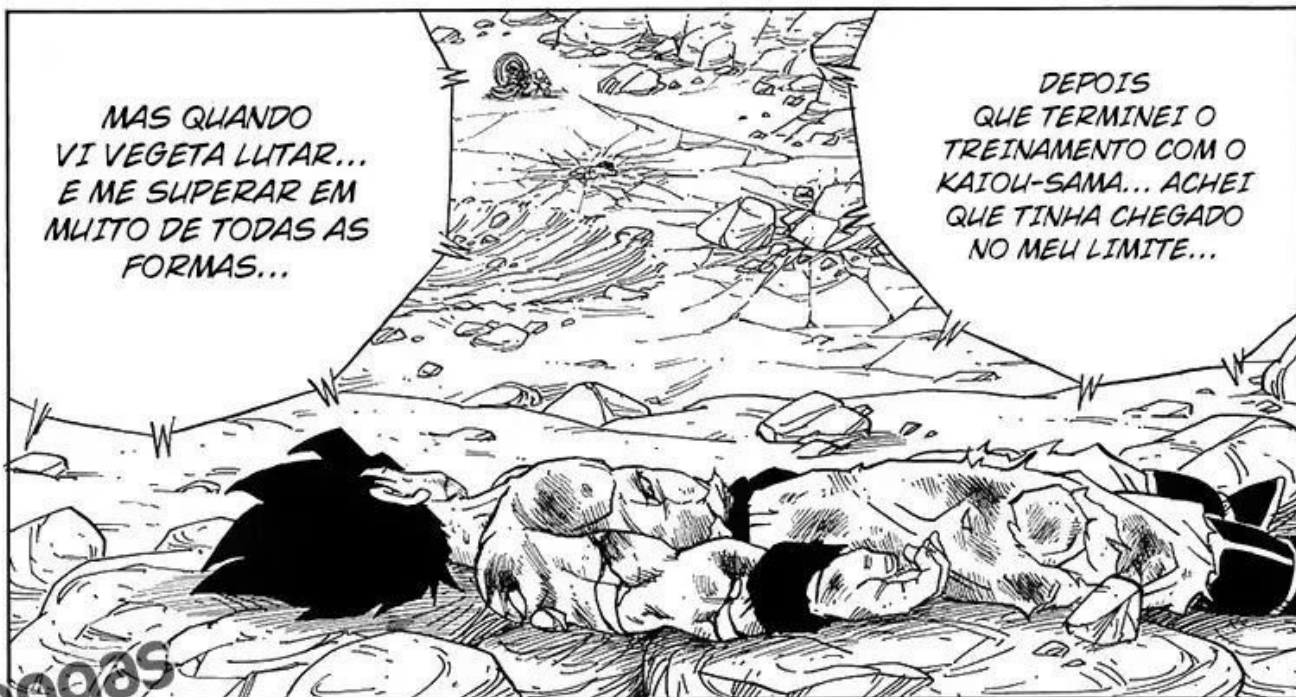


D-
DESPER-
DÍCIO?!

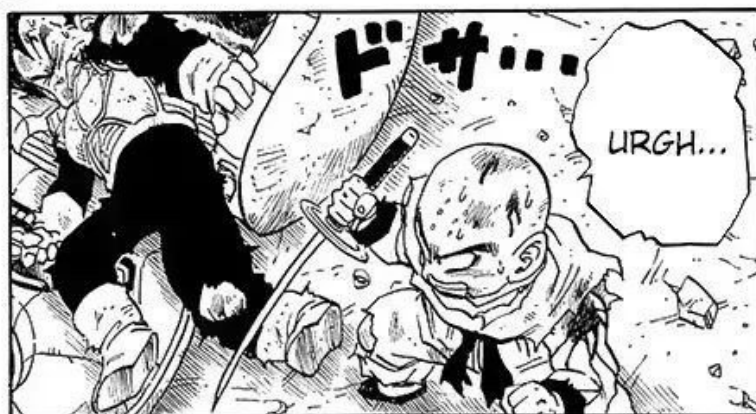
MAS ME
ESCUITE... NÃO
SEI COMO EXPLI-
CAR DIREITO MAS...
VENDO-O NO CHÃO
PRESTES A MOR-
RER... NÃO PU-
DE DEIXAR DE
PENSAR...

MAS QUANDO
VI VEGETA LUTAR...
E ME SUPERAR EM
MUITO DE TODAS AS
FORMAS...

DEPOIS
QUE TERMINEI O
TREINAMENTO COM O
KAIOLU-SAMA... ACHEI
QUE TINHA CHEGADO
NO MEU LIMITE...



mangas
project.com.br



ドサ...

URGH...

PRA SER
SINCERO, EU FI-
QUEI MUITO SUR-
PRESO... NÃO ME
SINTO ASSIM DESDE
QUE LUTEI COM O PIC-
COLO... MAS AO MES-
MO TEMPO FIQUEI
CHATEADO...

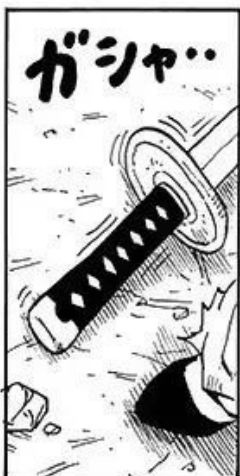


E-EU SEI
QUE É ERRADO,
MAS POR FAVOR...
QUERO UMA CHAN-
CE PRA LUTAR COM
ELE DE NOVO AL-
GUM DIA...

QUERO
PROVAR A
MIM MESMO
QUE SOU MAIS
FORTE QUE VE-
GETA... QUE POS-
SO VENCÊ-LO COM
A MINHA PRÓ-
PRIA FORÇA
...

QUANDO
VEJO ALGUÉM
TÃO PODEROSO
ASSIM FICO EM-
POLGADO E MEU
CORACÃO COMEÇA
A ACELERAR...
TALVEZ POR EU
SER SUM SAIYA-
JIN TAMBÉM...





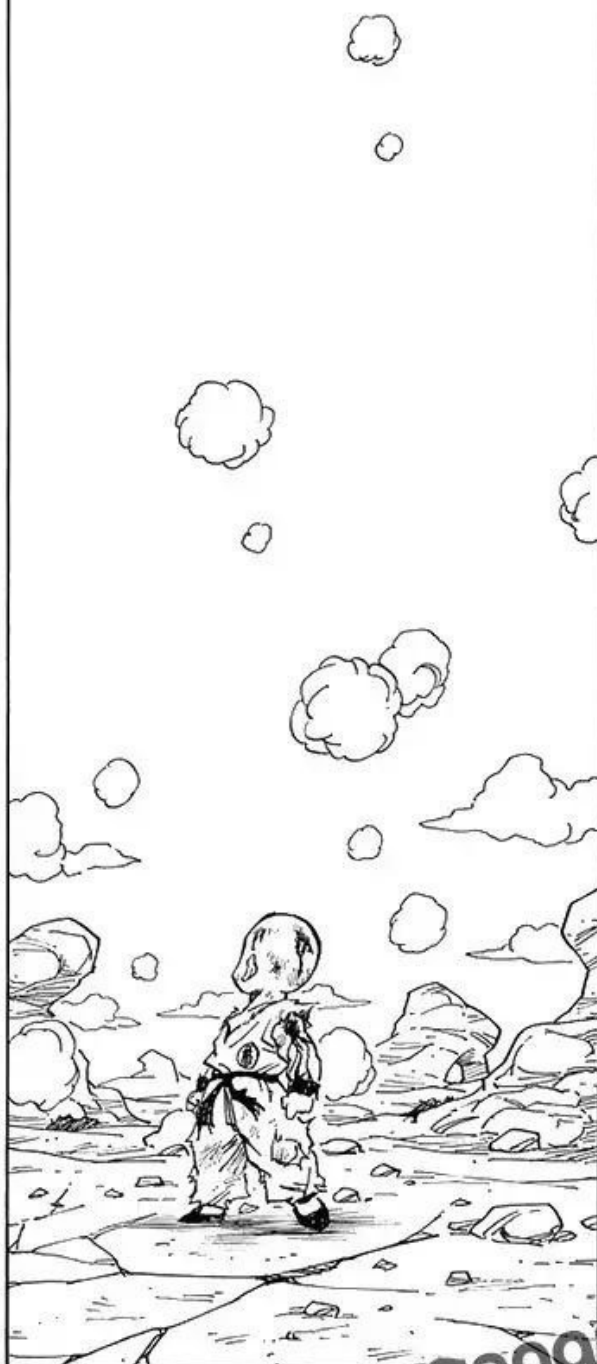
mangas
project.com.br

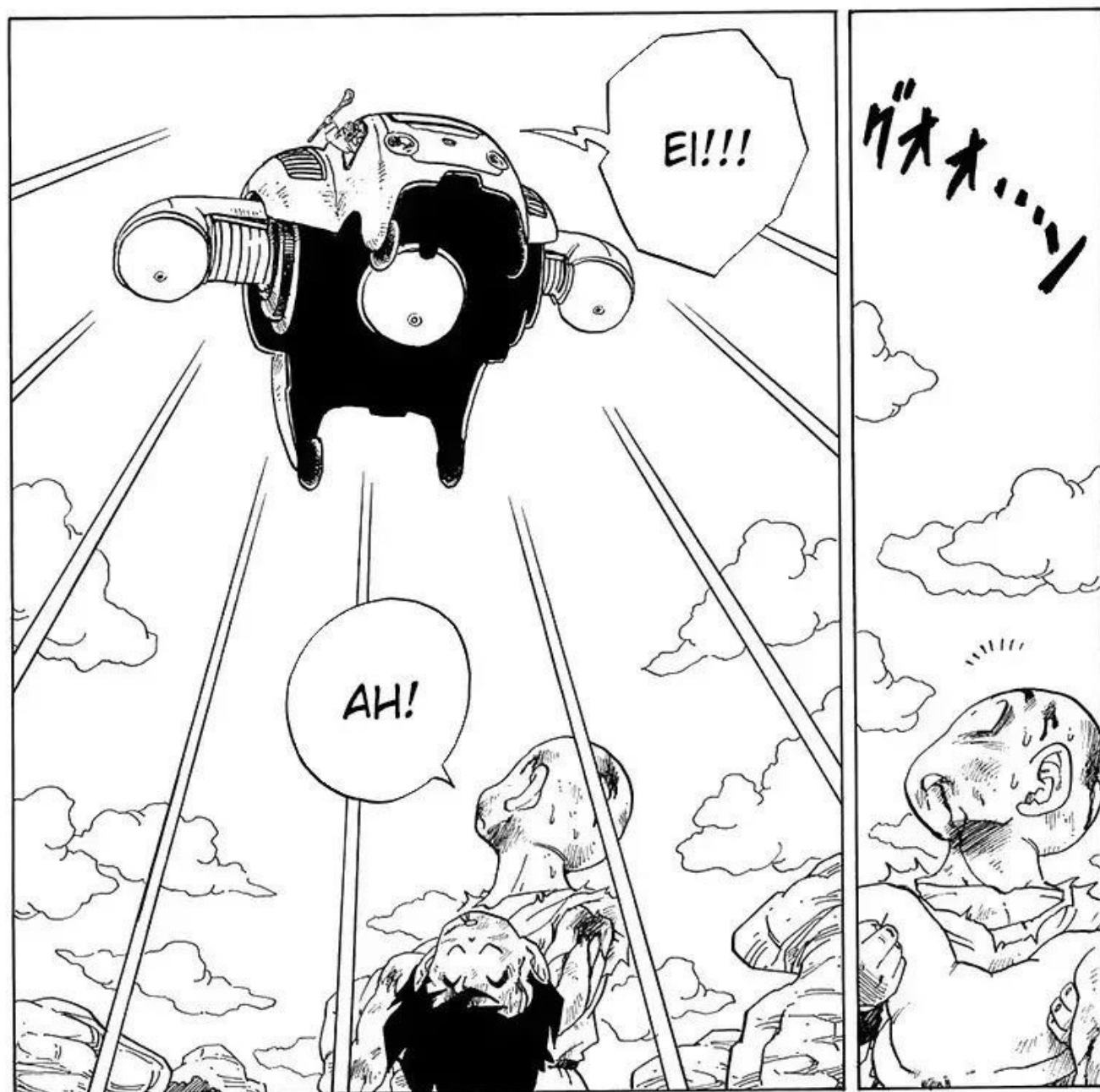




mangas
project.com.br



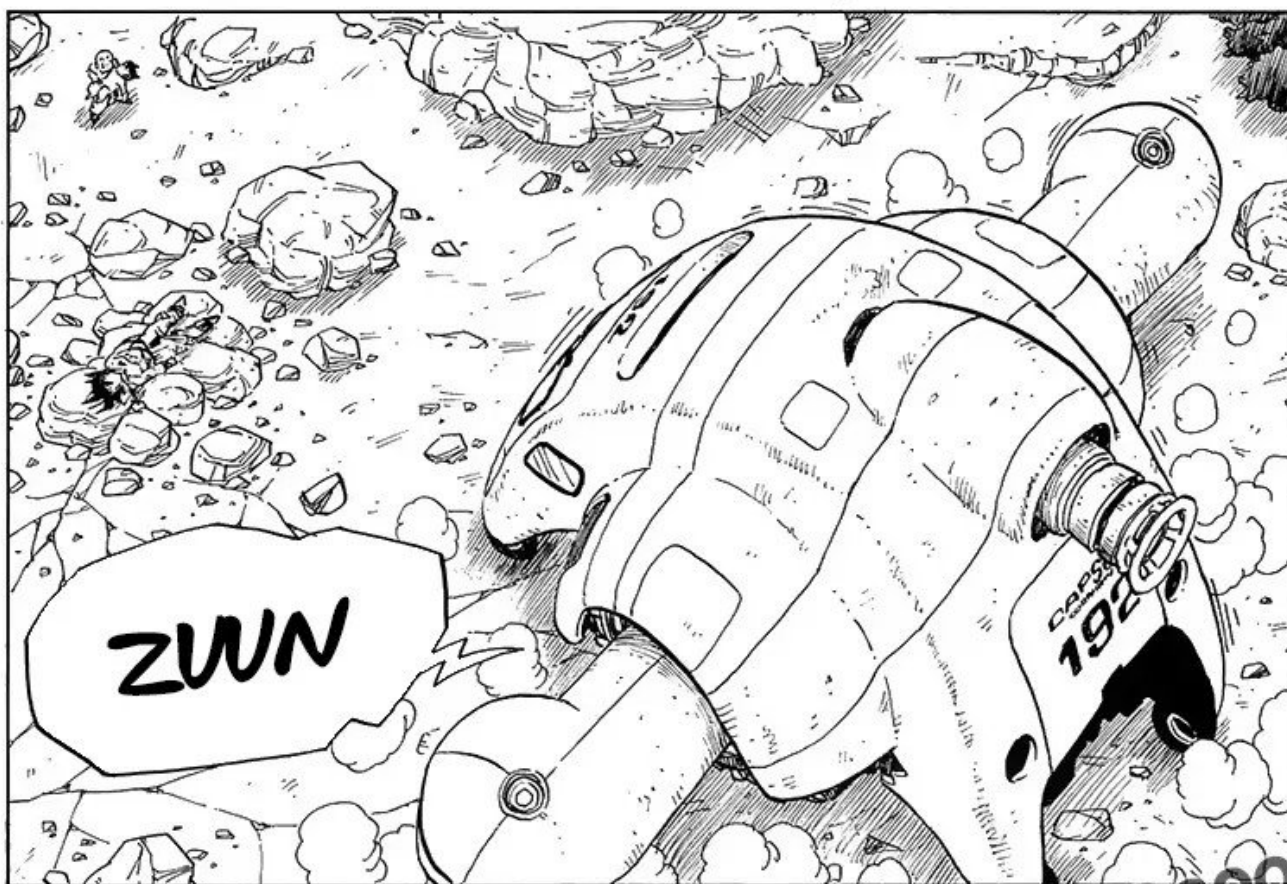
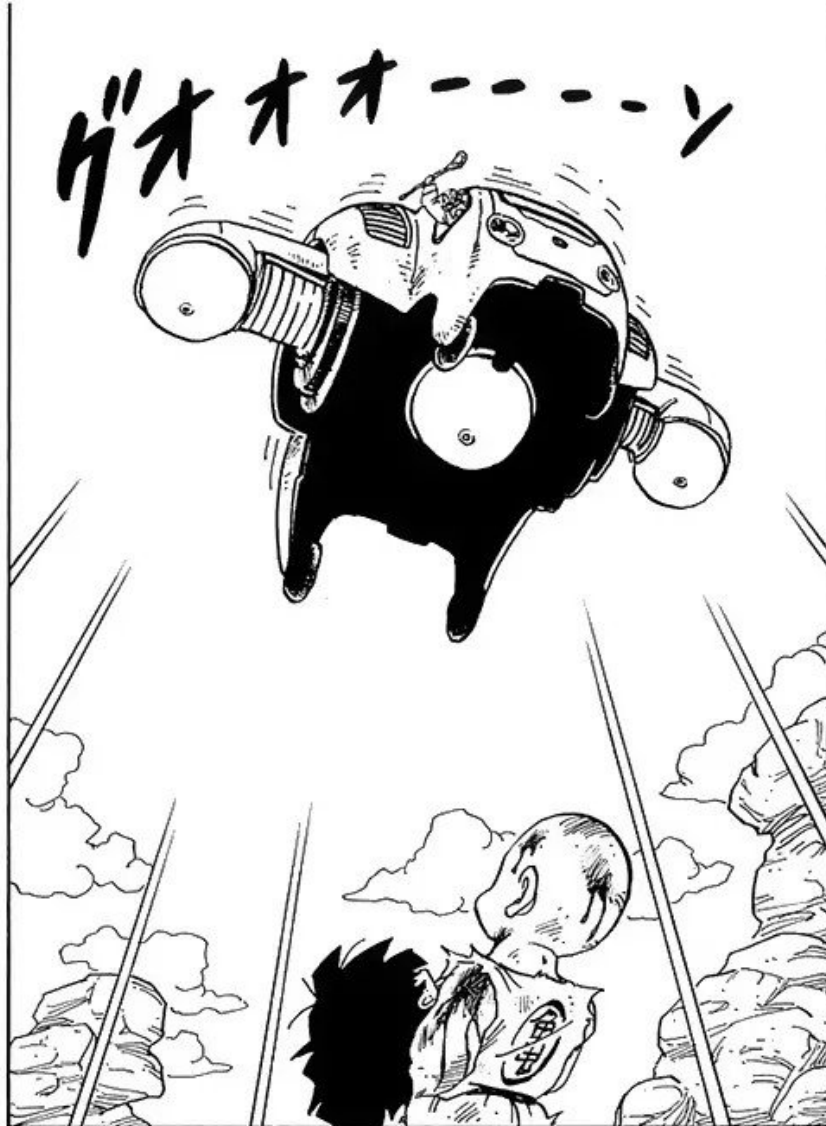


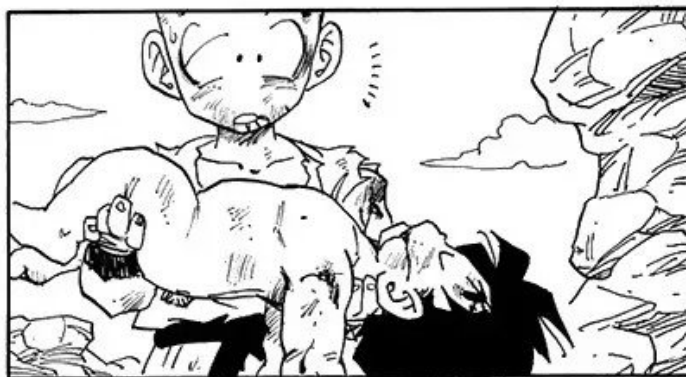
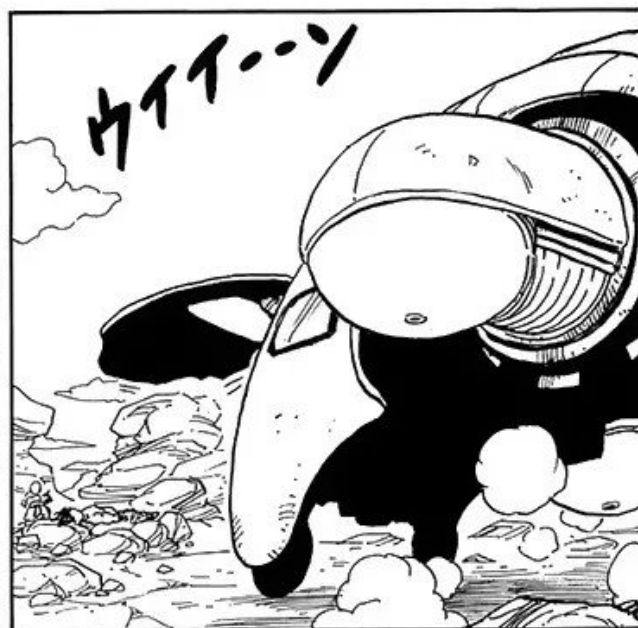
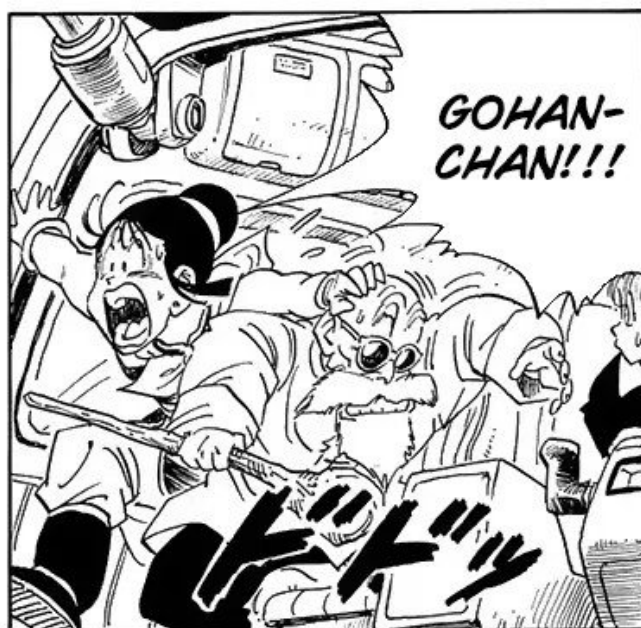




CAPÍTULO 242: UM DESFECHO SOMBRIO

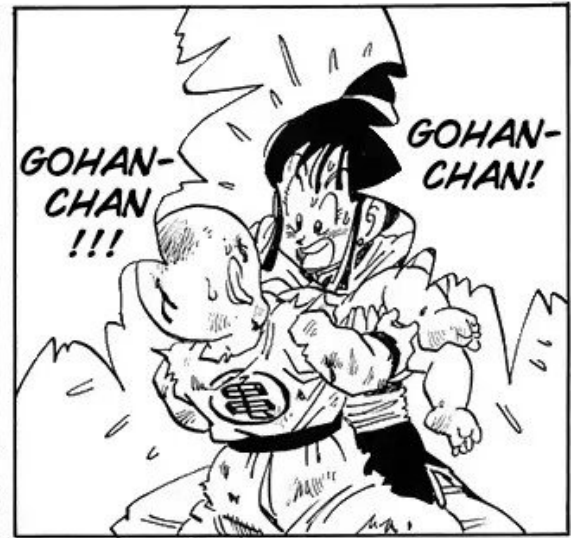
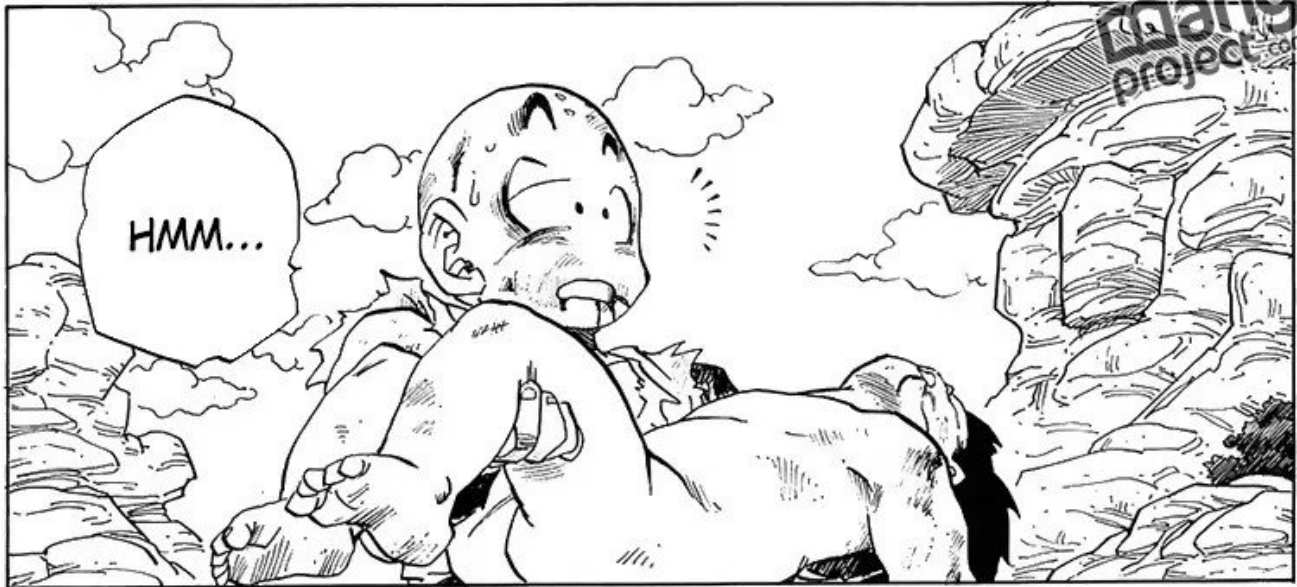






mangas
project.com.br







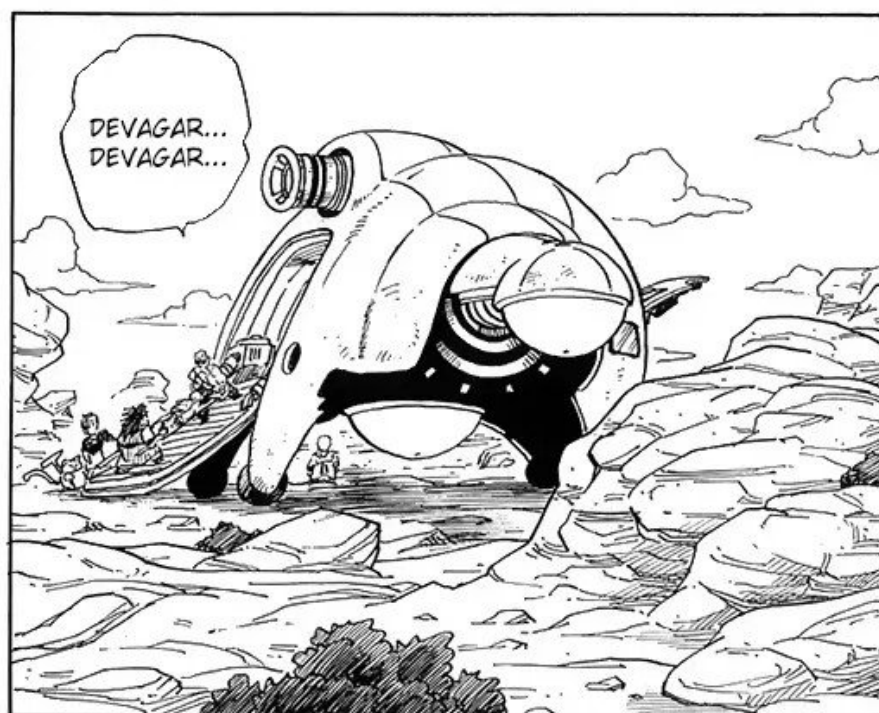
mangas
project.com.br







mangas
project.com.br





mangas
project.com.br



POSSAM
VOLTAR À
VIDA...

NÃO FIQUE
MUITO FELIZ
MAS, EXISTE A
POSSIBILIDADE DE
QUE TODOS OS
QUE FORAM
MORTOS PE-
LOS SAIYA-
JINS...

mangas
project.com.br

É UM
TIRO NO
ESCURO,
MAS...

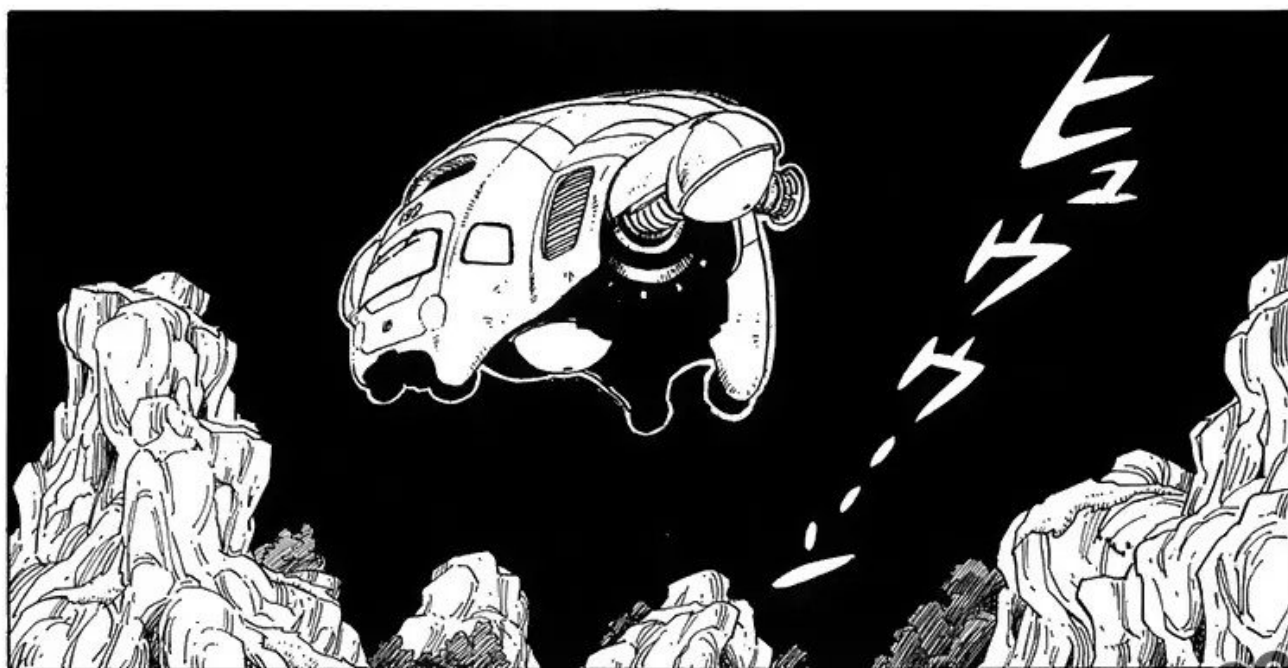
HMM?!

ESPERA
AÍ, ACHO QUE
É AQUI...

AH!

DESCE
AQUI, MES-
TRE KAME.
PRECISAMOS
PEGAR OS
CORPOS DE
TODOS.

KURIRIN...
FALANDO NIS-
SO, VOCÊ MEN-
CIONOU ALGO
ASSIM ANTES,
NÃO É?









OS SAIYAJINS
PARECIAM JÁ SABER
QUE HAVIAM DRAGON
BALLS AQUI NA TERRA.
ELES PROVAVELMENTE
OUVIRAM ISSO PELO
TRANSMISSOR DO IRMÃO
DO GOKU. ELES TAMBÉM
SABIAM QUE ELAS REALI-
ZAVAM DESEJOS...



E SE FOSSEM
PRA UMA PLANETA
CHAMADO NAMEK,
TALVEZ ENCONTRAS-
SEM DRAGON BALLS
AINDA MAIS PODE-
ROSAS...

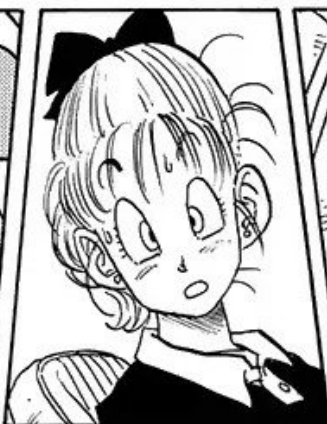


ELES FALARAM
QUE OS NAMEKKUSEI-
JINS NÃO APENAS TEM UM
ALTO NÍVEL DE PODER, MAS
TAMBÉM TEM HABILIDADES
MISTERIOSAS E PODEM
USAR MAGIA...



E QUEM
LIGA?

TSC...



E CONSE-
GUIRMOS
PEGAR AS
DRAGON
BALLS...

SEI QUE É UM
GRANDE "SE"... MAS
SE FORMOS PRA ESSE
PLANETA...



OH, ENTENDI. SE
CONSEGUIRMOS FAZER
ISSO, PODEMOS PEDIR
QUE TODOS OS QUE
FORAM MORTOS HOJE,
VOLTEM À VIDA!

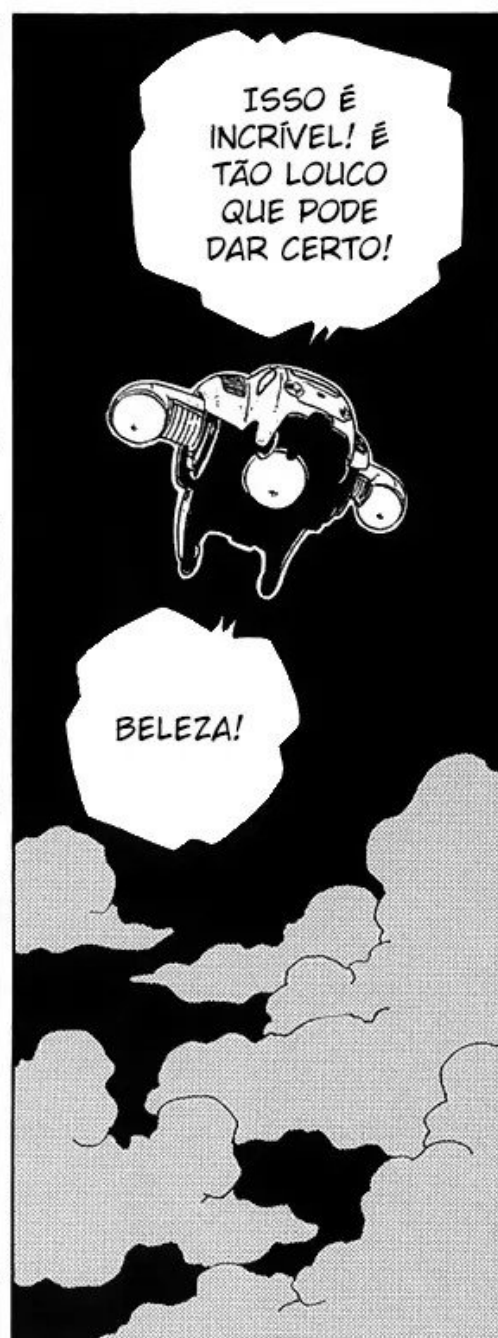


É MES-
MO! EU
TAMBÉM
OUVI!

ELES
DISSERAM
QUE OS NA-
MEKKUSEIJINS
PODEM USAR
BOLAS MISTE-
RIOSAS...



mangas
project.com.br

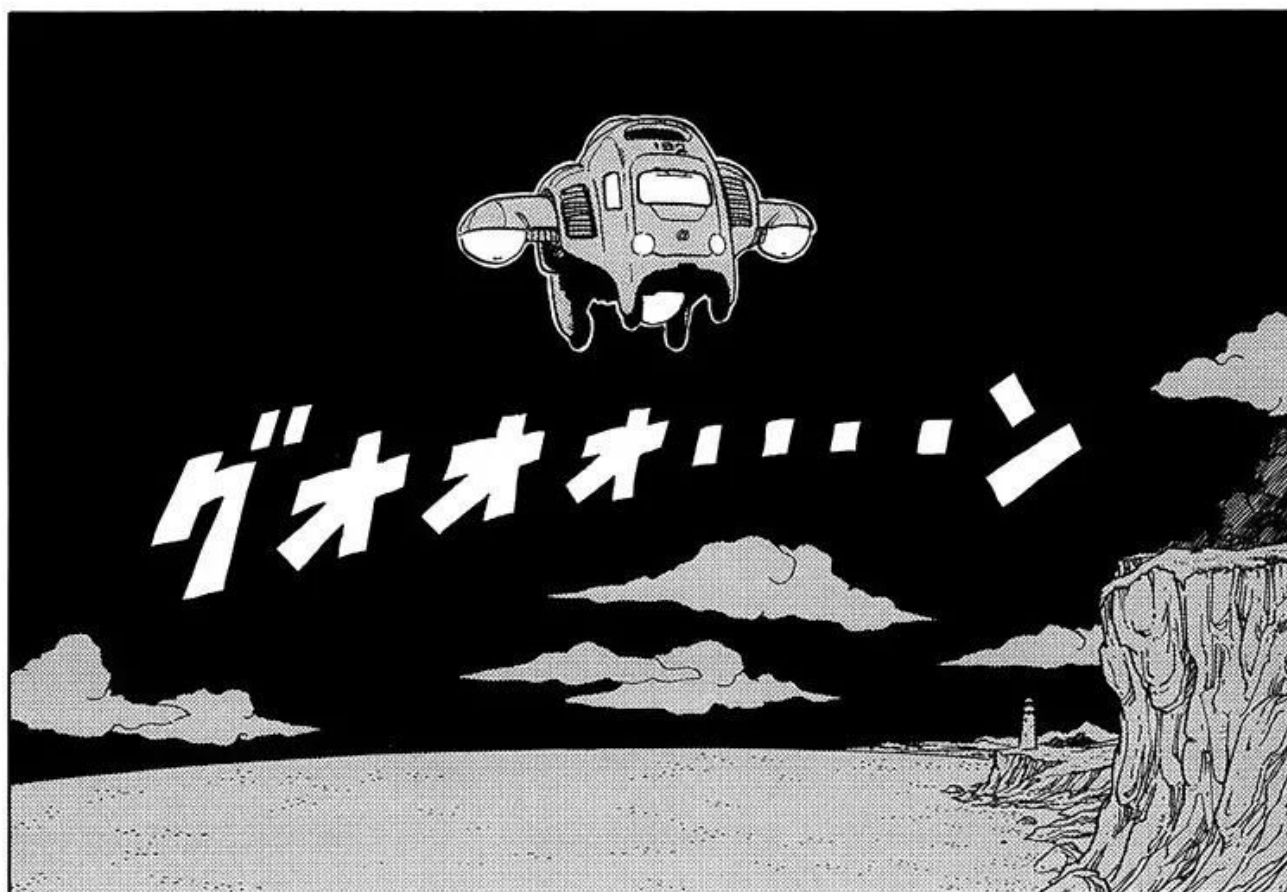


DRAGON BALL

**CAPÍTULO 243: PRÓXIMA PARADA!
O PLANETA NAMEKKUSEI**

NOVAS AVENTURAS NOS ESPERAM!





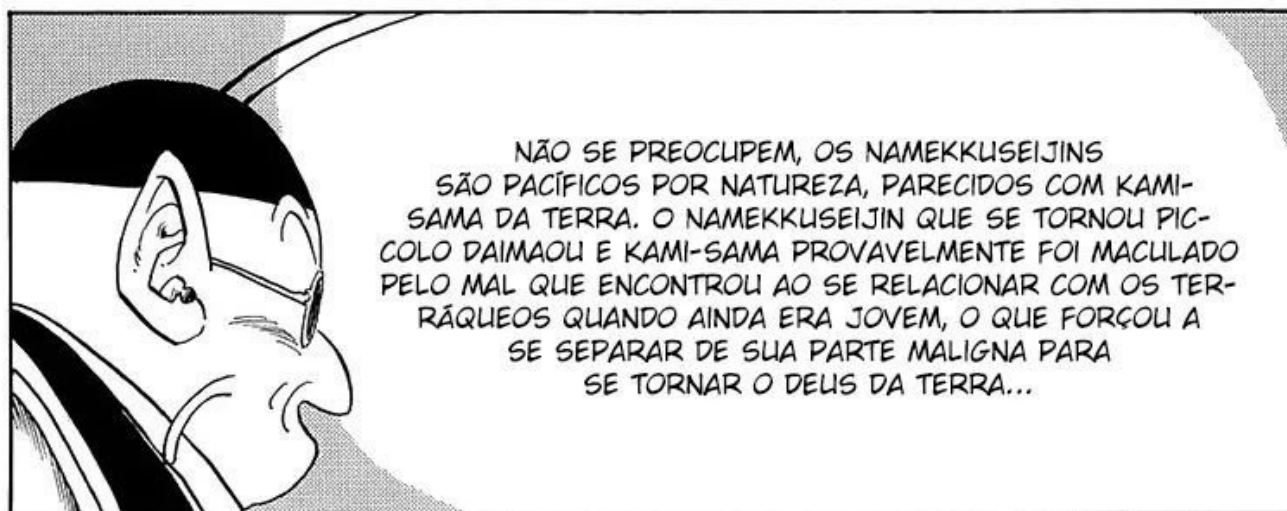


mangas
project.com.br



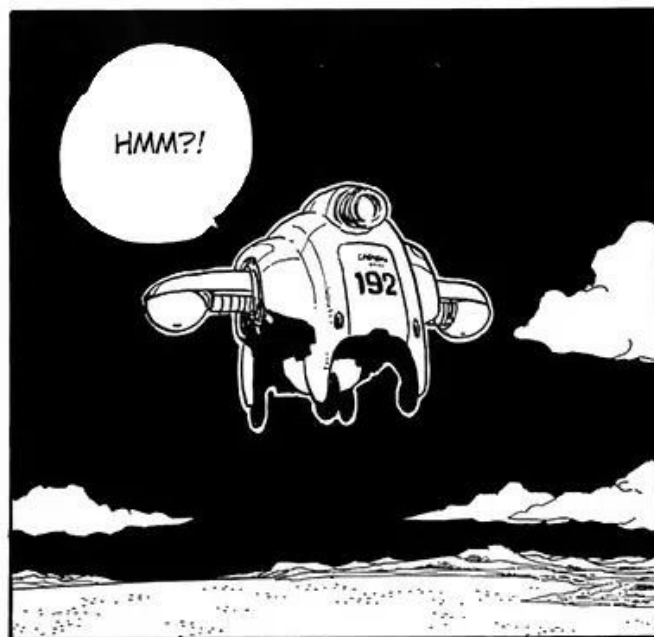


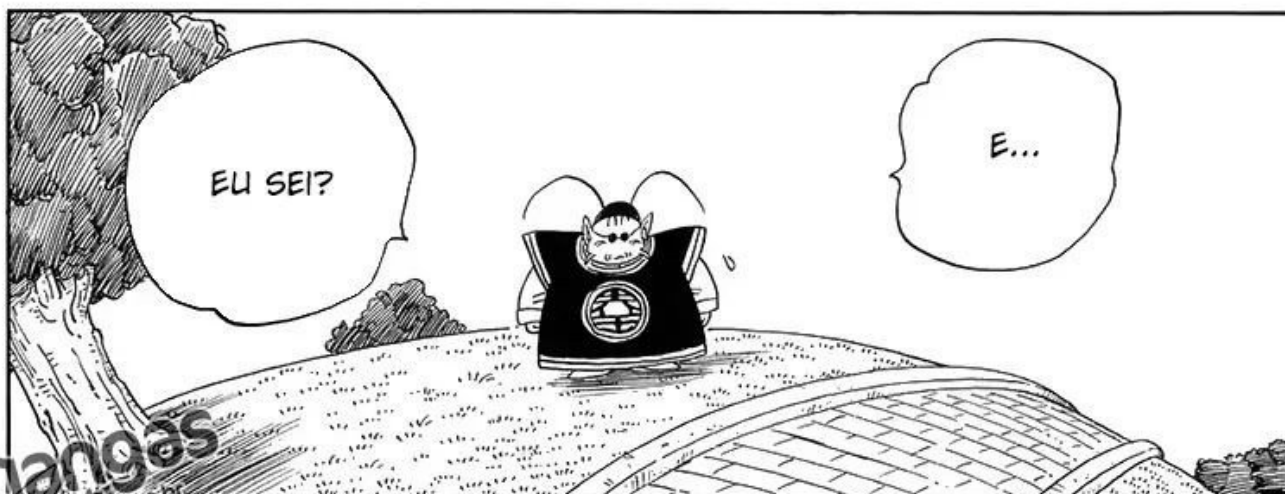




mangas
project.com.br



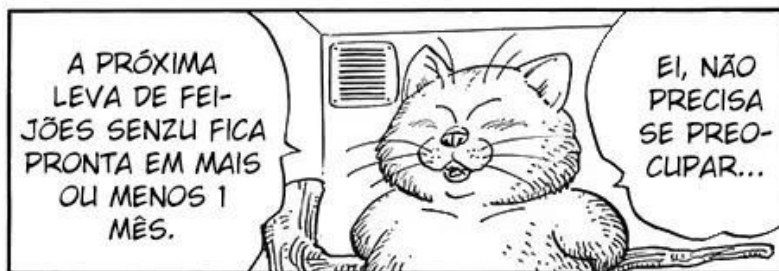




mangas
project.com.br



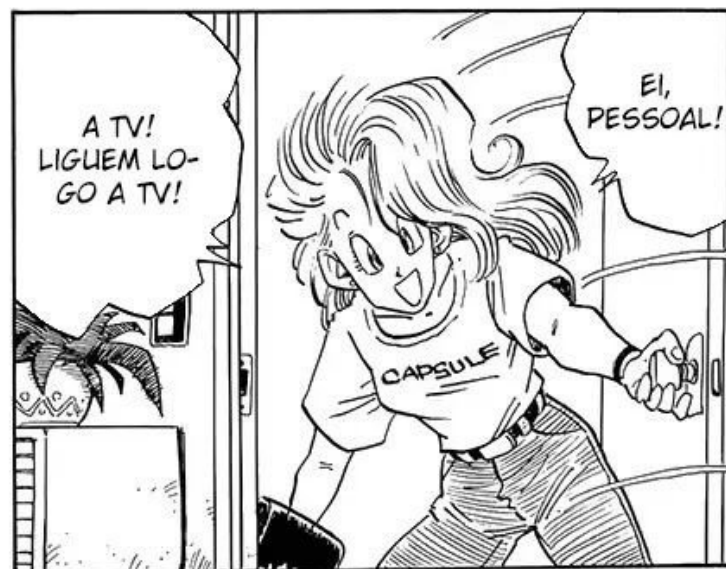




NO DIA SEGUINTE, NO HOSPITAL DA CIDADE DO OESTE...

mangas
project.com.br









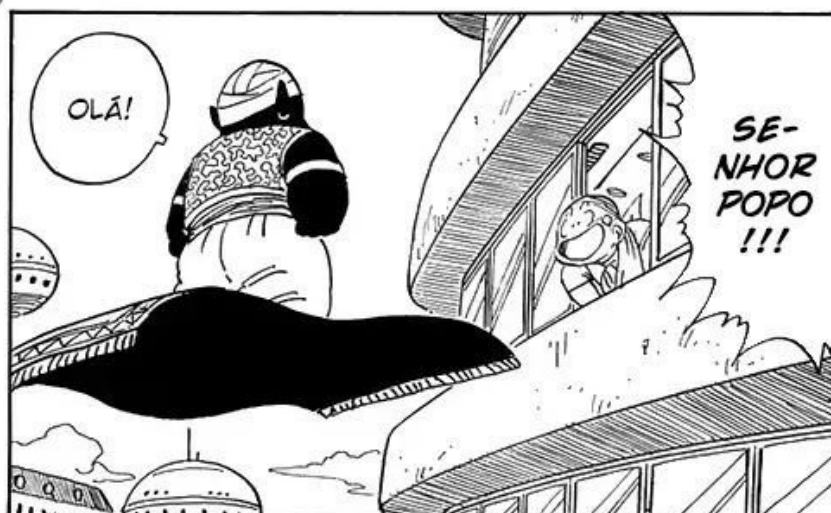


mangas
project.com.br





mangas
project.com.br

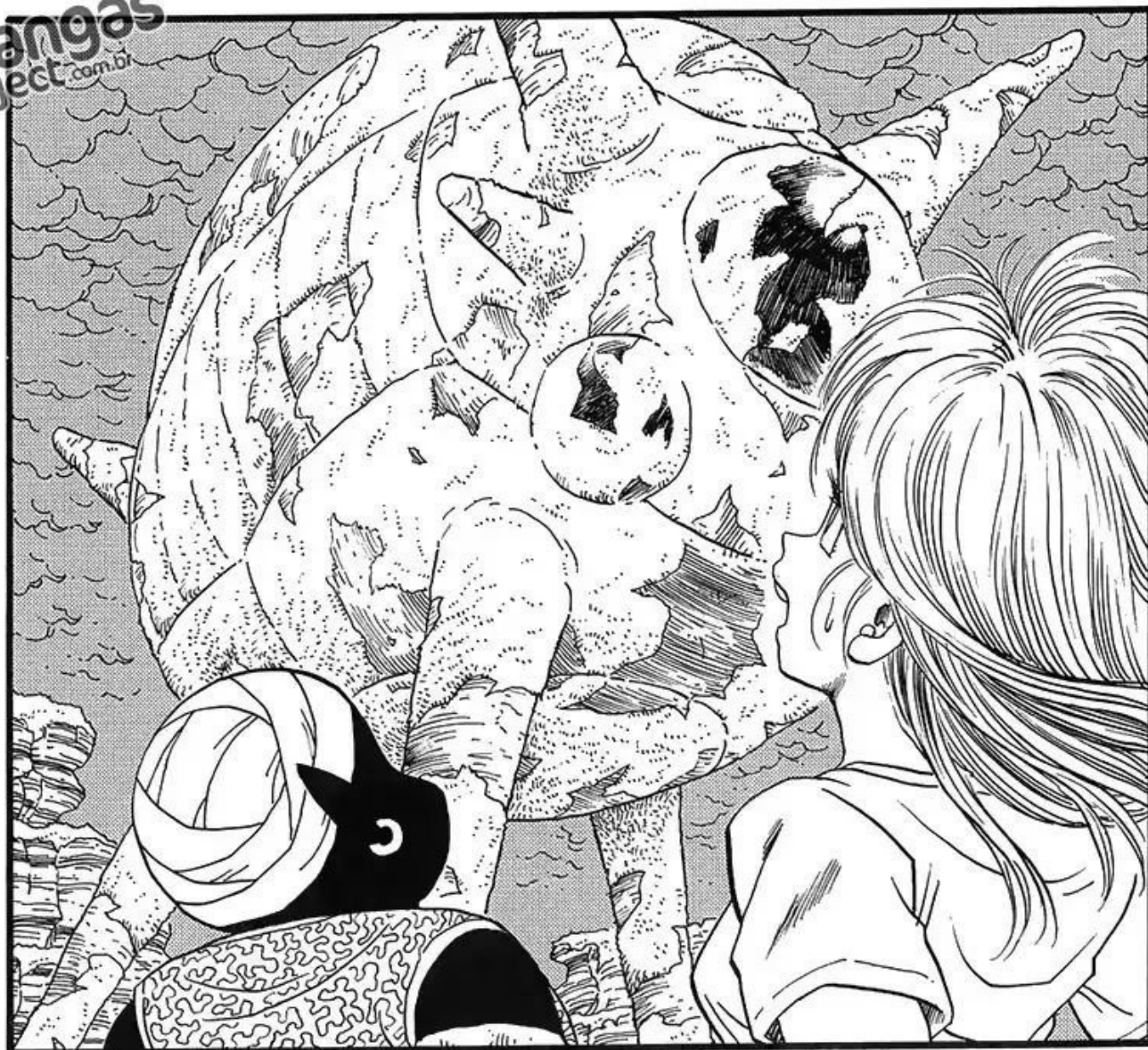


DRAGON

BALL

**CAPÍTULO 244: A NAVE
ESPACIAL É ENCONTRADA!!!**

mangas
project.com.br





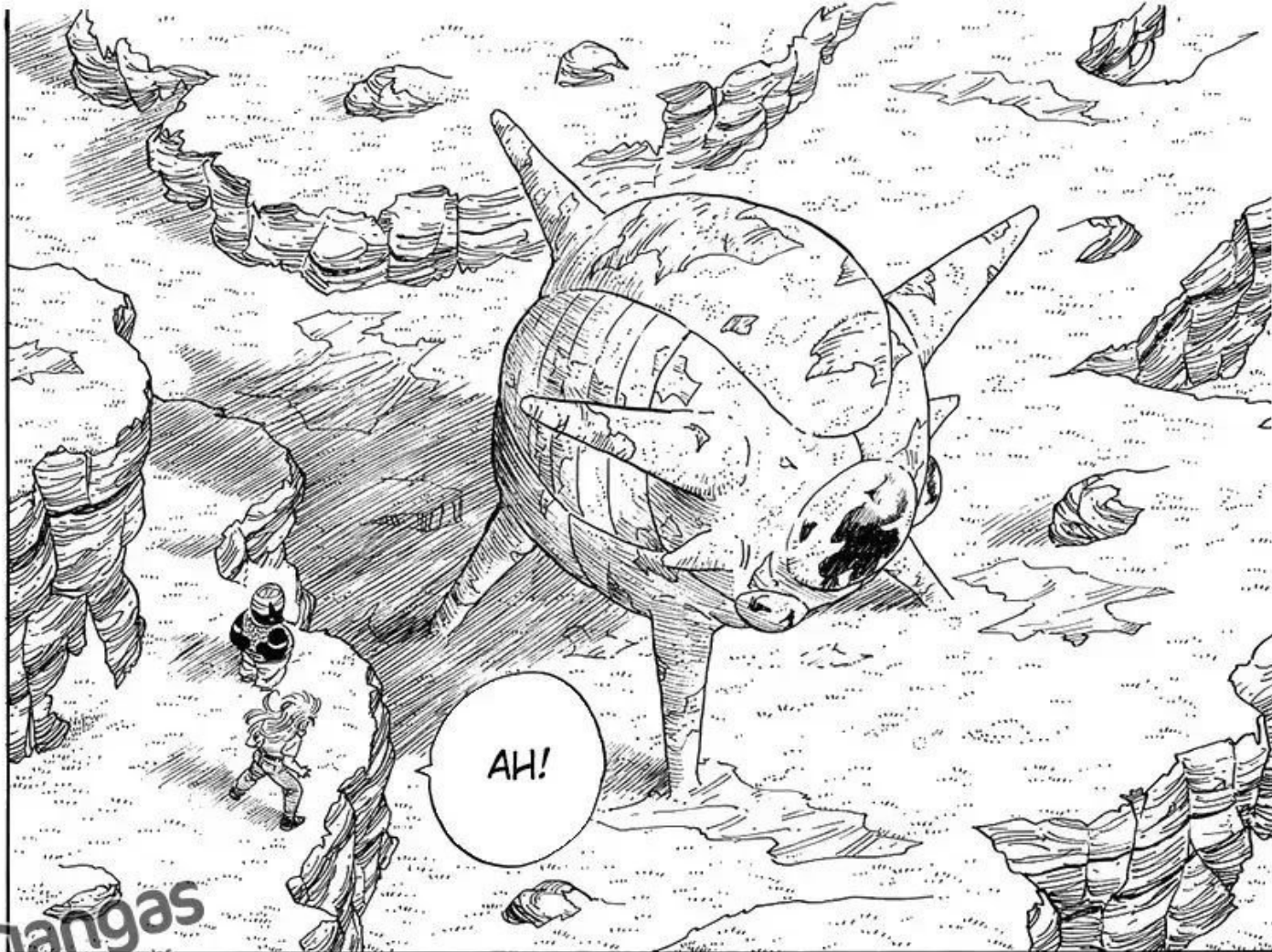


mangas
project.com.br









mangas
project.com.br





ME DIGA
O QUE DIA-
BOS É IS-
SO!

EI! O
QUE ES-
TÁ ACON-
TECENDO
AQUI?!



O QUE É
ISSO?

DEIXA
EU VER...
COM CER-
TEZA NÃO É
DE METAL...



TOC
TOC



QUANDO ELE
ERA CRIANÇA, VIVEU
AQUI EM YUNZABIT. O SE-
NHOR POPO FALOU: "NIN-
GUÉM VIVE EM YUNZABIT",
POR QUE VIVER NUM
LUGAR ASSIM?

HÁ CERCA
DE 100 ANOS, KA-
MI-SAMA FINALMENTE
CONTOU SEU PASSA-
DO AO SENHOR
POPO...



MAS KAMI-
SAMA DISSE
QUE ELE NÃO TI-
NHA. A ÚNICA COI-
SA QUE TINHA ERA
UMA CARTA QUE
DIZIA: "ESPERE
AQUI, NÓS VOL-
TAREMOS..."

AI O SE-
NHOR PO-
PO PERGUN-
TOU A KAMI-
SAMA: VOCÊ
TINHA PAIS,
OU QUERIA
TER?



KAMI-
SAMA TAMBÉM
NÃO SABIA POR
QUE VIVEU AQUI,
SÓ SE LEMBRAVA
QUE BATEU A CA-
BEÇA E PERDEU
TODAS AS LEM-
BRANÇAS.

.....
?



QUANDO
KAMI-SAMA ERA
CRIANÇA, ELE ESPE-
ROU MUITOOOOOOO
TEMPO, MAS SEUS
PAIS NUNCA
VIERAM...



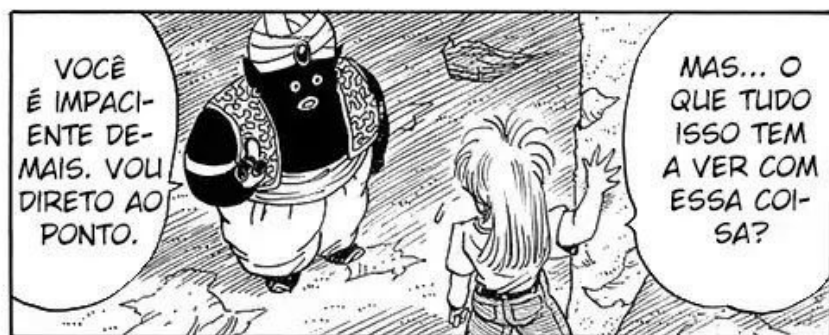
EU NÃO
ENTENDI
NADA...

O QUE
ISSO
QUER
DIZER?



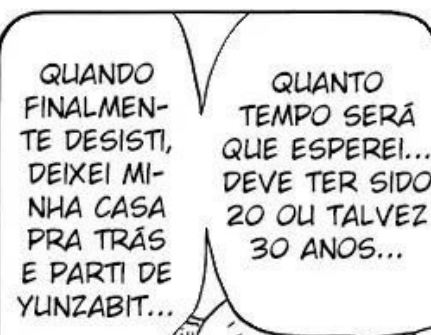
MAS NÃO
IMPORTA O QUAN-
TO EU ESPERASSE,
NINGUÉM VINHA... A
CADA DIA QUE PAS-
SAVA, MINHA CERTE-
ZA COMEÇAVA A DE-
SAPARECER...

MINHA CASA
ERA EM YUNZABIT.
AO LONGO DE MINHA
JUVENTUDE, TINHA
CERTEZA QUE UM DIA
MEUS PAIS VOL-
TARIAM...



VOCÊ
É IMPACI-
ENTE DE-
MAIS. VOLI
DIRETO AO
PONTO.

MAS... O
QUE TUDO
ISSO TEM
A VER COM
ESSA COI-
SA?



QUANDO
FINALMEN-
TE DESISTI,
DEIXEI MI-
NHA CASA
PRA TRÁS
E PARTI DE
YUNZABIT...

QUANTO
TEMPO SERÁ
QUE ESPEREI...
DEVE TER SIDO
20 OU TALVEZ
30 ANOS...



PENSAN-
DO BEM,
ERA UMA
CASA BEM
ESTRA-
NHA...

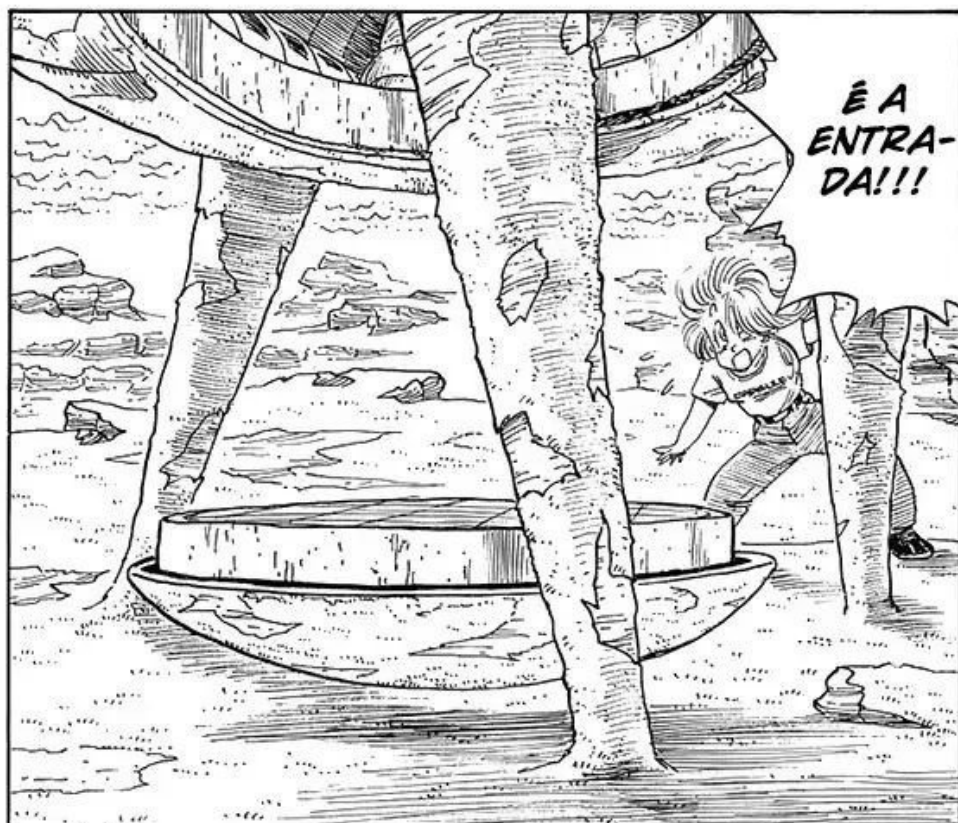
EMBO-
RA...



AS VEZES
EU VOLTAVA
PARA CHECAR
O LUGAR, MAS
NADA TINHA
MUDADO...



mangas
project.com.br



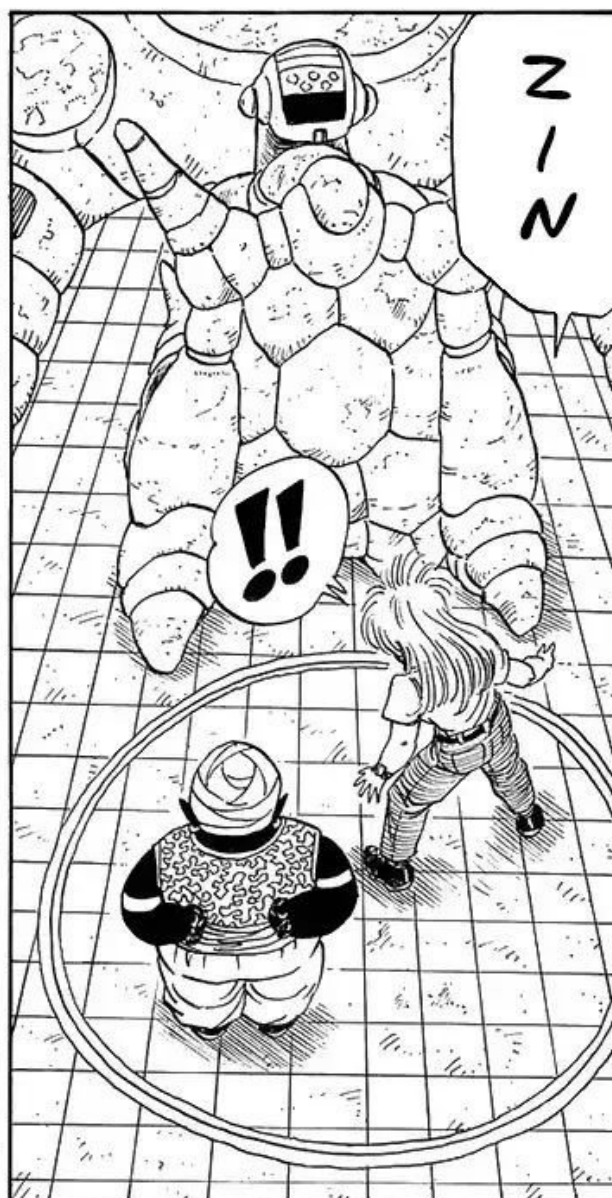


SE FA-
LAR DE
NOVO,
ELA FE-
CHA...
"PICCO-
LO"...

ENTÃO
ESSA É
A CASA DE
KAMI-SA-
MA?



OLHE
COM ATEN-
ÇÃO, ISSO
É UMA NAVE
ESPACIAL,
NÃO É?



Z
I
N



E AQUELE TAL
DE KAIOH-SA-
MA DISSE QUE O
PLANETA NAMEK-
KUSEI FOI QUA-
SE DESTRUÍDO
POR CAUSA DE
UMA ALTERAÇÃO
CLIMÁTICA...

É CLARO!
KAMI-SAMA É
UM NAMEKKU-
SEIJIN!!!

É VERDADE,
SE ISSO FOR
MESMO UMA NA-
VE ESPACIAL, FA-
RIA TODO O
SENTIDO.

PENSEI,
"E SE...", E
AÍ VIM ATÉ
AQUI.

O SENHOR
POPO TAMBÉM
OUVIU KAIOU-
SAMA, POR IS-
SO ELE PENSOU
NA HISTÓRIA
DOS PAIS.

mangas
project.com.br

ISSO
COM CER-
TEZA NÃO
PARECE UMA
CASA PRA
MIM...

DIGO,
VEJA SÓ!

TEM QUE
SER UMA
NAVE ES-
PACIAL!

ELES DEVEM
TER PENSADO
QUE PODERIAM
ESCAPAR DEPOIS,
MAS DEVE TER
HAVIDO ALGUM
TIPO DE ACI-
DENTE...

QUANDO NAMEK-
KUSEI ENTROU EM
CRISE, OS PAIS DE
KAMI-SAMA COLO-
CARAM ELE NESTA
NAVE E O MANDA-
RAM PRA TERRA...

HMM...
SERÁ QUE
ESSE É O
CONTROLE
PRINCIPAL?

A ENTRA-
DA FUNCIO-
NOU, ENTÃO
AINDA DEVE
TER ENER-
GIA...

NÃO...
DEIXA EU
VER...

MAS
MESMO
QUE SEJA,
COMO VA-
MOS USÁ-
LA...





mangas
project.com.br





mangas
project.com.br

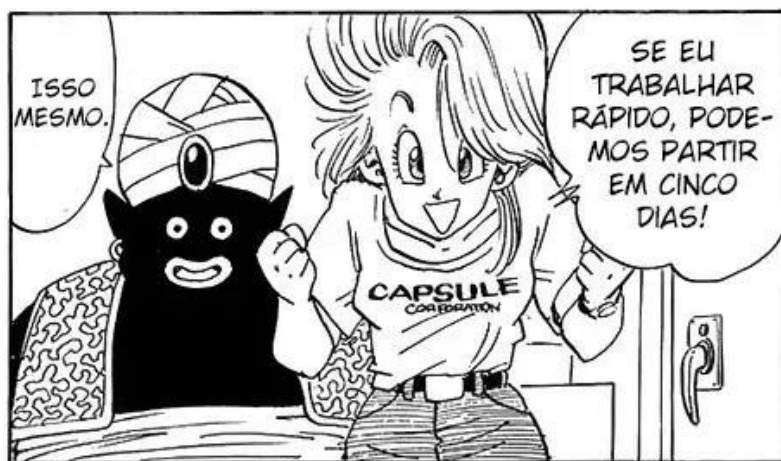




DRAGON BALL

CAPÍTULO 245: PARTIDA PARA O PLANETA NAMEKKUSEI!!!







mangas
project.com.br





ME DESCULPE,
MAS EU QUERO
IR... PICCOLO-SAN
MORREU PRA ME
PROTEGER... QUE-
RO QUE ELE VOL-
TE À VIDA...

NÃO SE-
JA RIDÍCU-
LO! MAIS
DOIS ME-
SES NIS-
SO?!

ACHO QUE
É MELHOR
A GENTE
CORRER...

MEH
GOHAN-CHAN
NÃO PRECISA
FAZER NADA
DISSO!

QUE BABO-
SEIRA É ES-
SA QUE ESTÃO
FALANDO?!

MUITO
BEM DITO,
GOHAN.

ENTÃO TÁ
DECIDIDO.

VOCÊ É SÓ
UMA CRIANÇA E
DEVERIA AGIR
COMO UMA!

PICCOLO
NÃO TEM
NADA A
VER COM
ISSO!

E A
ESCOLA?!
E AS TA-
REFAS?!

MAIS
DOIS ME-
SES DE SO-
FRIMENTO
FORA TU-
DO QUE JÁ
PASSEI?!

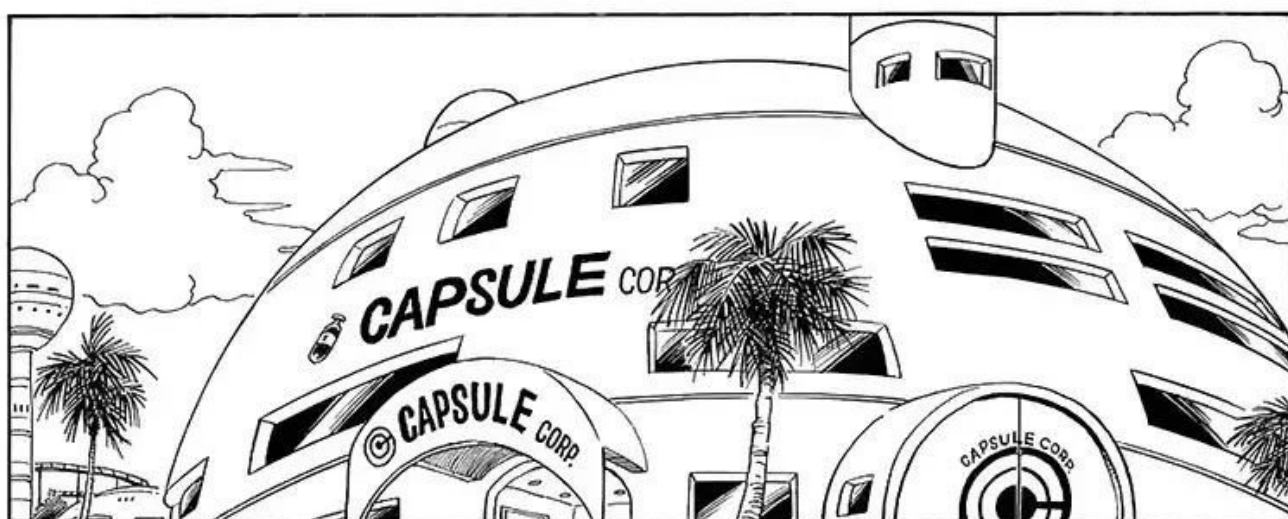
**CALA A
BOCA!!!**

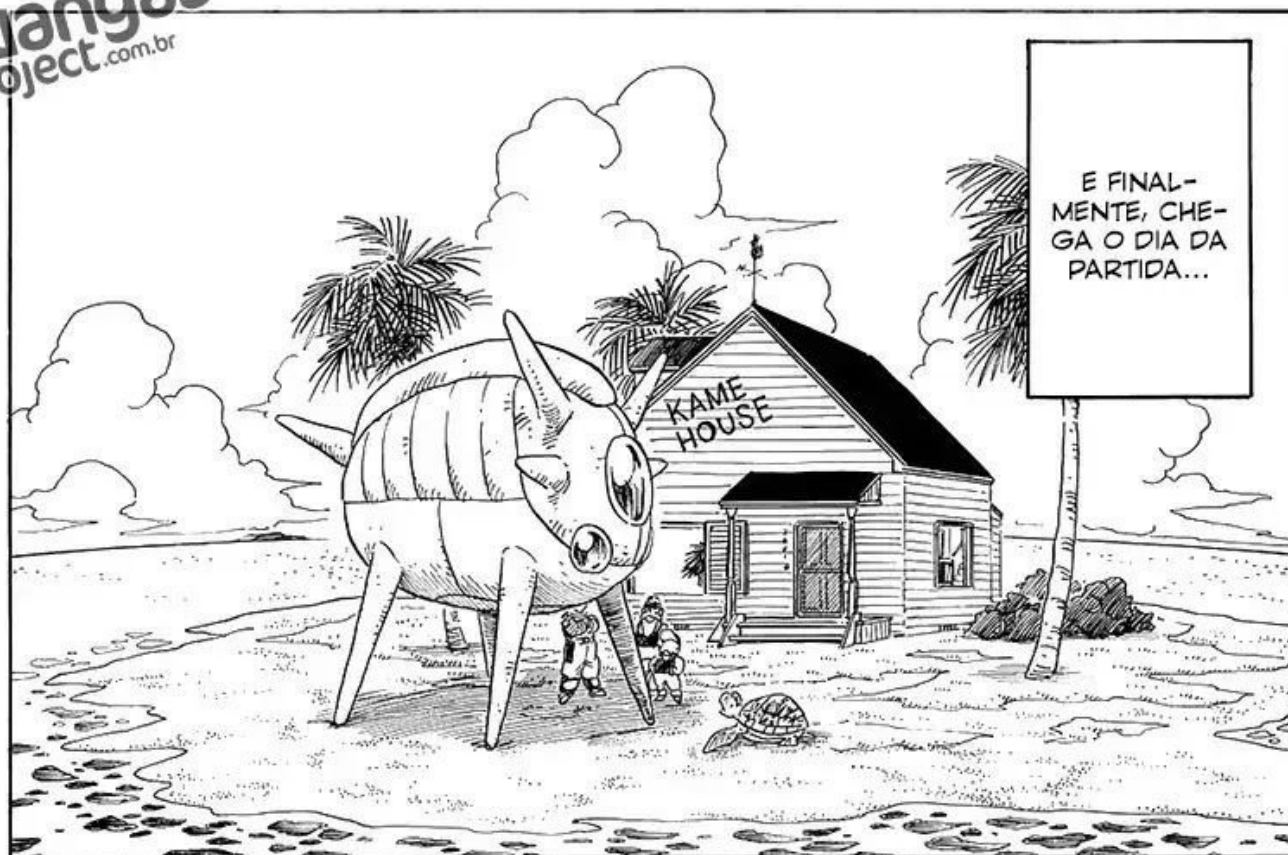
AS OU-
TRAS CRI-
ANÇAS JÁ
PASSARAM
VOCÊ!



mangas
project.com.br





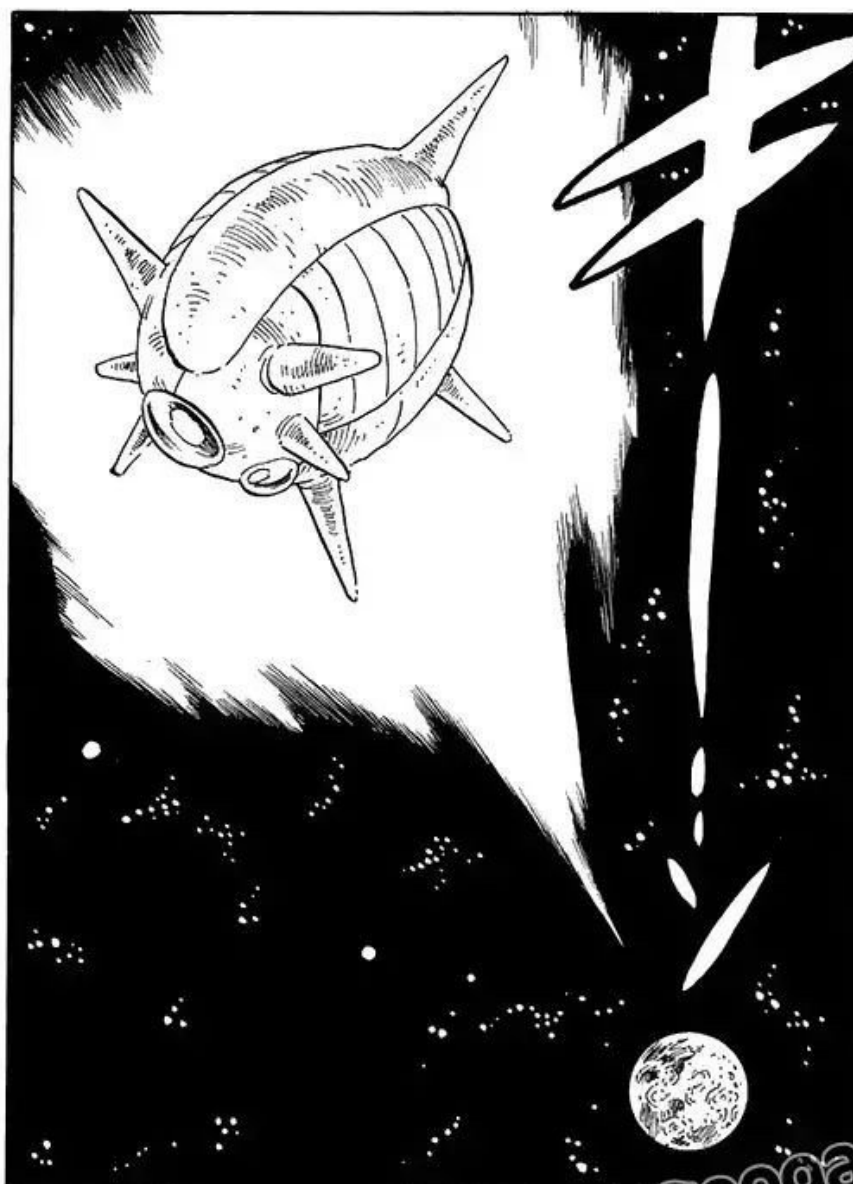
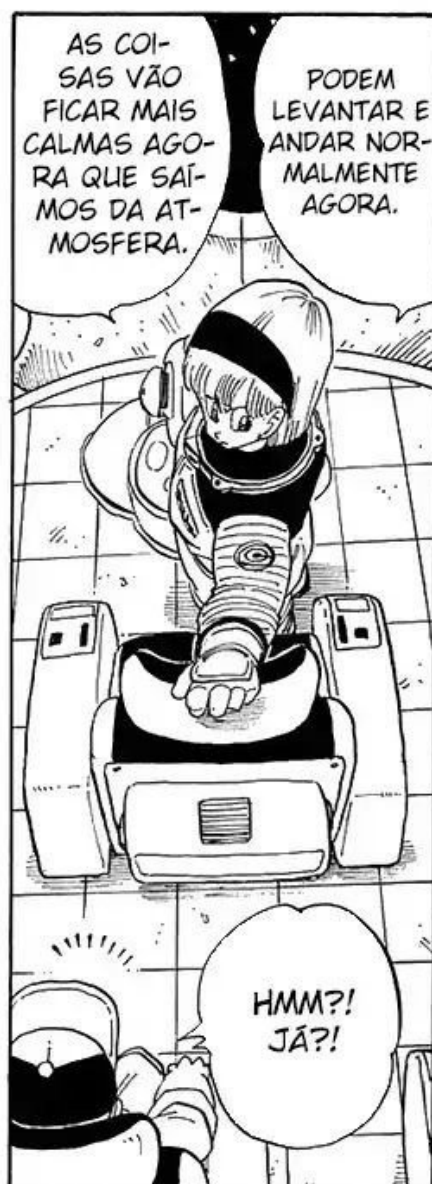


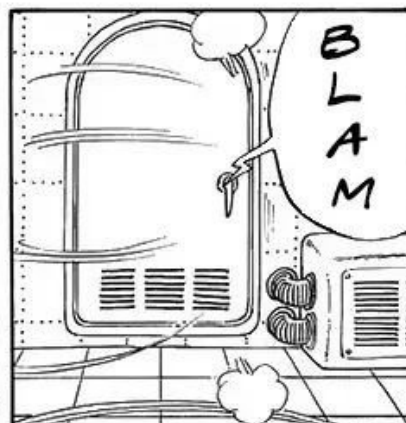


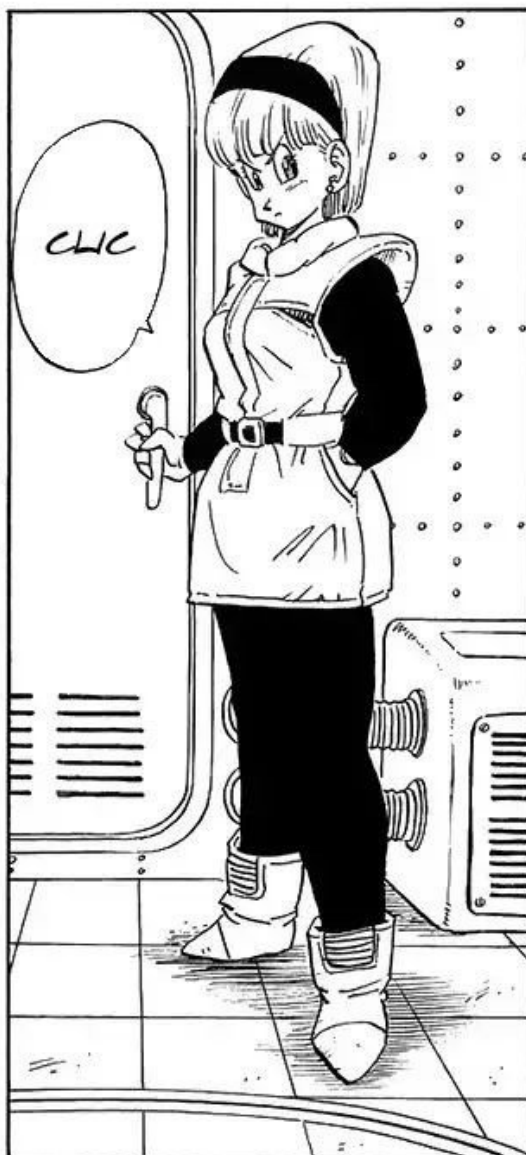












DRAGON BALL



**CAPÍTULO 246: A RESSUREIÇÃO
DE VEGETA!!!**



QUASE LÃ!
TRÊS DOS NOS-
SOS HERÓIS, BULMA,
KURIRIN E GOHAN ES-
TÃO INDO EM DIREÇÃO
AO PLANETA NATAL DE
PICCOLO, NAMEKKU-
SEI, NA ESPERANÇA
DE ENCONTRAR AS
DRAGON BALLS
DE LÃ. MAS...





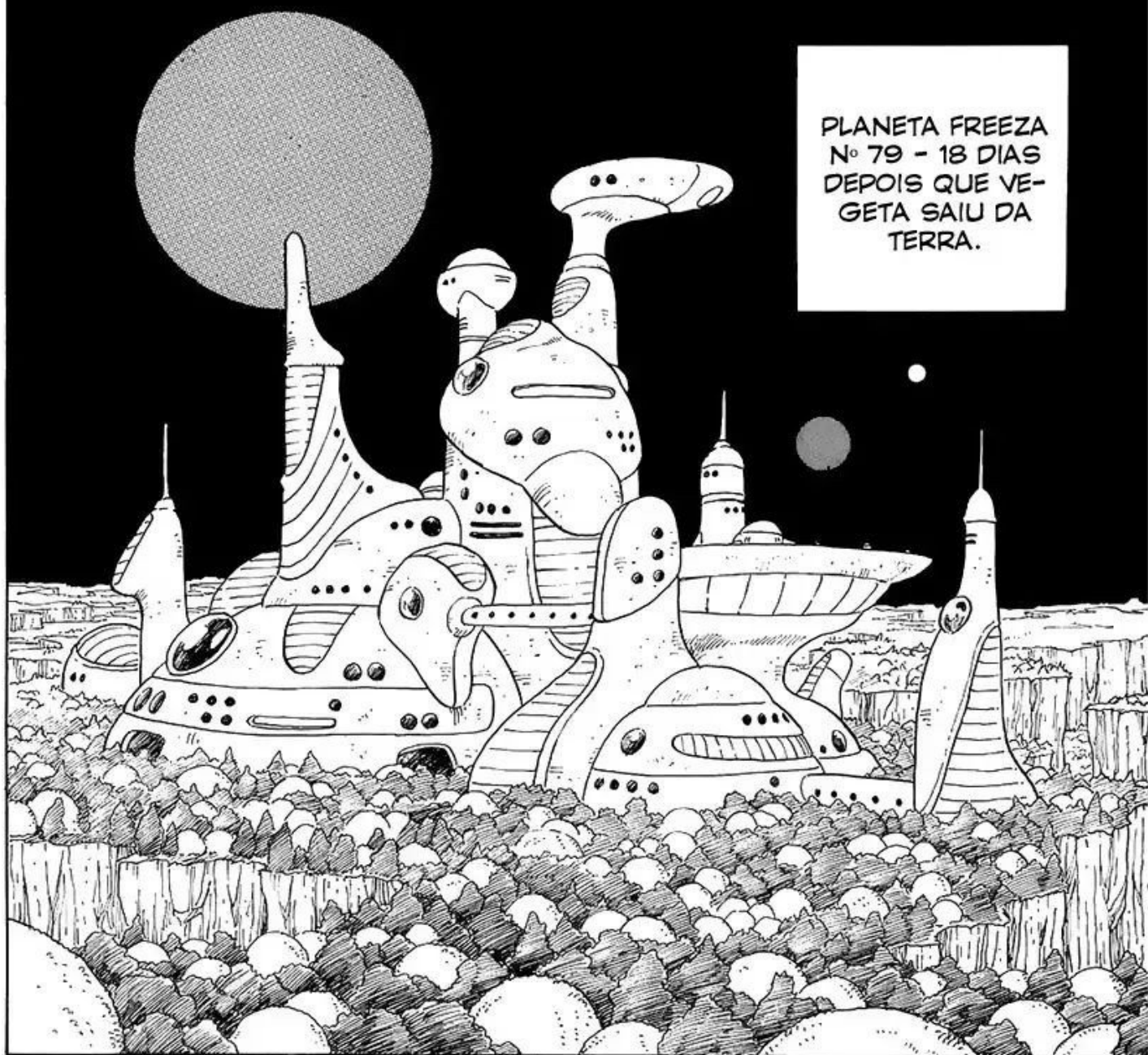
mangas
project.com.br

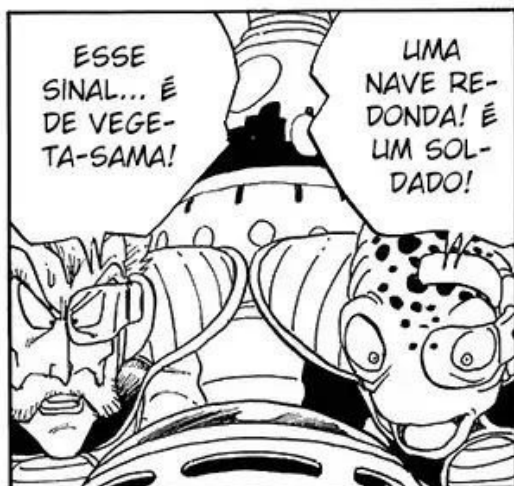






PLANETA FREEZA
Nº 79 - 18 DIAS
DEPOIS QUE VE-
GETA SAIU DA
TERRA.





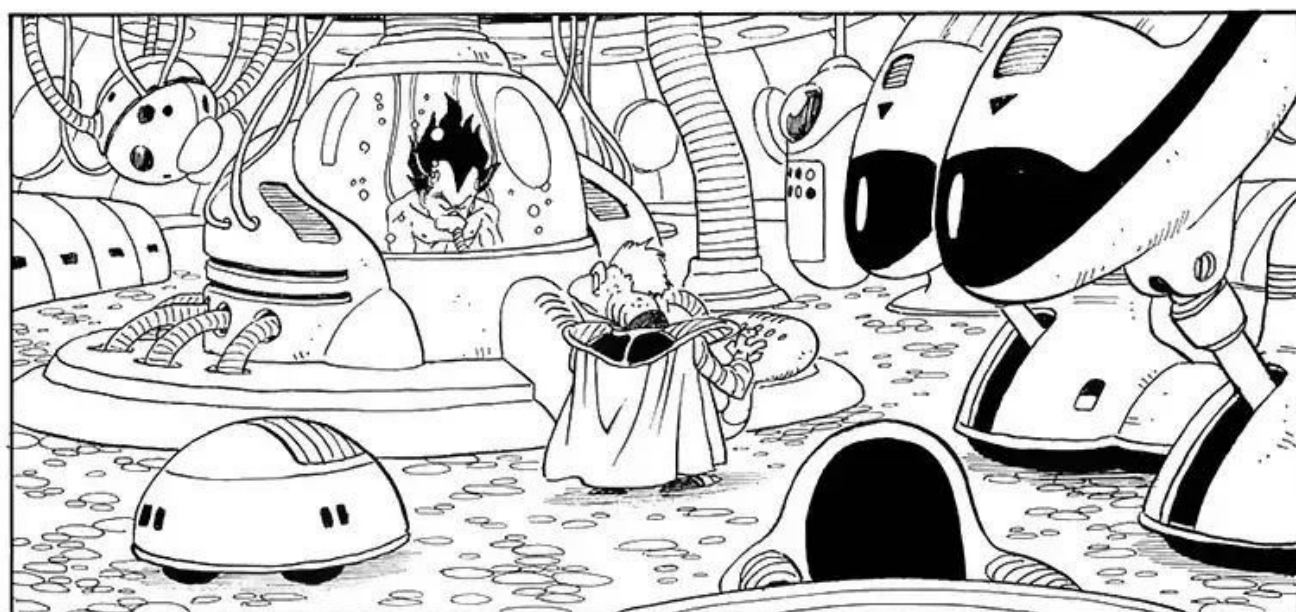
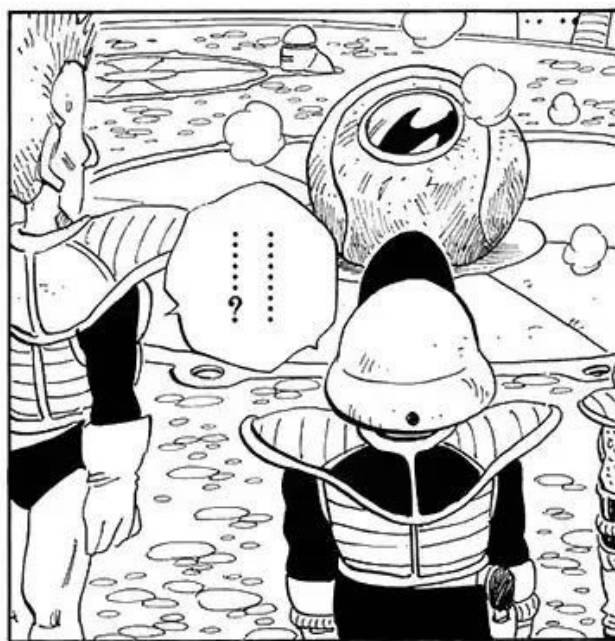


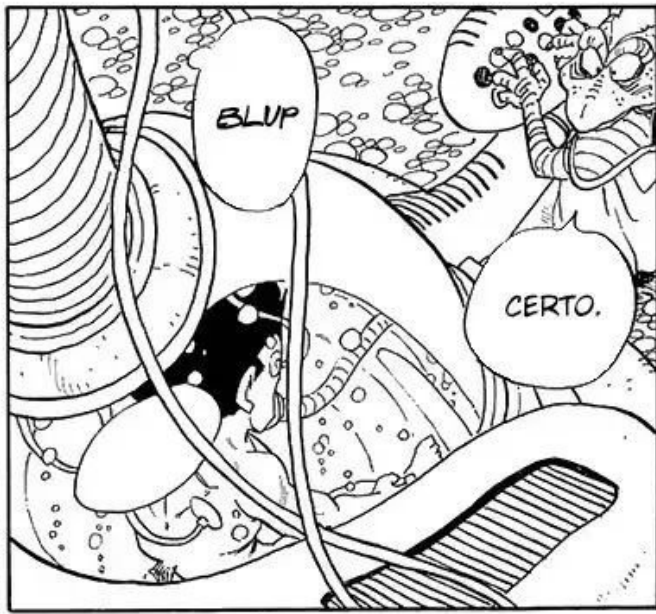
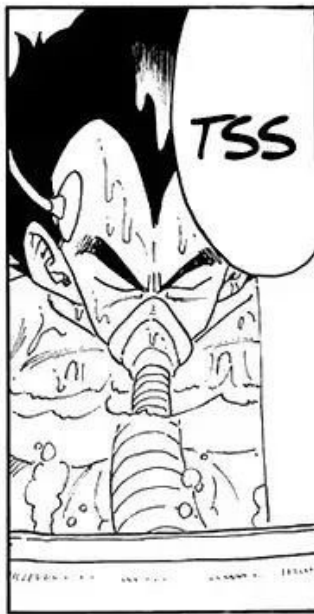
mangas
project.com.br



ELE...
ESTÁ SOZI-
NHO!

SÓ ESTOU
VENDO UMA
NAVE REDONDA
... ONDE ESTÁ
NAPPA-SAN?!





NÃO IMPORTA, ELA CRESCERÁ NOVAMENTE COM O TEMPO.



DIGA-ME, ONDE ESTÁ FREEZA-SAMA?

ELE PARTIU NÃO FAZ MUITO TEMPO.



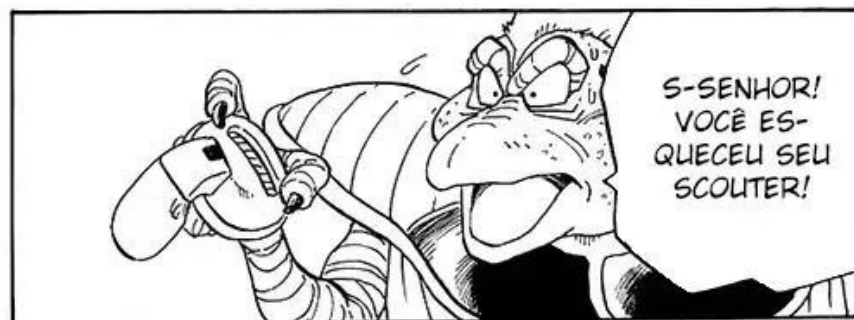
PARECE QUE VOCÊ TEVE VÁRIOS PROBLEMAS, VEGETA-SAMA... ESTA ARMADURA DE ALTA QUALIDADE ESTÁ COMPLETAMENTE DESTRUÍDA...



SÉRIO? PODE DIZER A ELE QUE NÃO TENHO NADA A DIZER.

HUNF.

KIWI-SAMA DISSE QUE QUANDO SEU TRATAMENTO ESTIVESSE COMPLETO, PRECISÁRIAMOS CONVERSAR NA SALA DE TREINAMENTO.



S-SENHOR! VOCÊ ESQUECEU SEU SCOUTER!



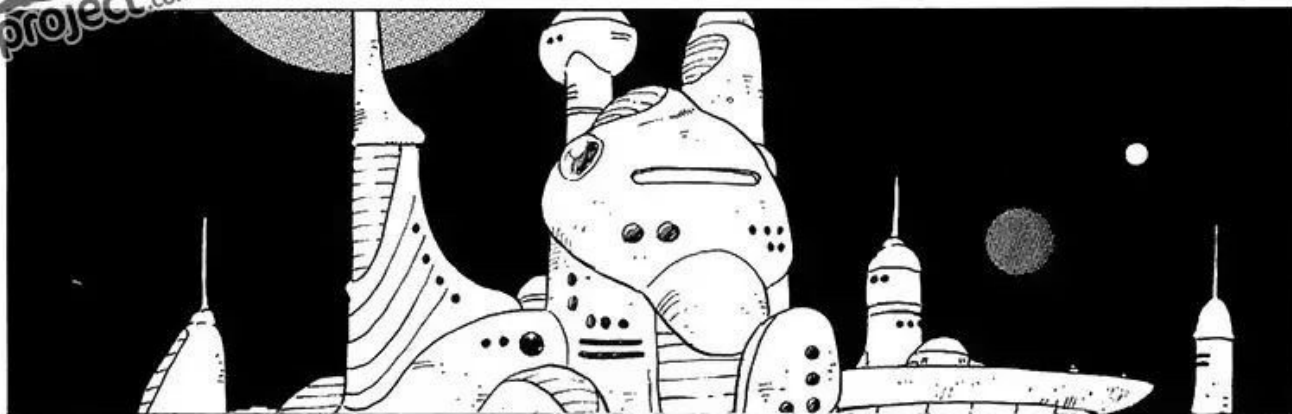
HMM?

PODE FICAR. NÃO PRECISO MAIS DELE.



JÁ SE ENCHEU DESSE PLANETA?

TSC ...



E DESTA VEZ,
VOU ME CER-
TIFICAR DE
QUE NINGUÉM
SOBREVIVA.

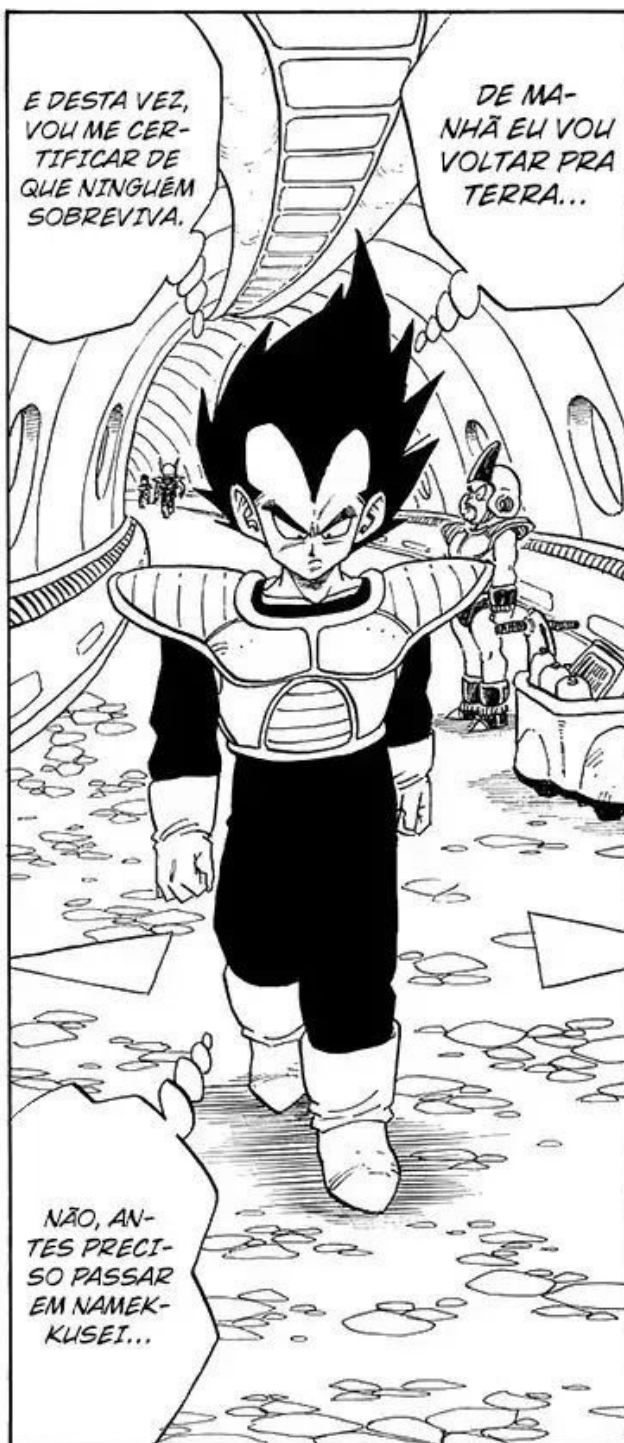
DE MA-
NHÃ EU VOU
VOLTAR PRA
TERRA...



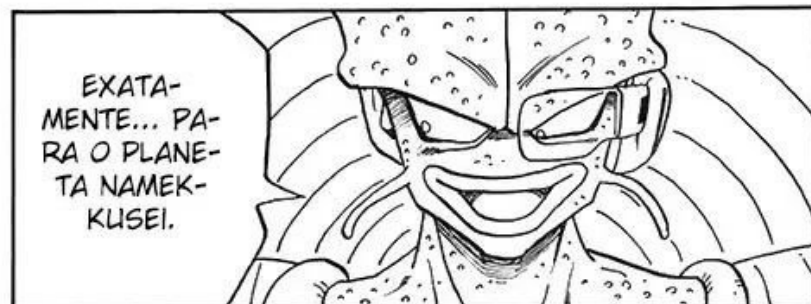
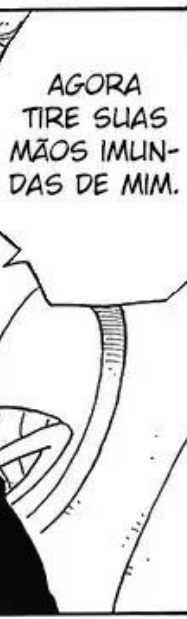
SOUBE
QUE VOCÊ
PASSOU POR
POUCAS E
BOAS...
HEHEHE...

E AÍ,
VEGETA!

DIZEM QUE
TANTO NAPPA
QUANTO RADITZ
ESTÃO MORTOS...
A QUEM OS "INVEN-
CÍVEIS" SAIYJINS
DEVEM ESSE "PRE-
SENTE" DE DES-
PEDIDA?



NÃO, AN-
TES PRECI-
SO PASSAR
EM NAMEK-
KUSEI...





mangas
project.com.br






ELAS
SÃO MINHAS,
ENTENDEU?!

NÃO VOU
DEIXÁ-LO CON-
SEGUIR O QUE
QUER!!

mangas
project.com.br



LÁ ESTÁ, LÁ
ESTÁ! NÓS
CONSEGUI-
MOS!

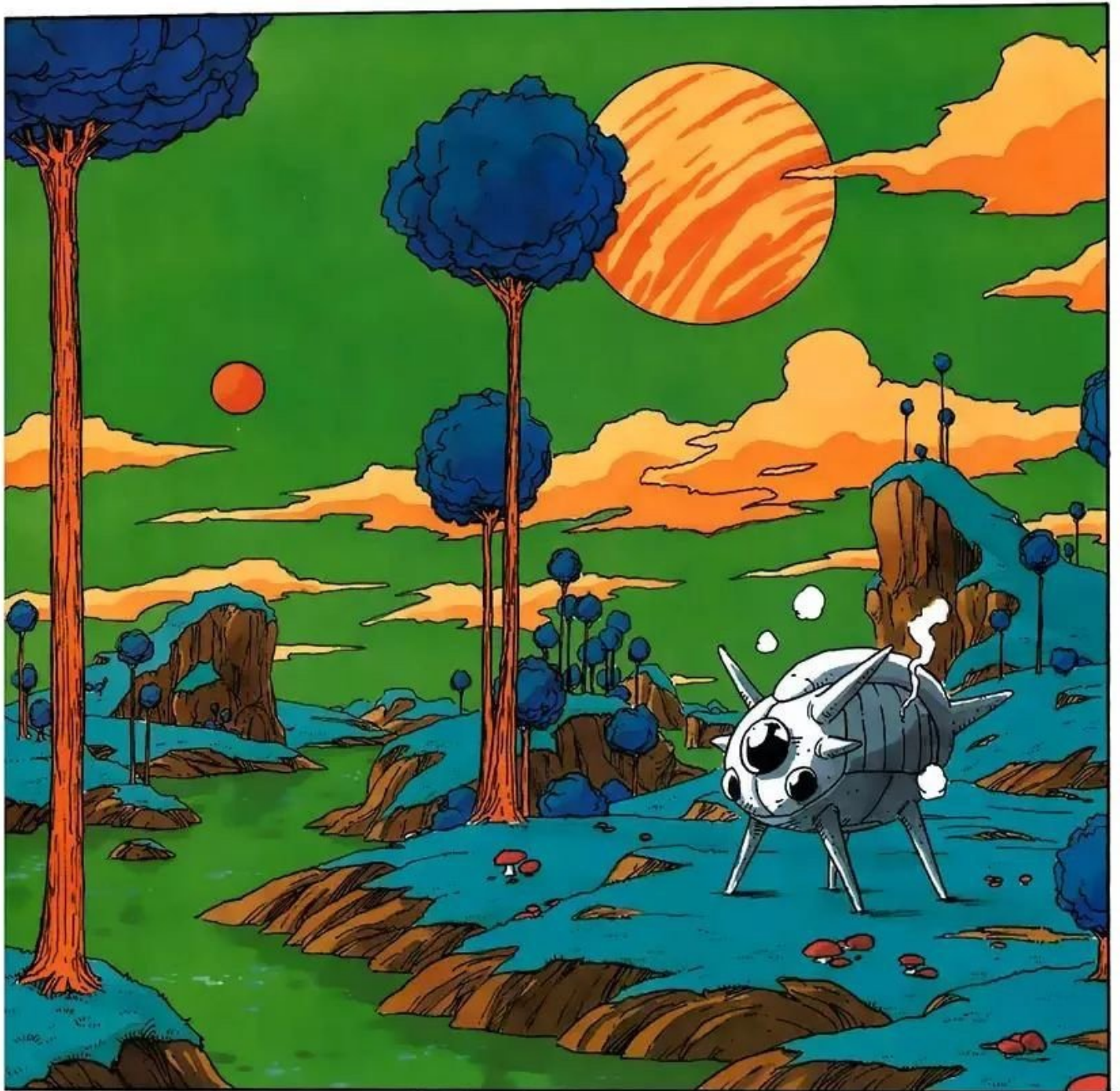
34 DIAS DEPOIS
DE PARTIREM DA
TER-RA, BULMA E OS
OUTROS FINALMENTE
CHEGARAM AO SEU
DESTINO, O PLANETA
NAMEKKUSEI...

DRAGON BALL

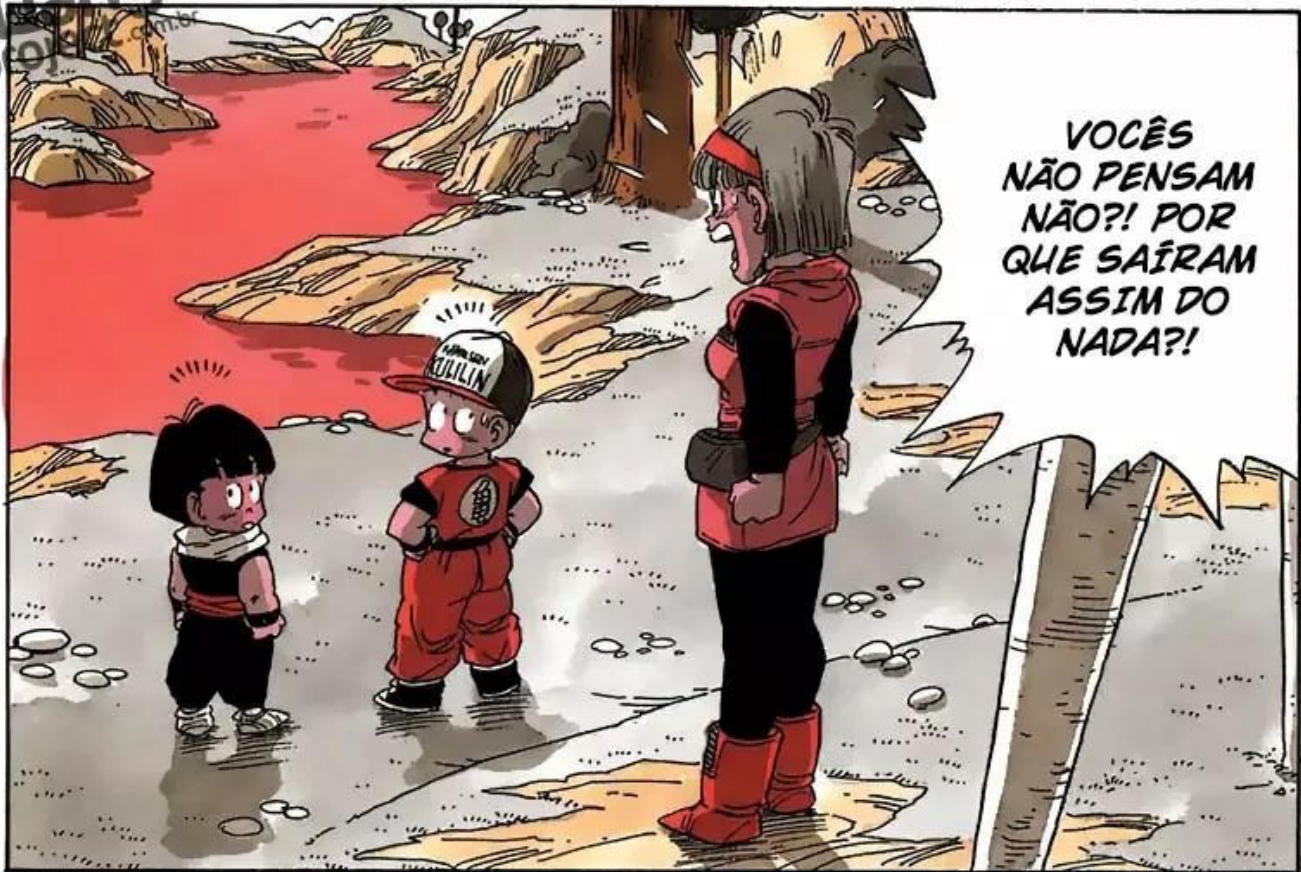
CAPÍTULO 247: NUVENS NEGRAS PAIRAM SOBRE O PLANETA NAMEKKUSEI















ESSES
KI'S...
PARECEM
SER MA-
LIGNOS,
NÃO É?

M-MAS
...



CONSIDERANDO
O QUÃO FORTES
PICCOLO E KAMI-
SAMA SÃO, NADA
MAIS NORMAL DO
QUE OS OUTROS
NAMEKKUSEIJINS
TAMBÉM SEJAM!

OH, FA-
LA SÉRIO,
PES-SOAL.
PROVAVEL-
MENTE SÃO
SÓ NAMEK-
KUSEIJINS.

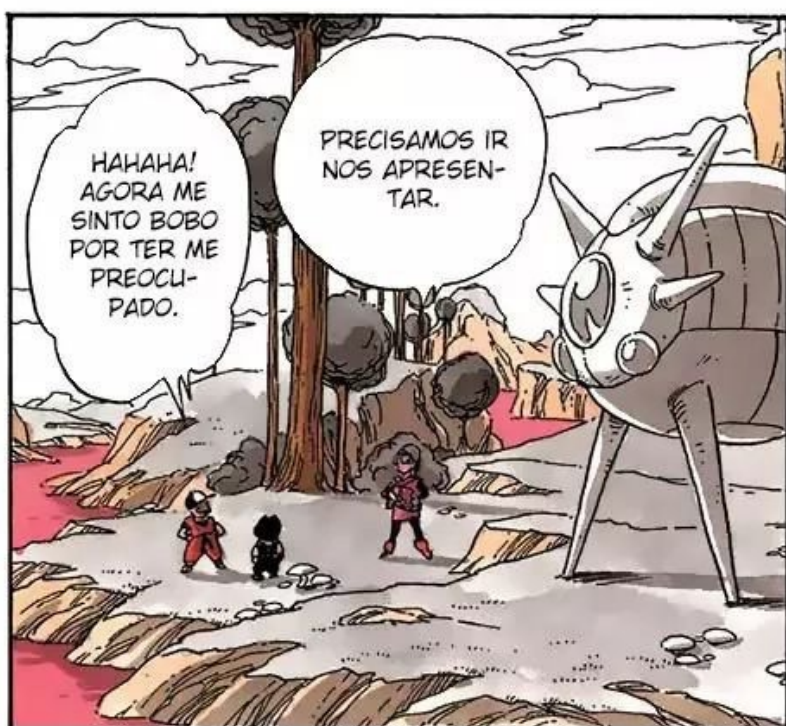


SÓ PODEM
SER NAMEKKU-
SEIJINS, NÃO É?

SIM...
VOCÊ TEM
RAZÃO!



TÔ FALANDO QUE
NÃO TEM PROBLEMA.
O PRÓPRIO KAIOLU-
SAMA DISSE QUE OS
NAMEKKUSEIJINS
SÃO PACÍFICOS POR
NATUREZA.



HAHAHA!
AGORA ME
SINTO BOBO
POR TER ME
PREOCU-
PADO.

PRECISAMOS IR
NOS APRESEN-
TAR.



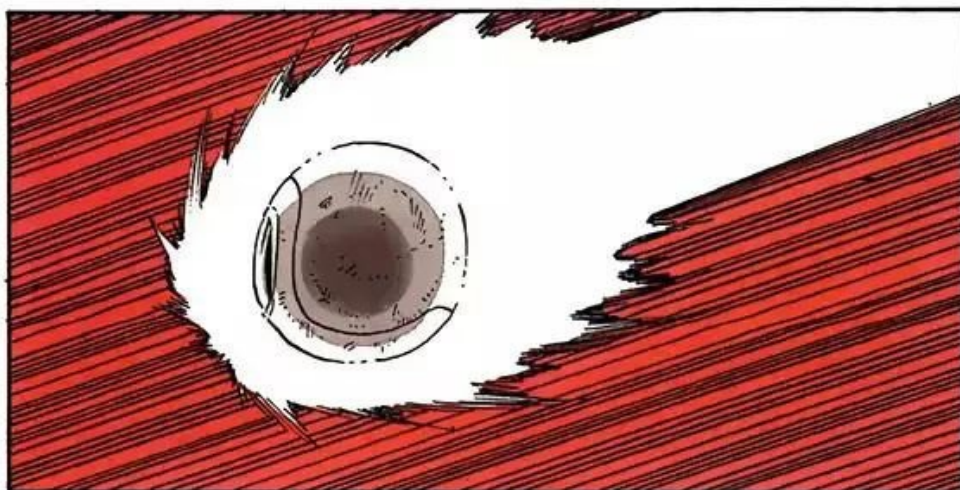
TEM QUATRO
DRAGON BALLS
NESSA DIRE-
ÇÃO, ENTÃO
VAMOS LOGO
PEGÁ-LAS!



mangas
project.com.br



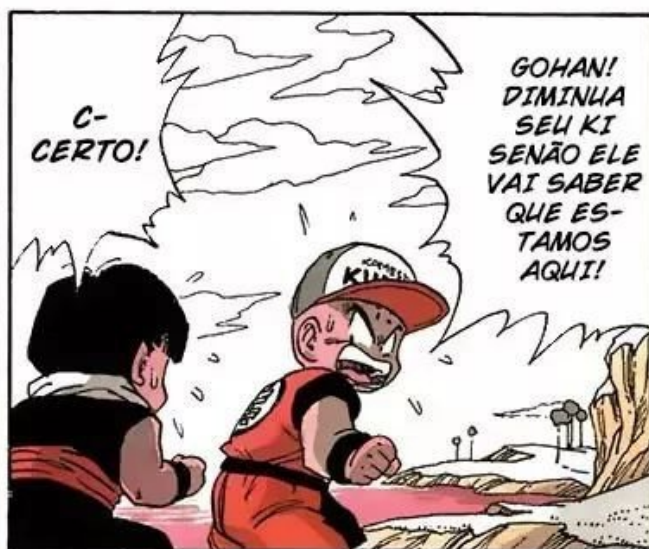
SFX: ZIN





mangas
project.com







mangas
project.com.br





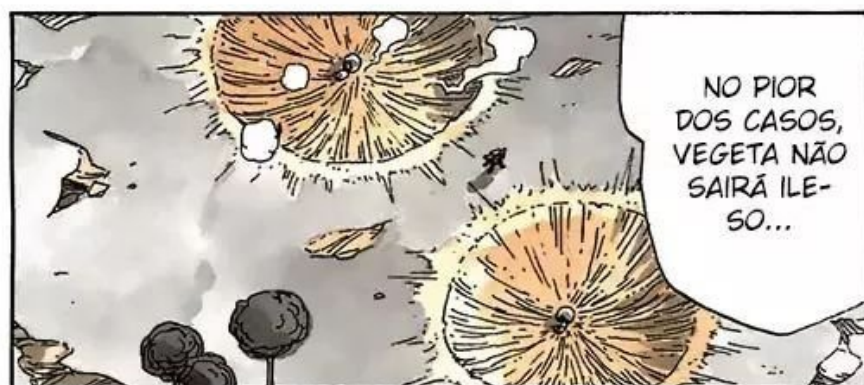




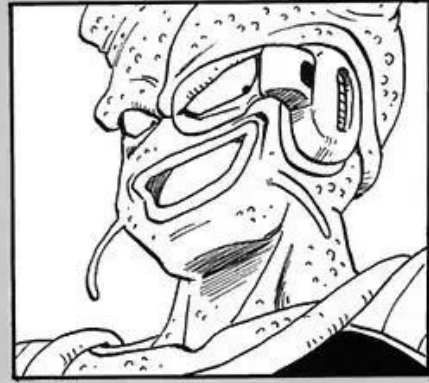
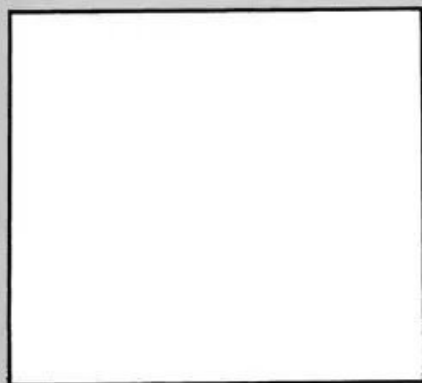
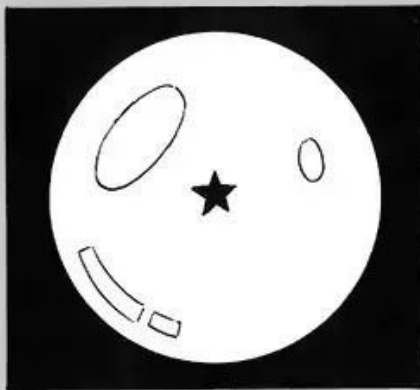
mangas
project



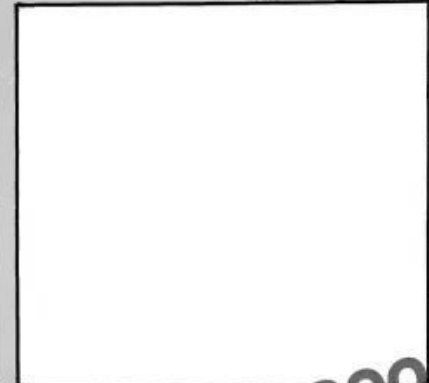
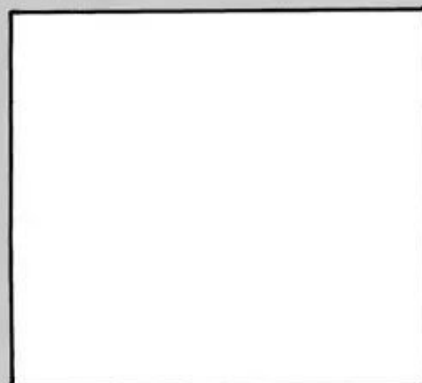
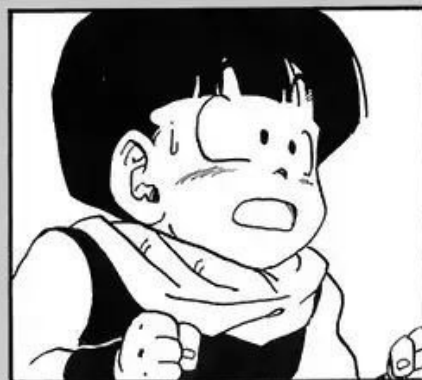


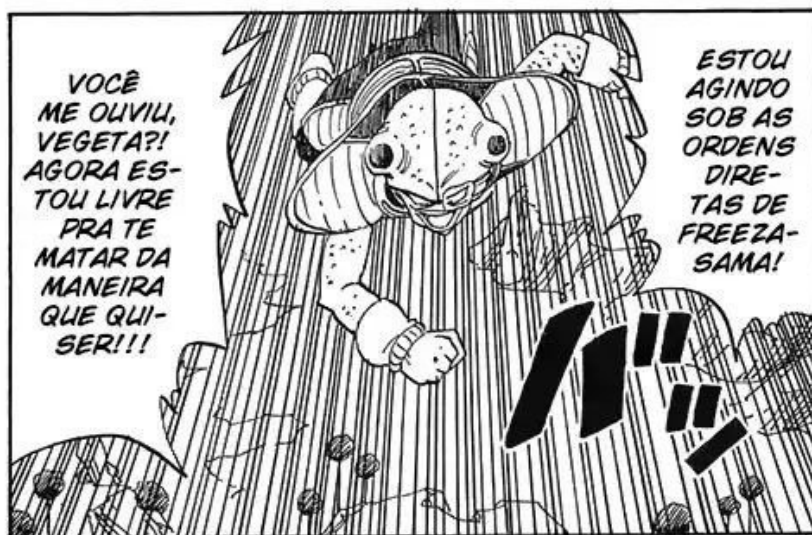
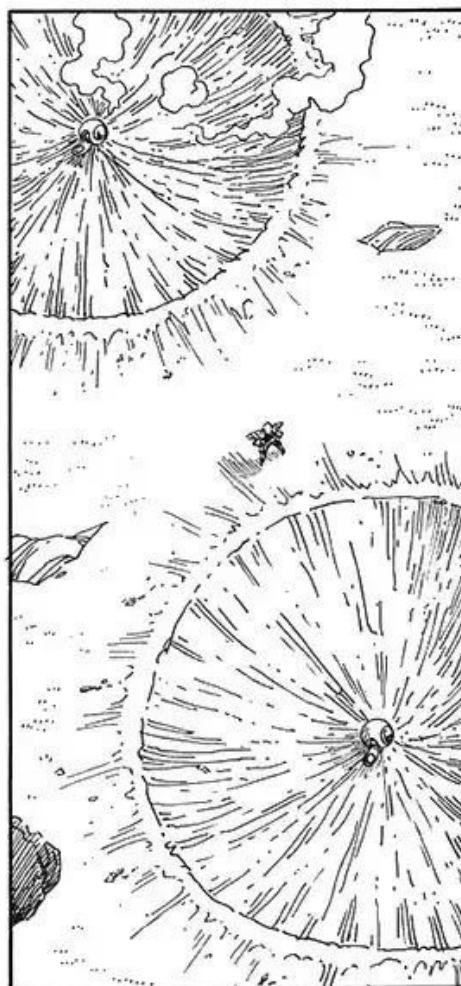
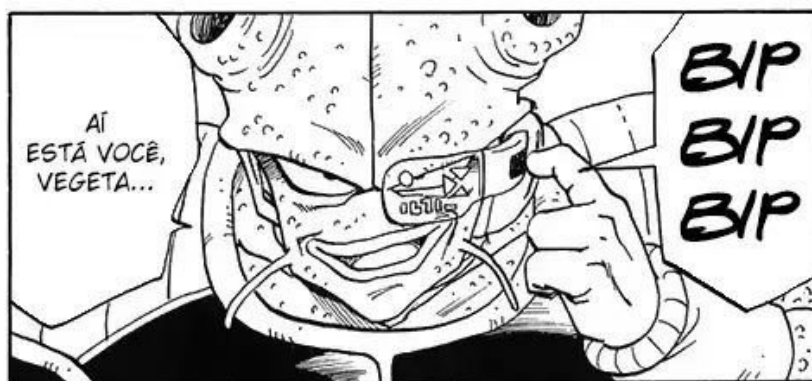
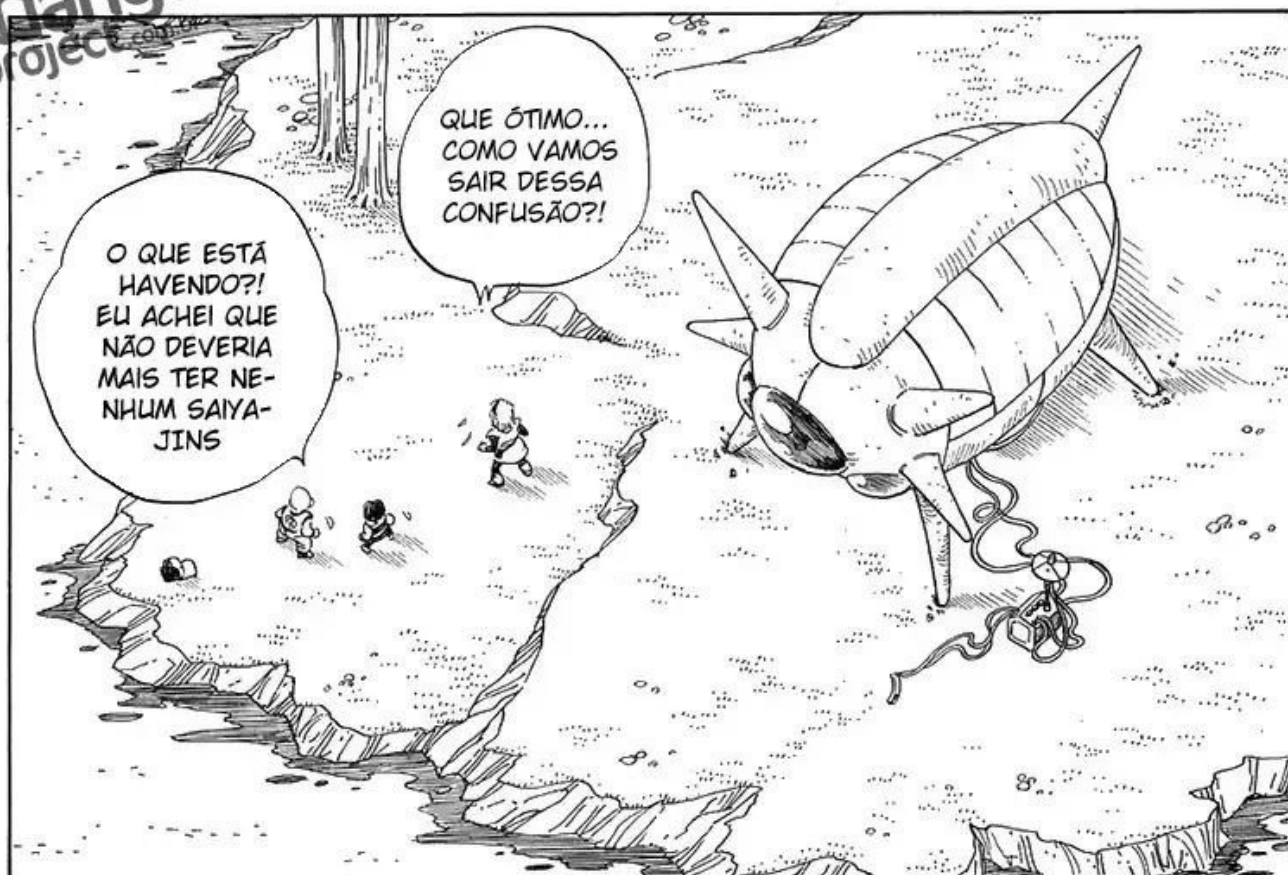


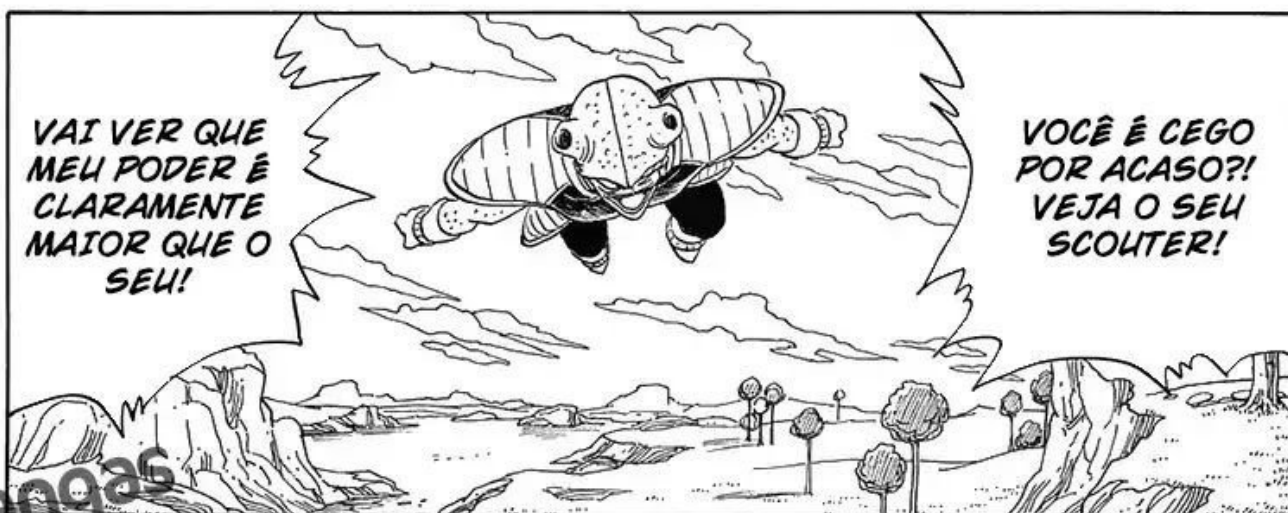
CAPÍTULO 248: OS MISTERIOSOS ESTRANHOS



DRAGON BALL







mangas
project.com.br















HAHAHA! NÃO
SOMOS TÃO
FORTES? ELE
ESTÁ FALANDO
DA GENTE?

OOH,
OLVIU
ISSO?

mangas
project



B
I
P

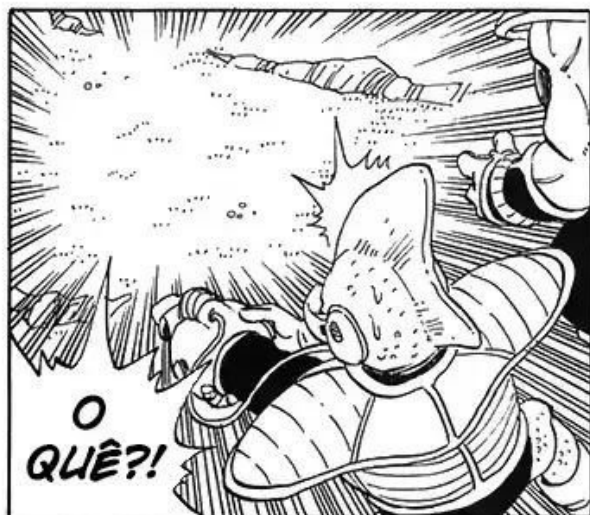
HMM?!



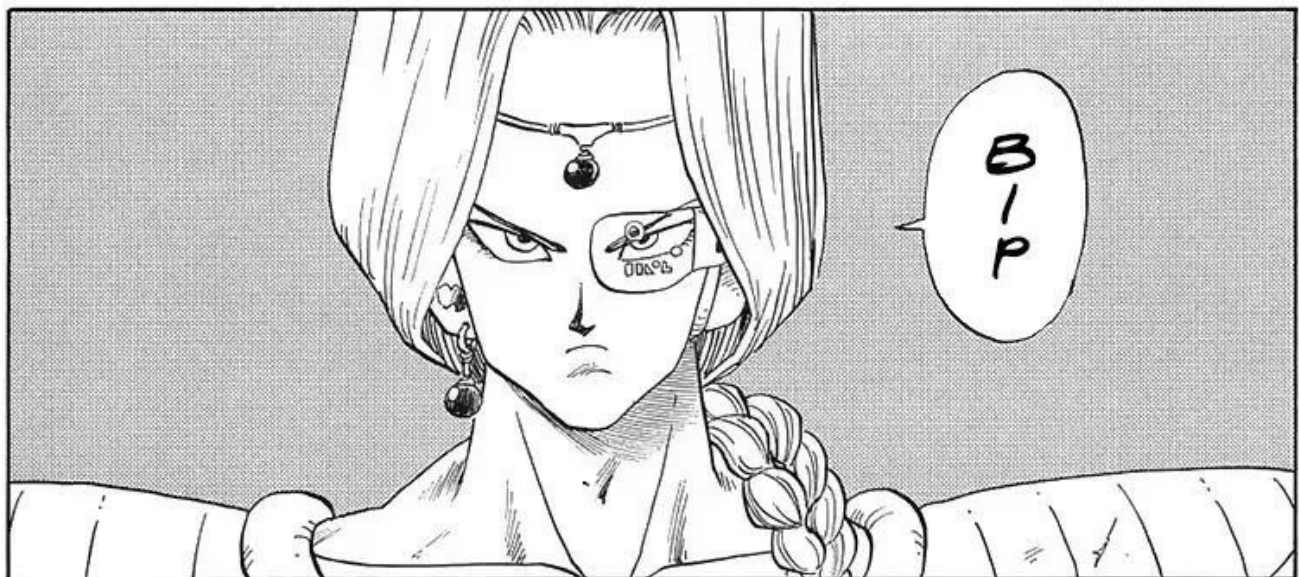
O NÍVEL DE
FORÇA DE-
LES SUBIU
DEMAIS!!!

O-O
QUE ESTÁ
HAVENDO
?!







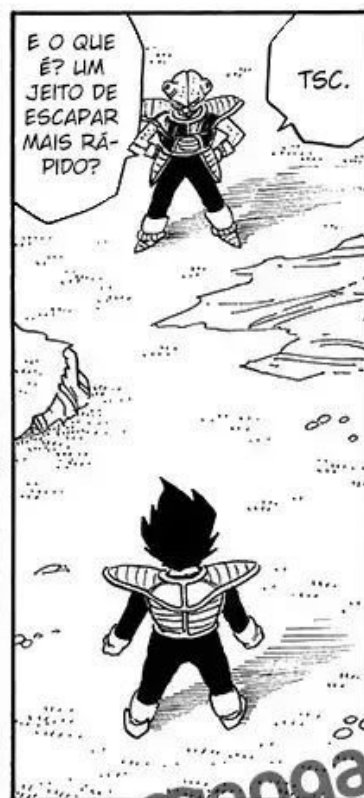
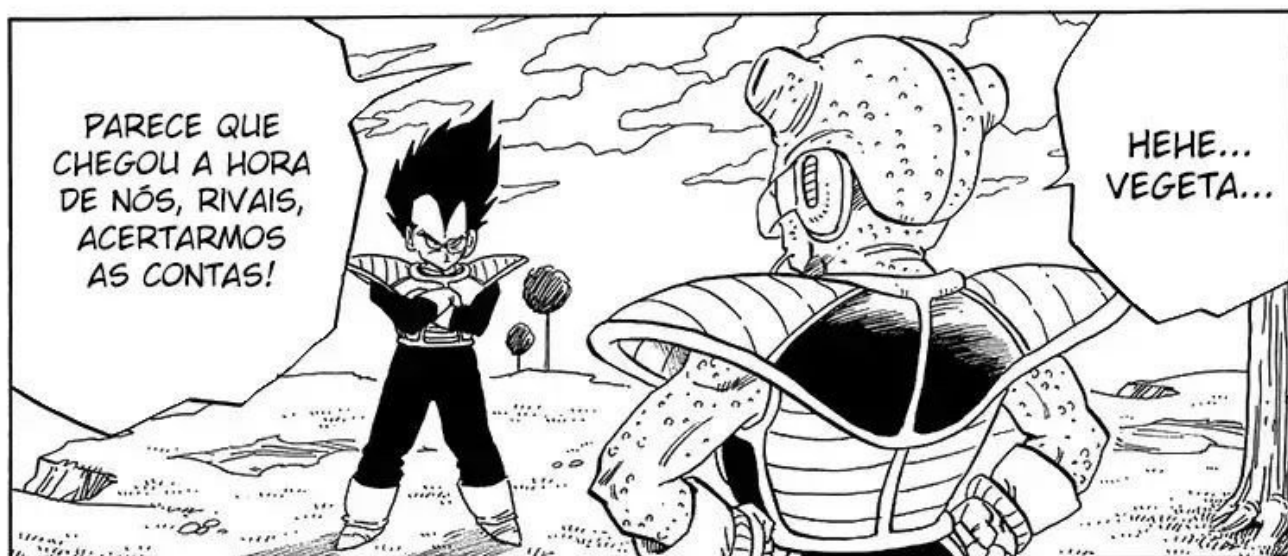






mangas
project.com.br

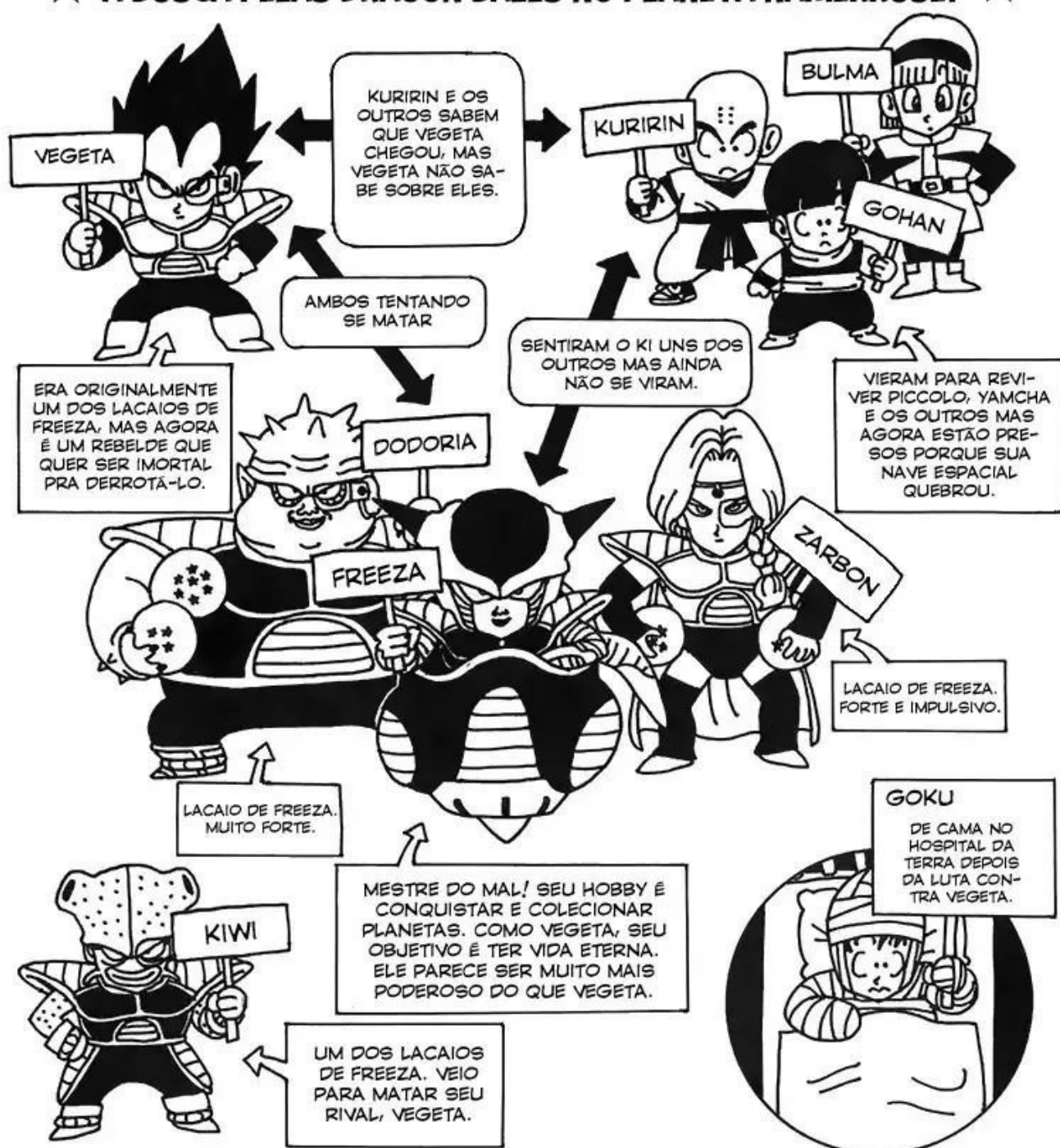




DRAGON BALL

CAPÍTULO 249: O SUPER PODER DE VEGETA

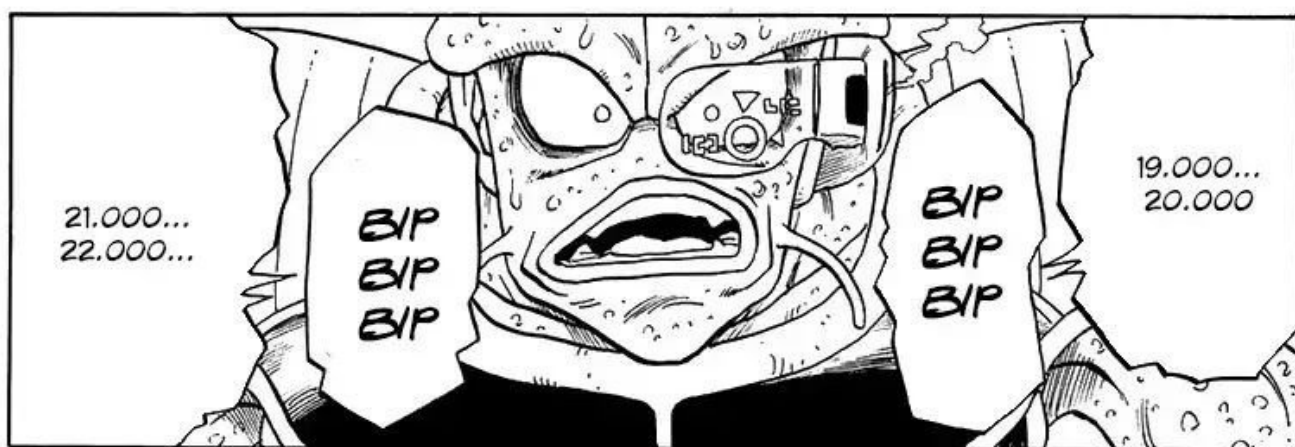
☆ A BUSCA PELAS DRAGON BALLS NO PLANETA NAMEKKUSEI ☆



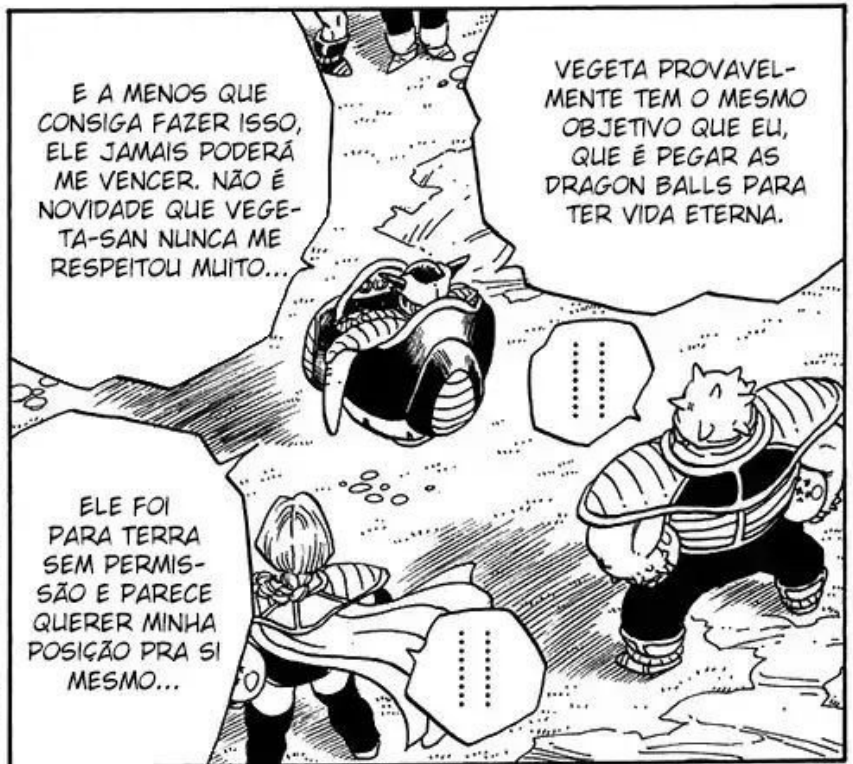


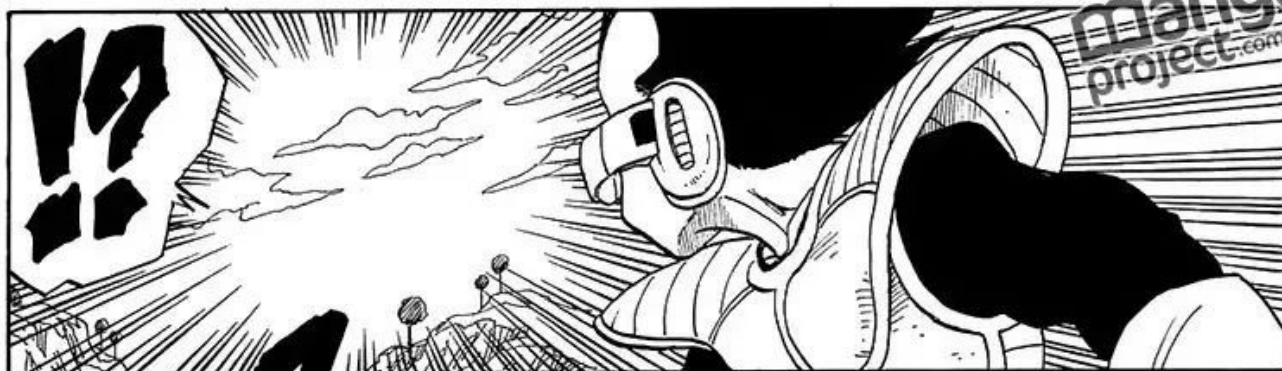
mangas
project.com.br

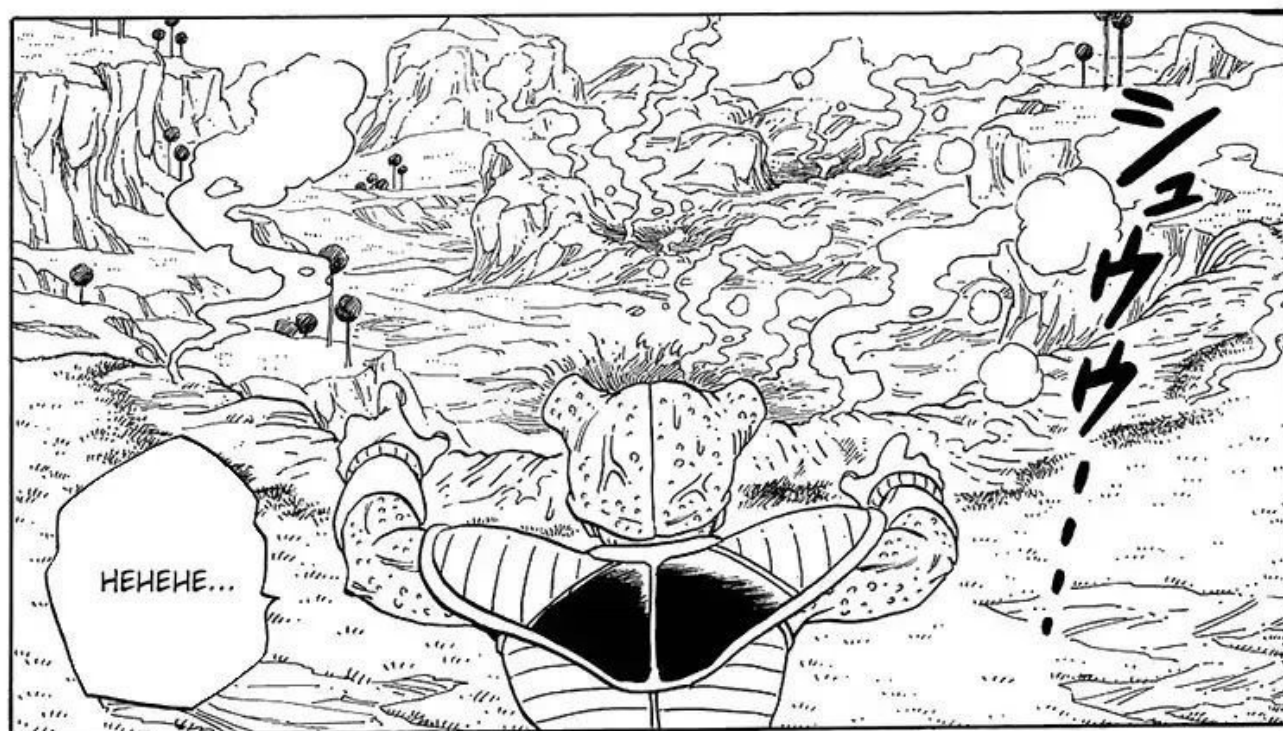












HEHEHE...



MAS TENHO QUE ADMITIR, MESMO PRA VOCÊ FOI UM GOLPE E TANTO. ME DEIXOU ATÉ SEM PALAVRAS.

QUE PIADA.



NÃO IMPORTA QUAL SEJA O SEU NÍVEL DE FORÇA, DEPOIS DE LEVAR UM ATAQUE DESSES, NÃO TEM COMO VOCÊ SOBREVIVER!

HA
HA
HA
HA
HA!



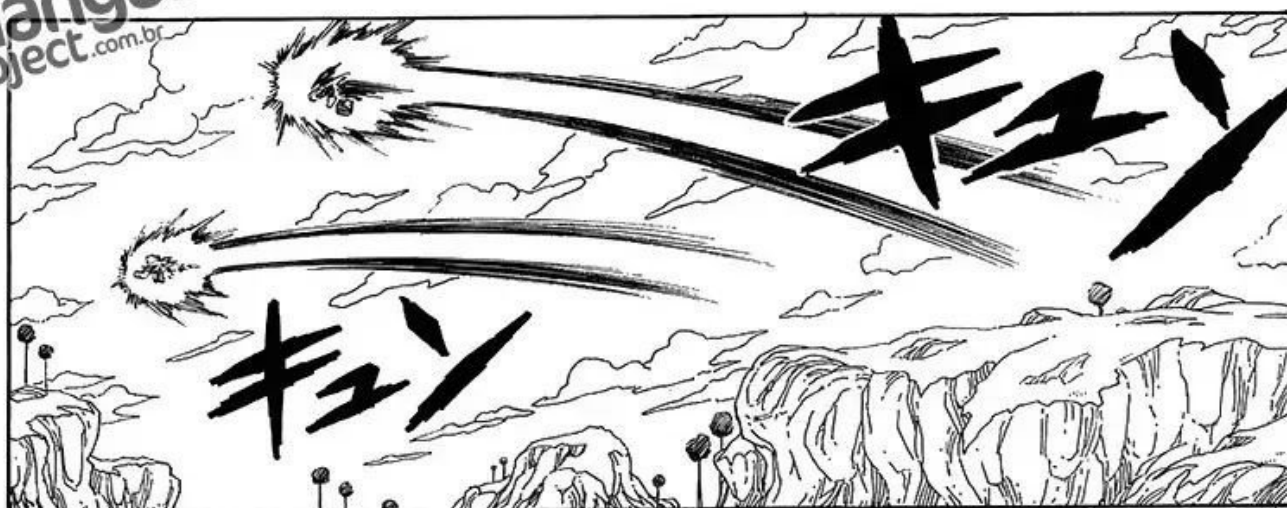
COMO MEU NÍVEL DE PODER AUMENTOU, É ÓBVIO QUE MINHA VELOCIDADE TAMBÉM!

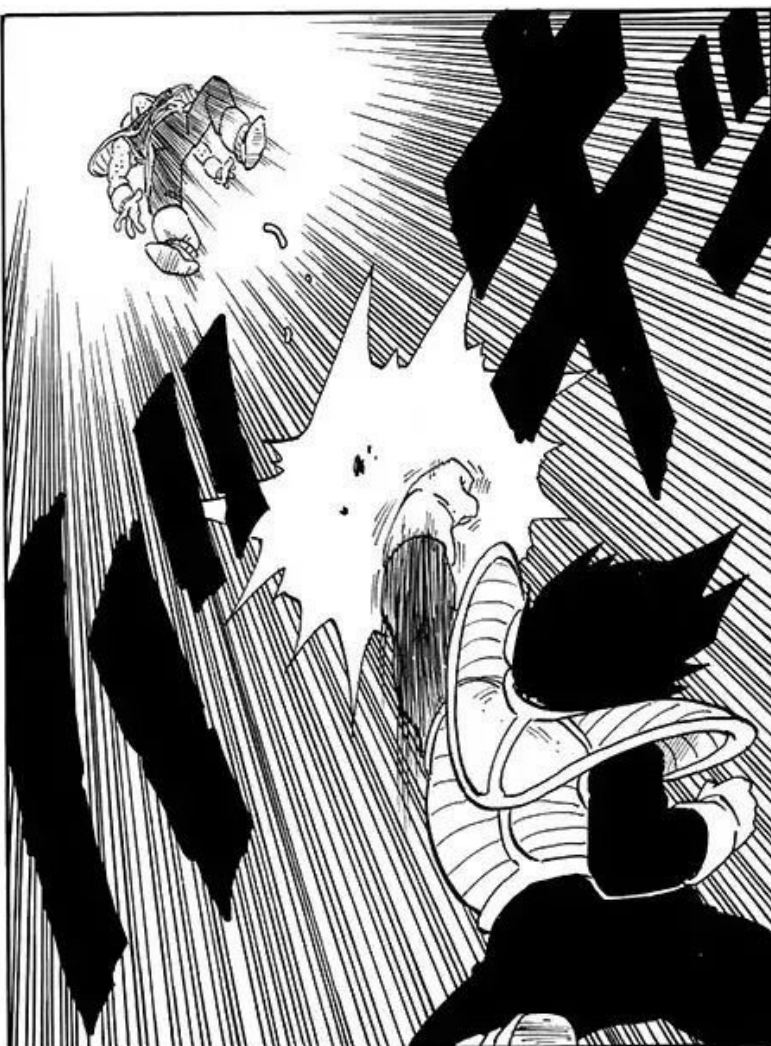
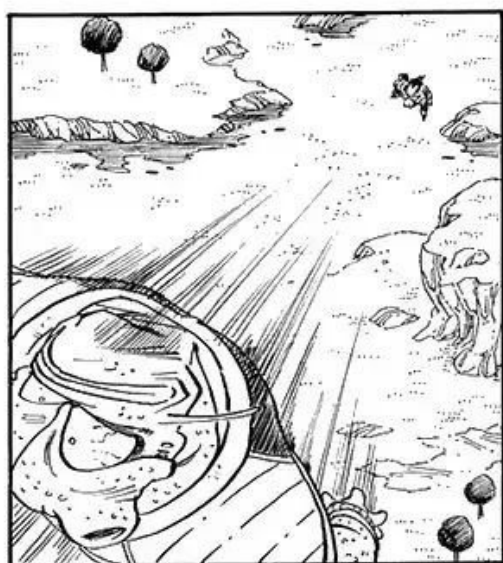
QUANDO VOCÊ...

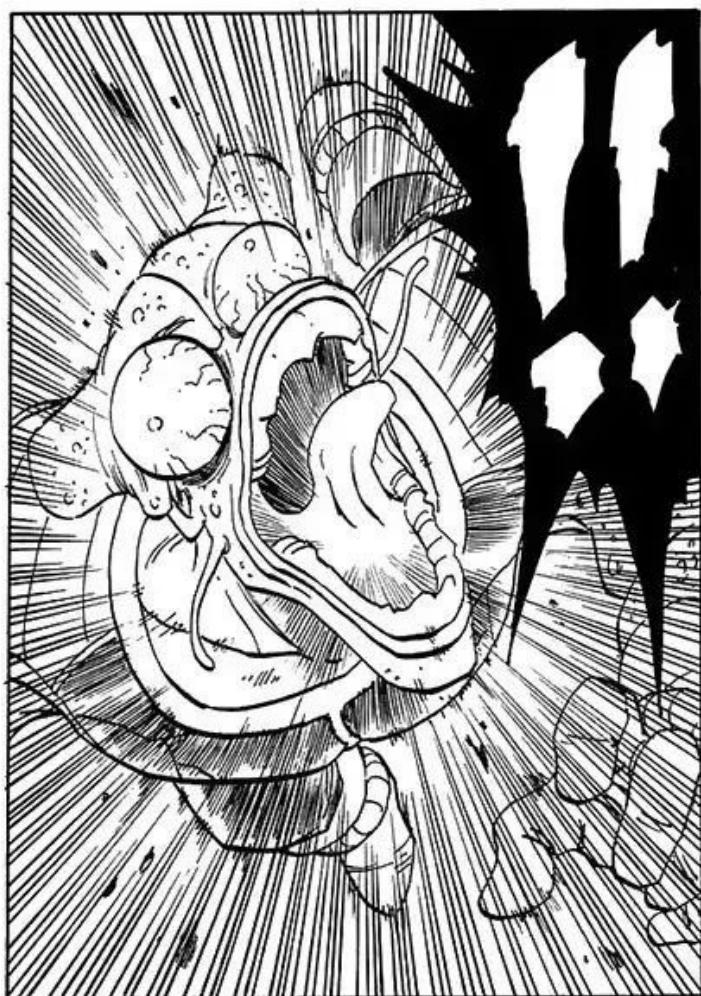
O QUE SIGNIFICA QUE ESSA SUA PATIFARIA SÓ SERVIU PRA ME IRRITAR...



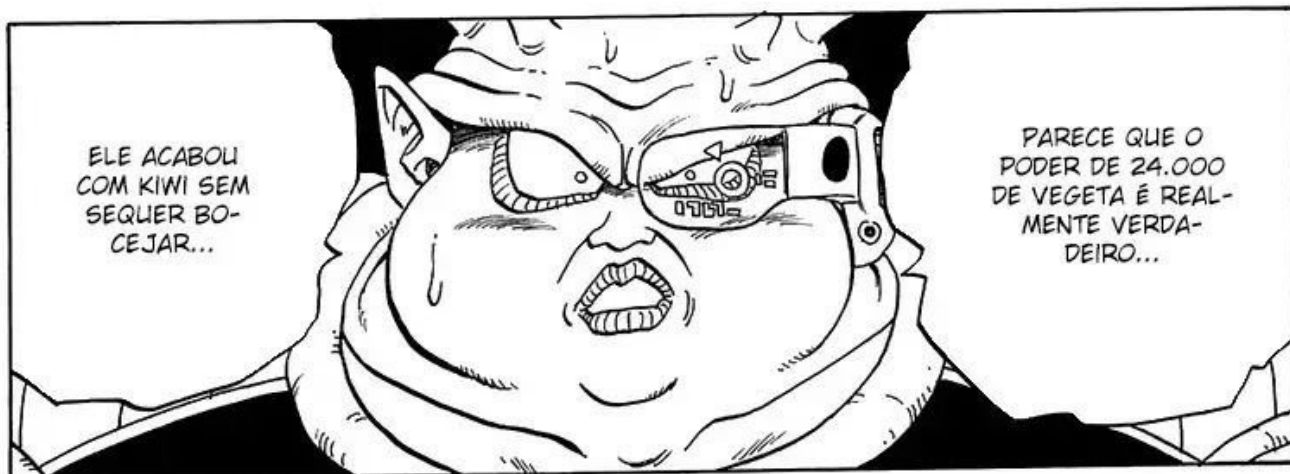
mangas
project.com.br

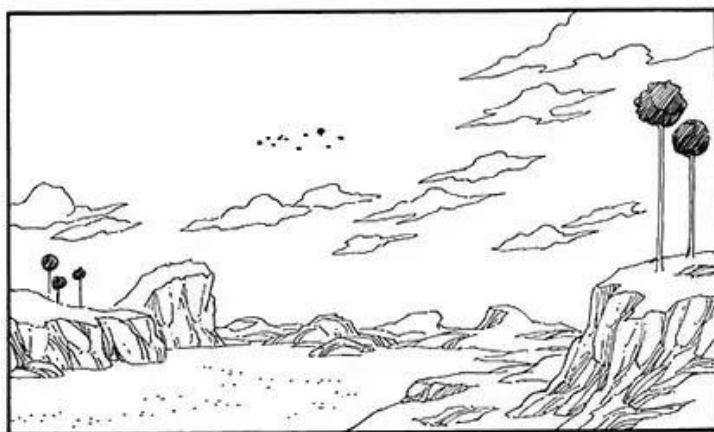


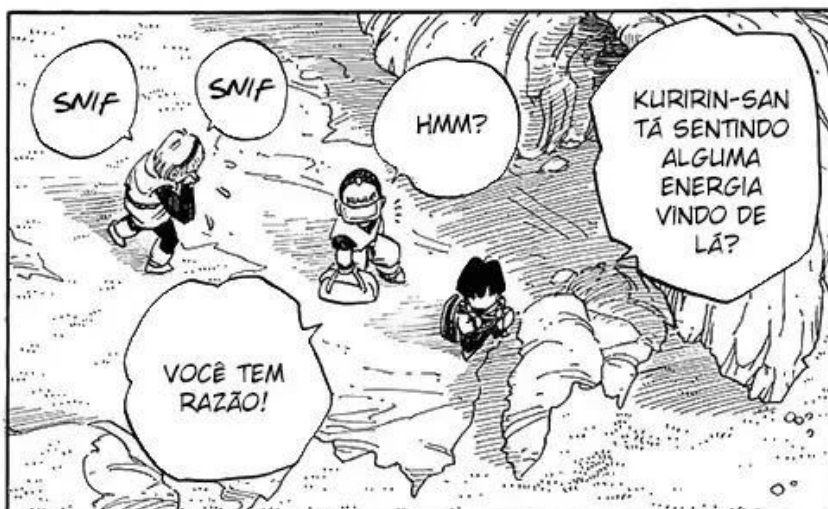












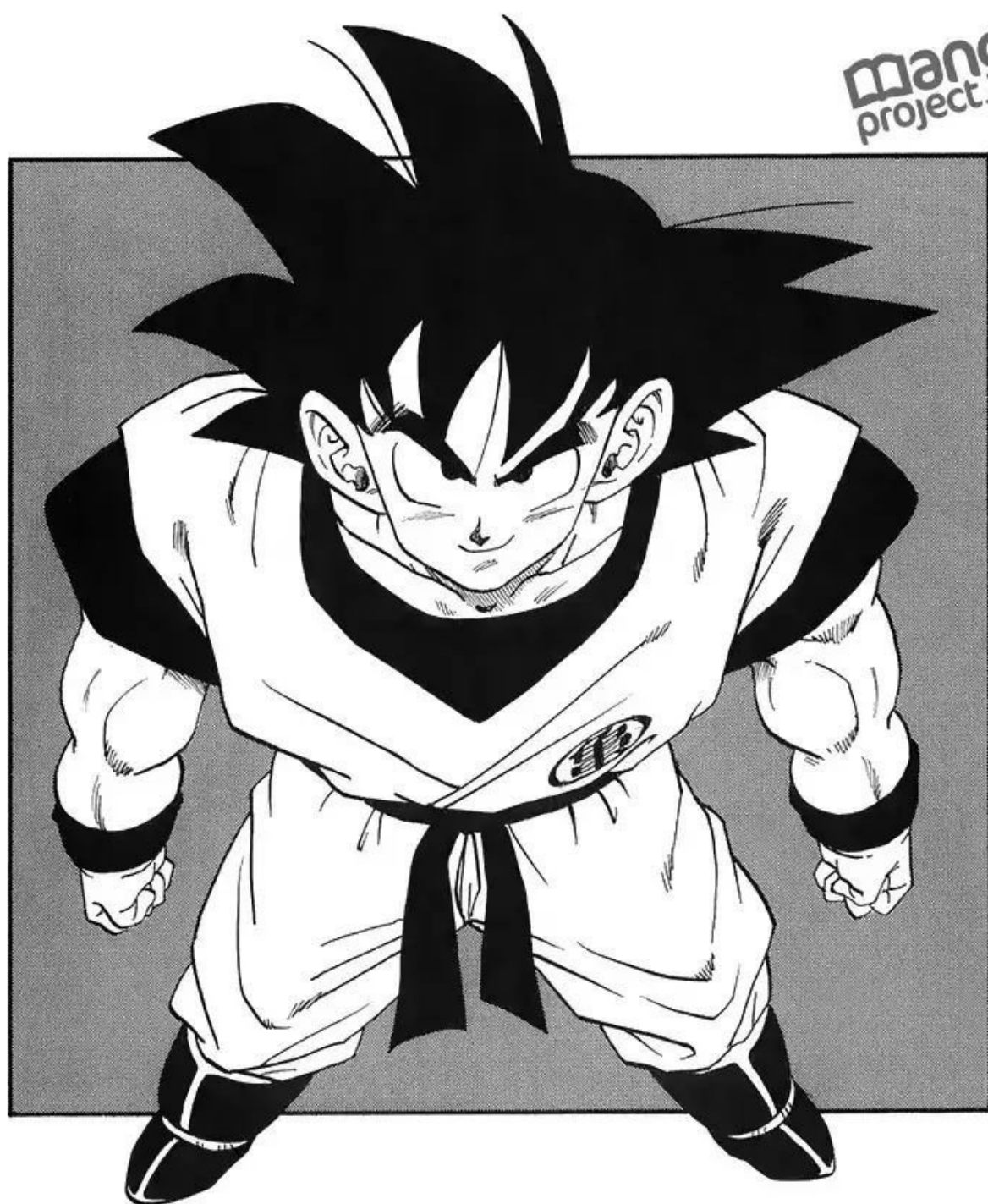
mangas
project.com.br

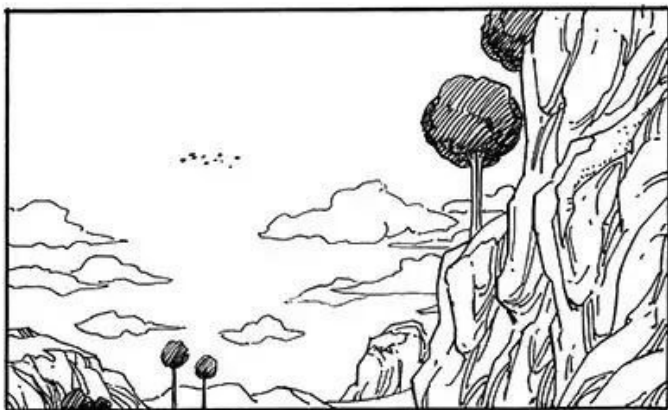
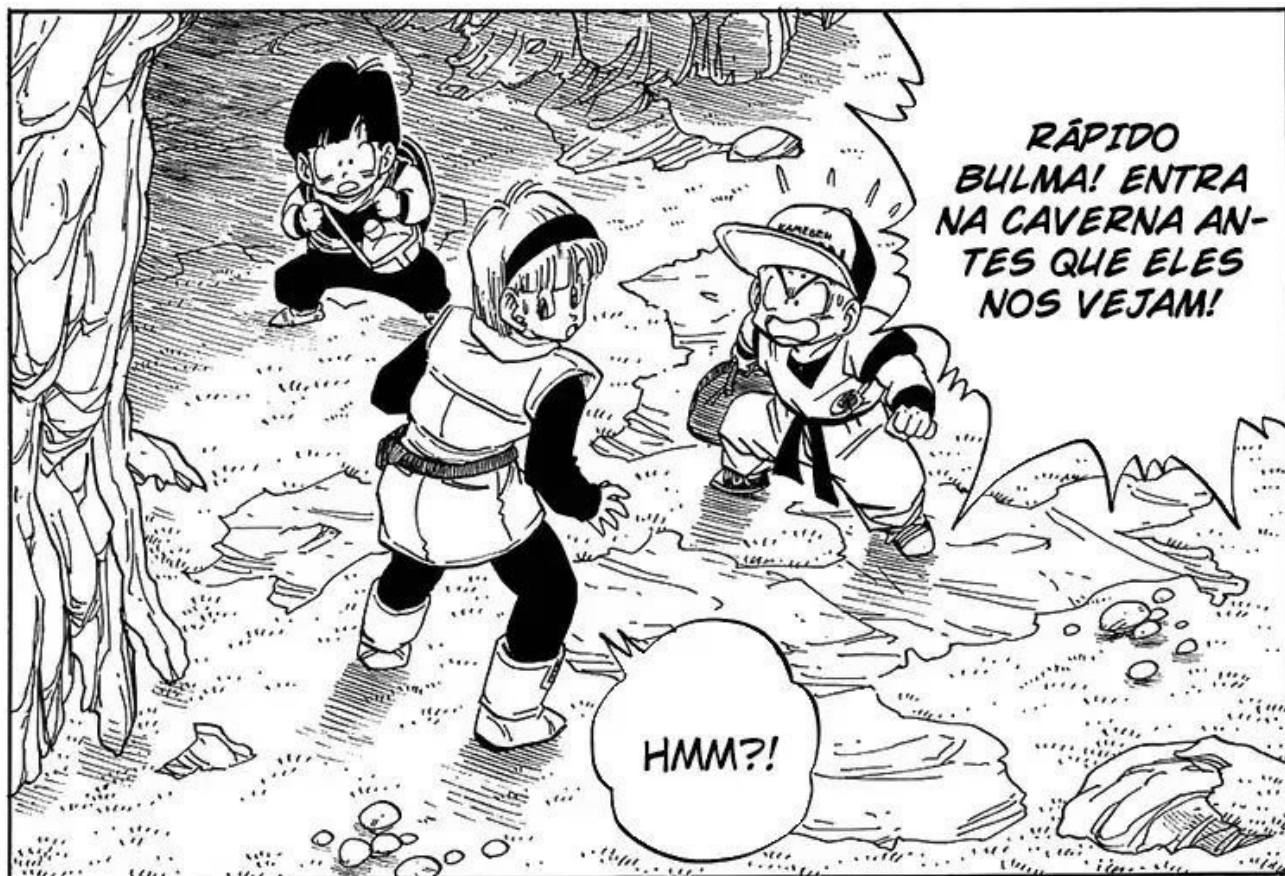


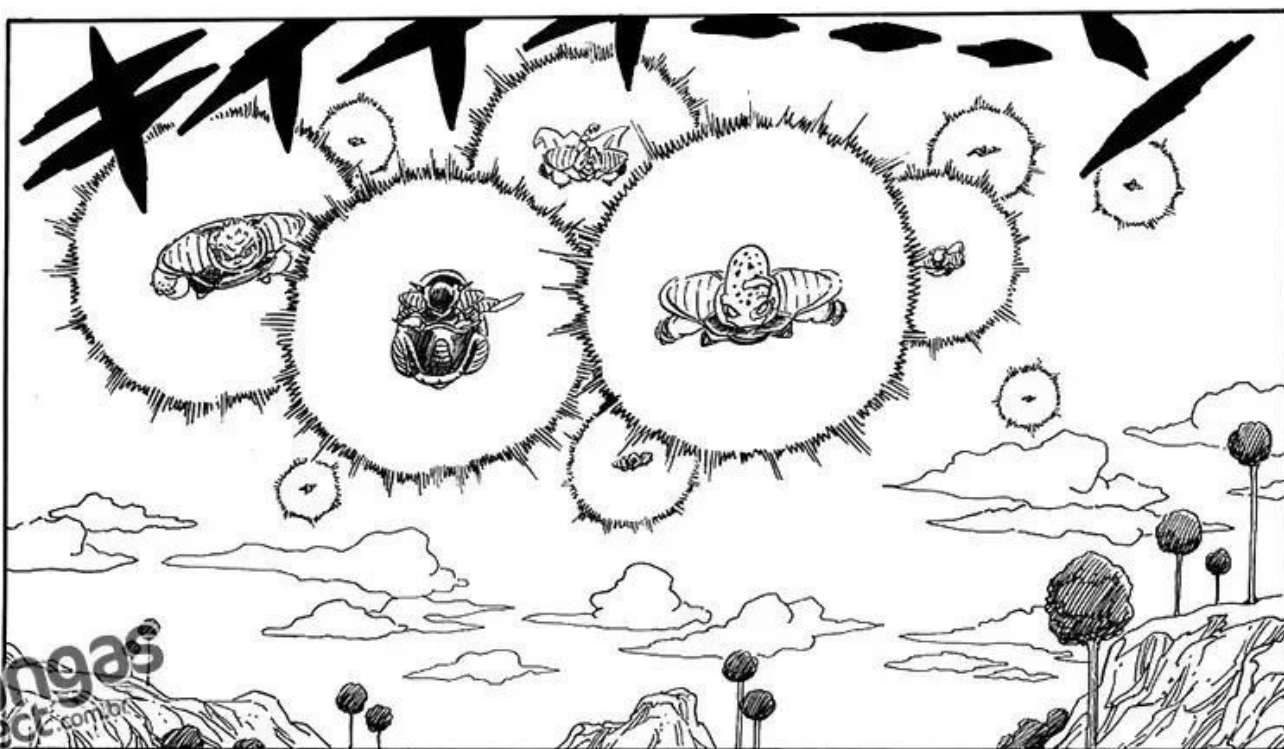
DRAGON BALL

CAPÍTULO 250: A RESSUREIÇÃO DE GOKU!!!

mangas
project.com.br



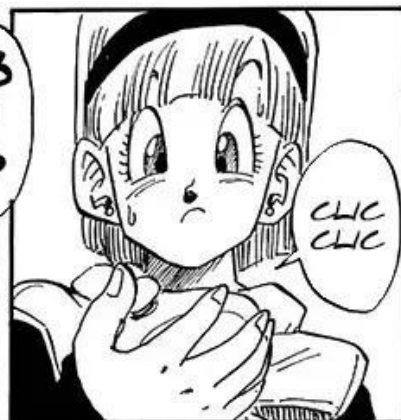
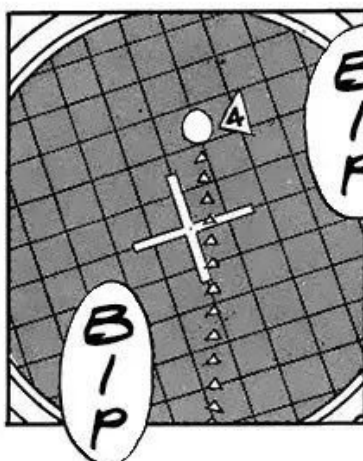




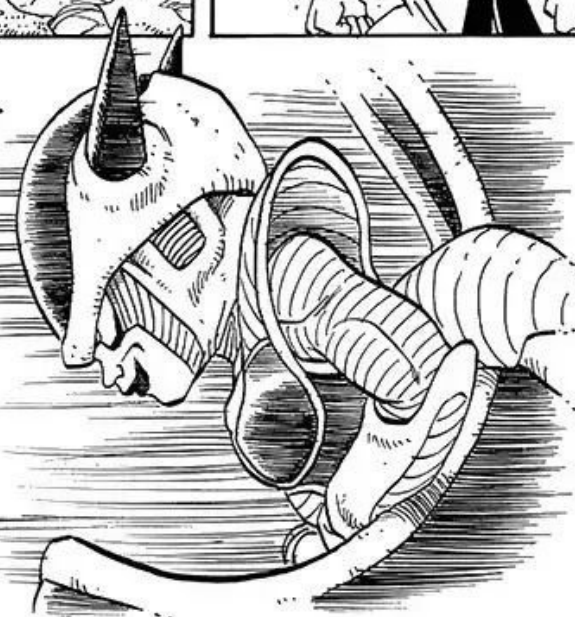


SFX: TREME TREME





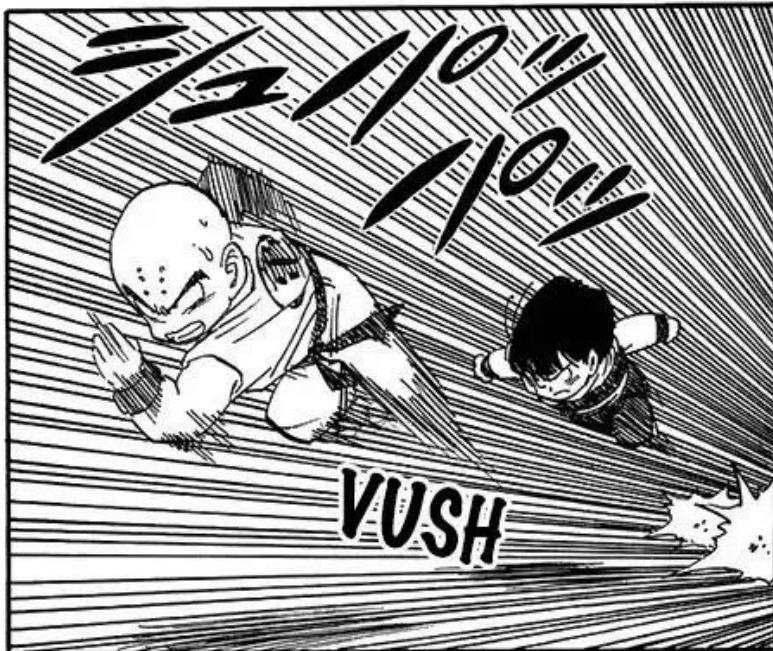
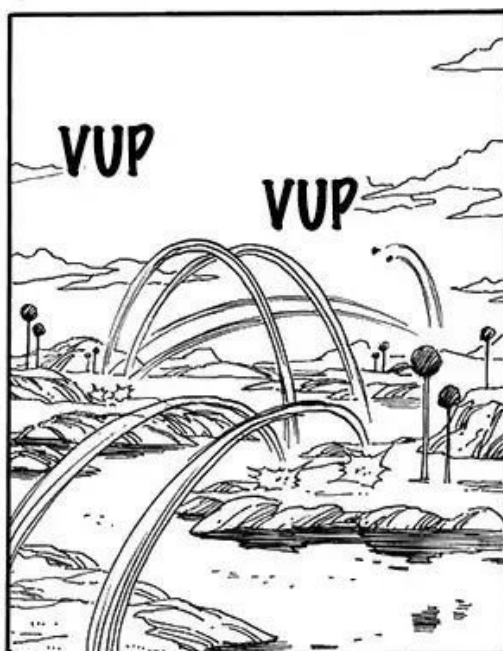
mangas
project.com.br

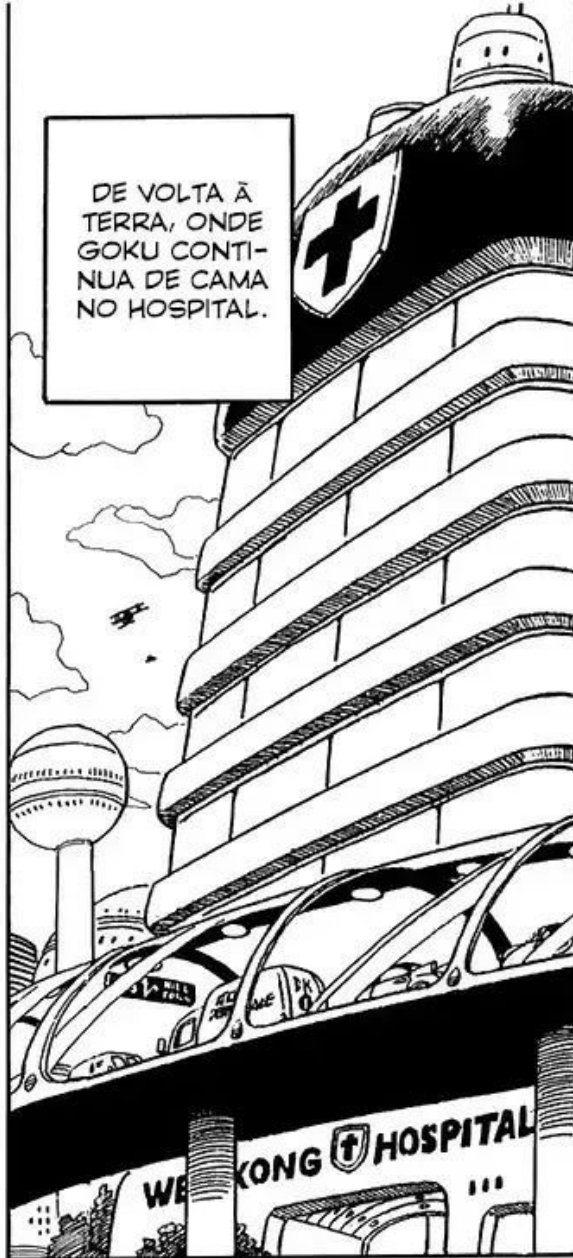






mangas
project.com.br







mangas
project.com.br







mangas
project.com.br







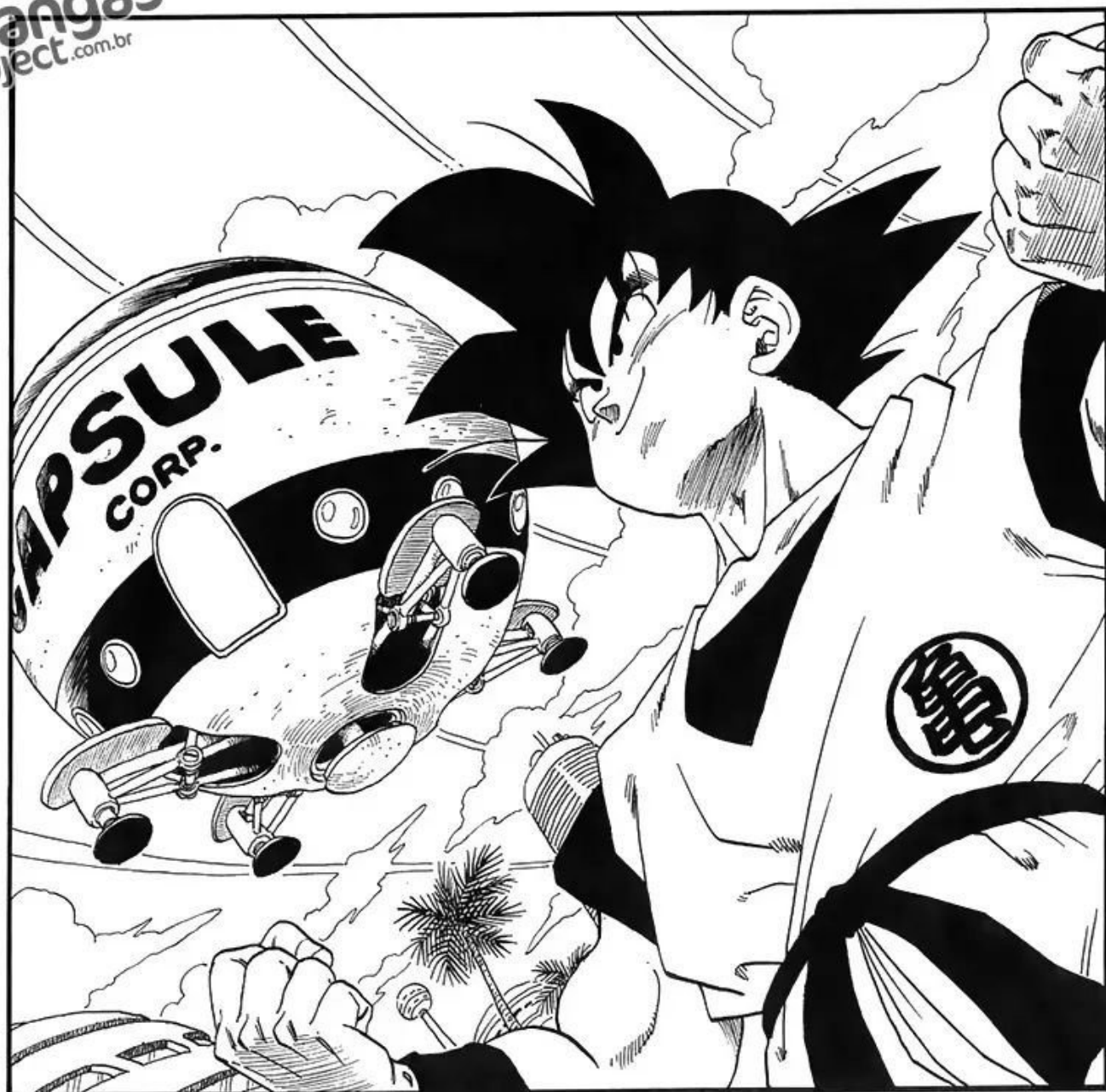


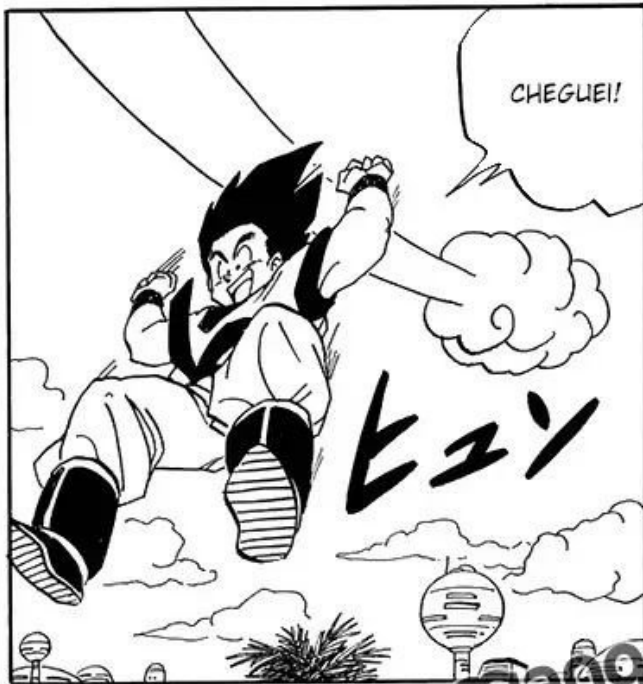
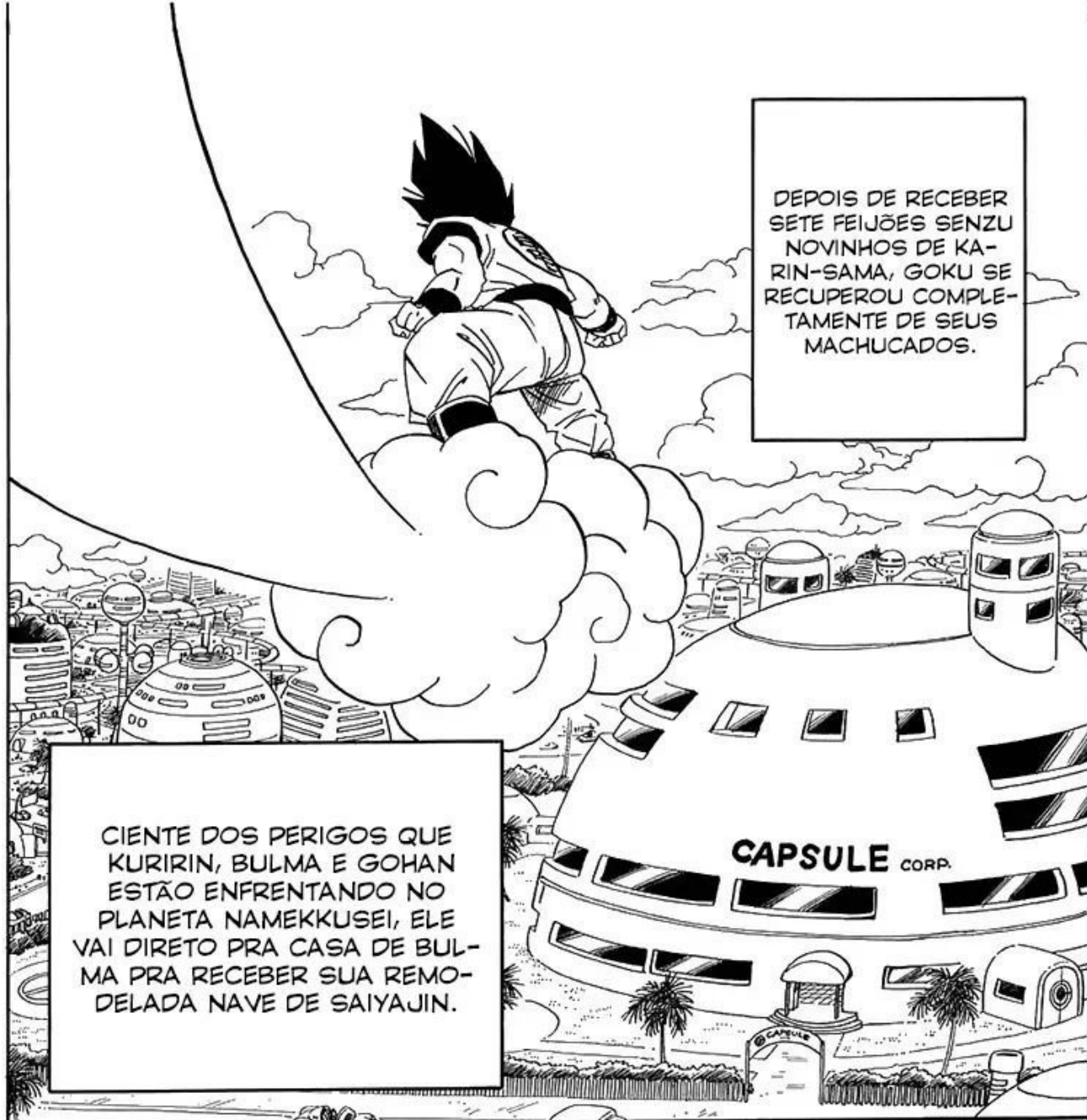


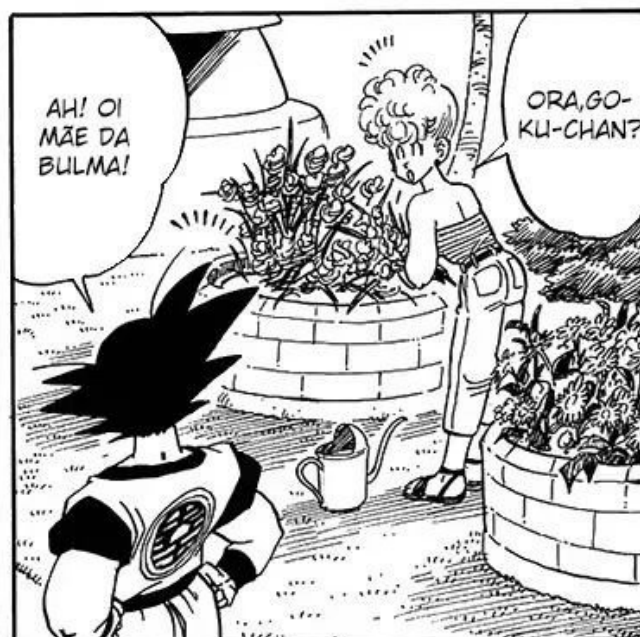
DRAGON BALL

CAPÍTULO 251: A NAVE ESPACIAL DE GOKU

mangas
project.com.br

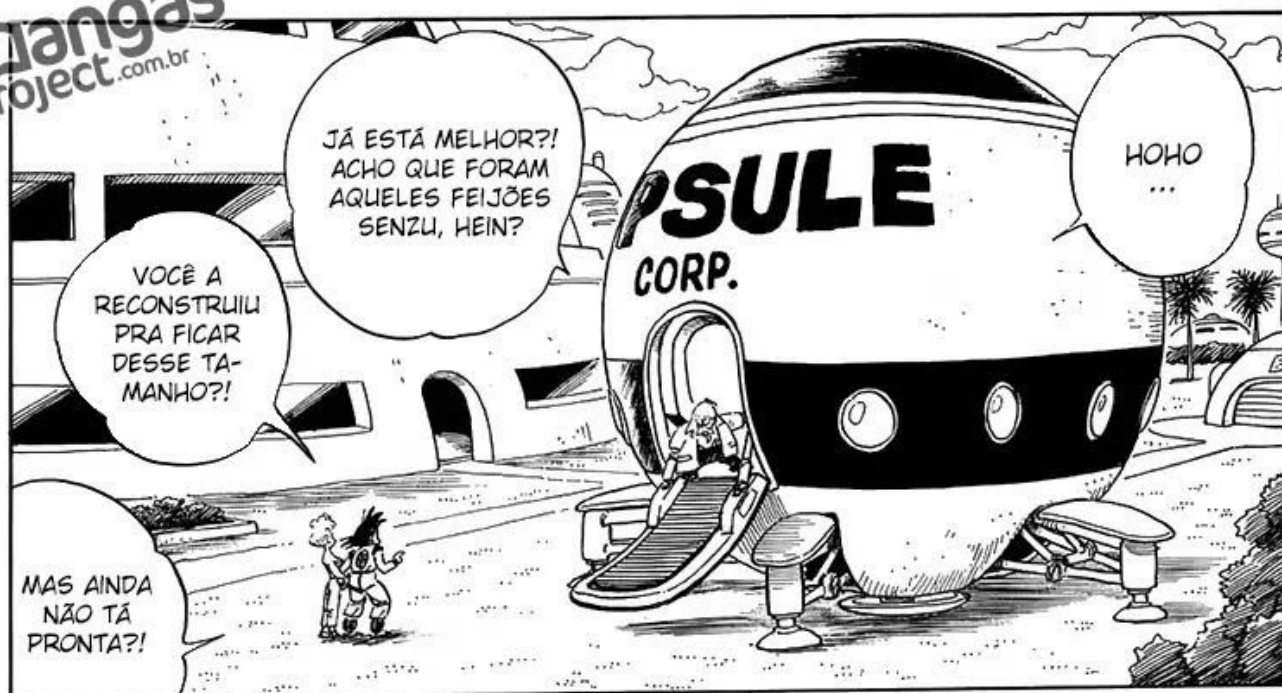








mangas
project.com.br







mangas
project.com.br



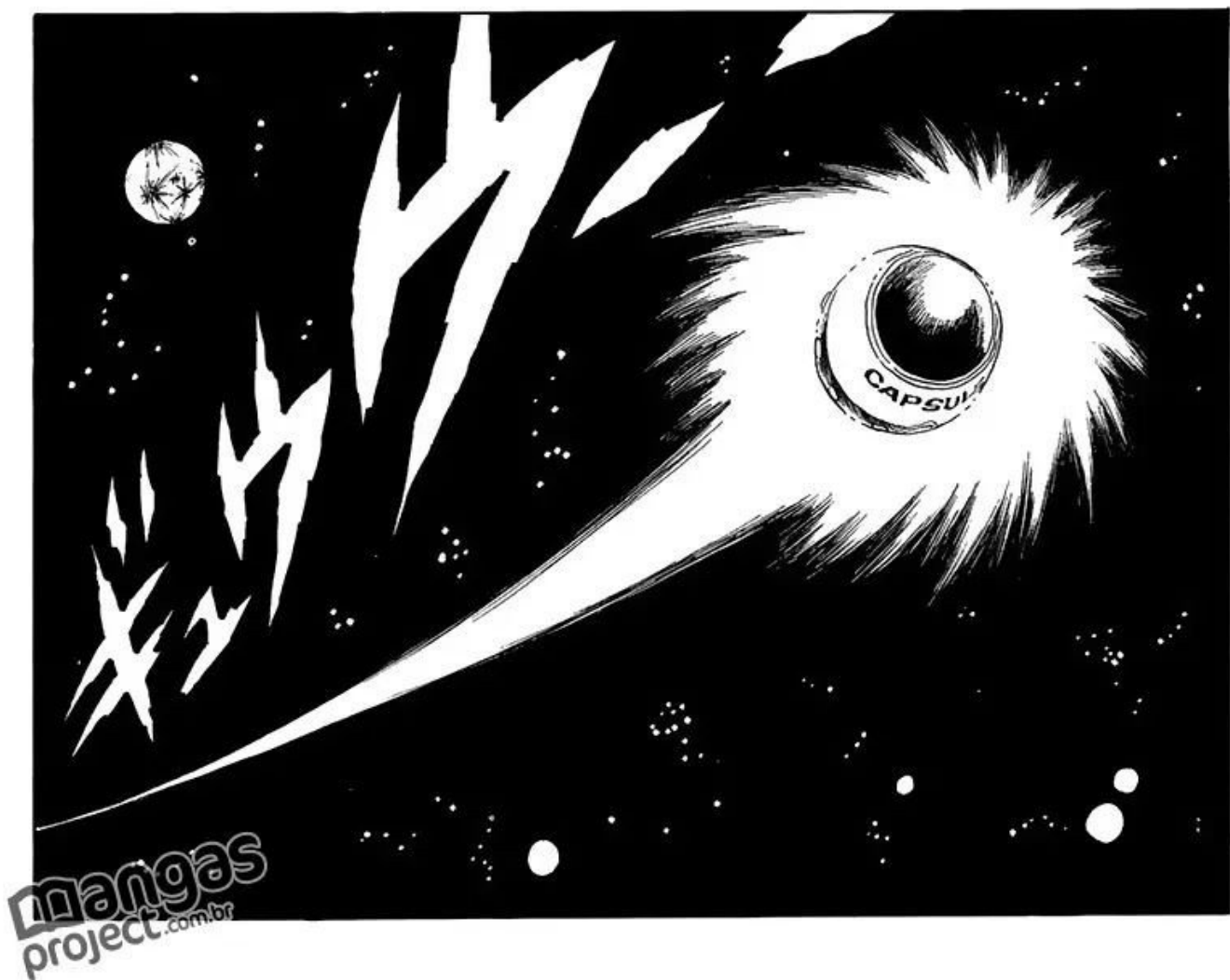


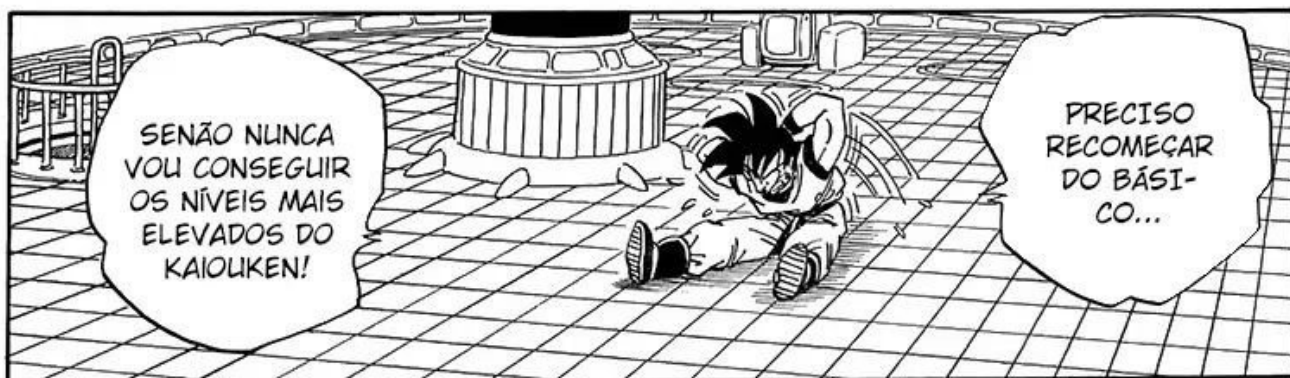




mangas
project.com.br

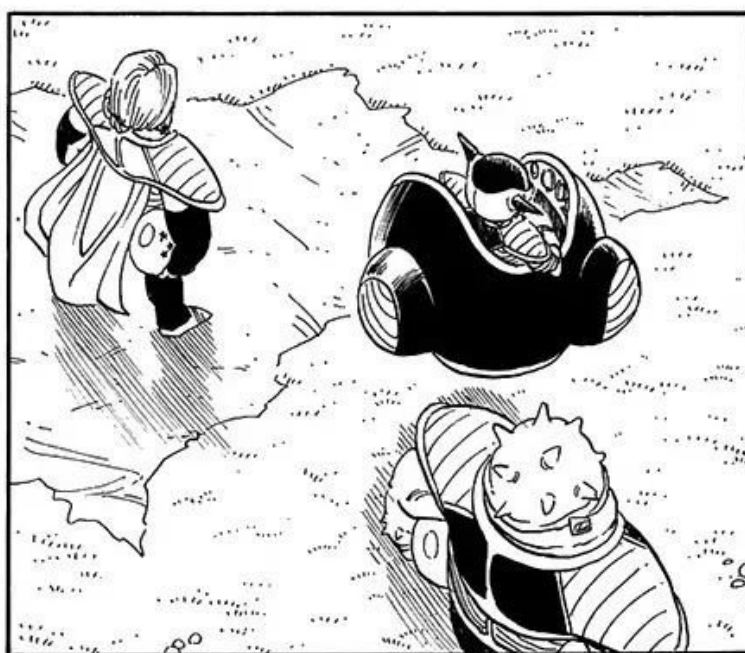


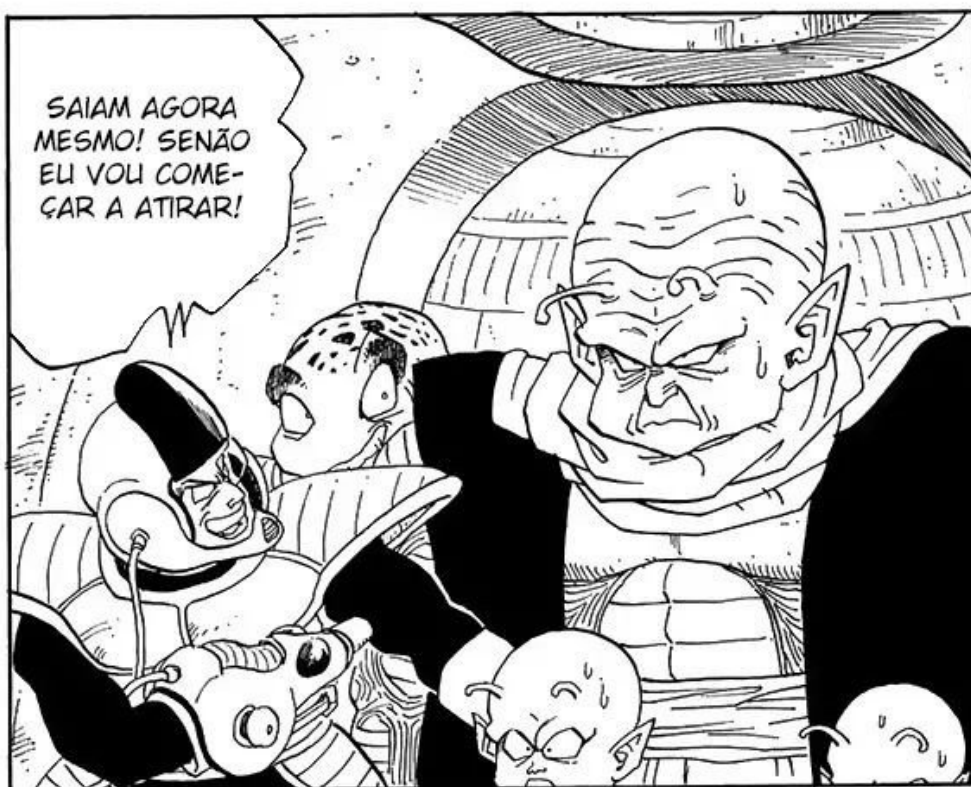








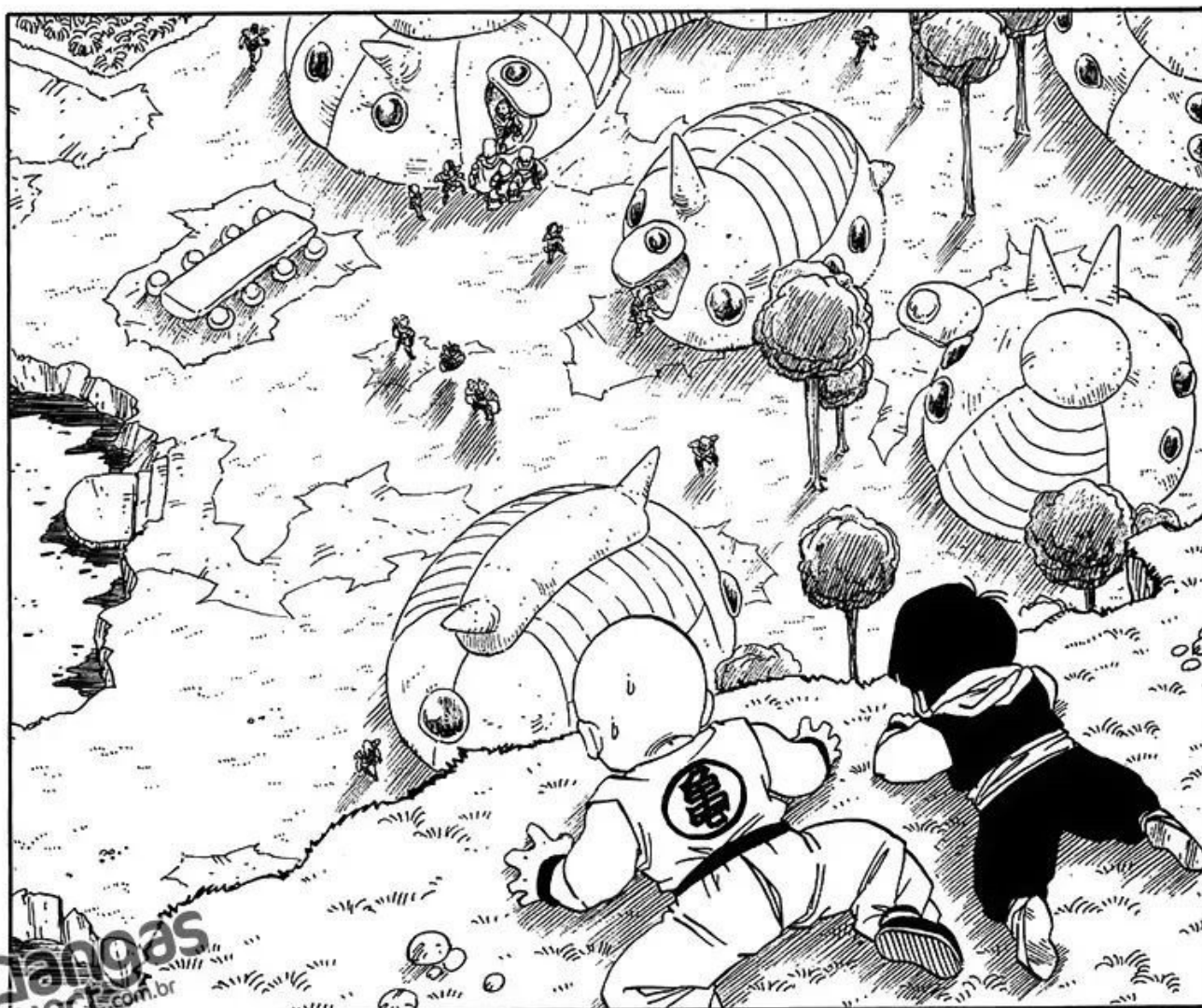


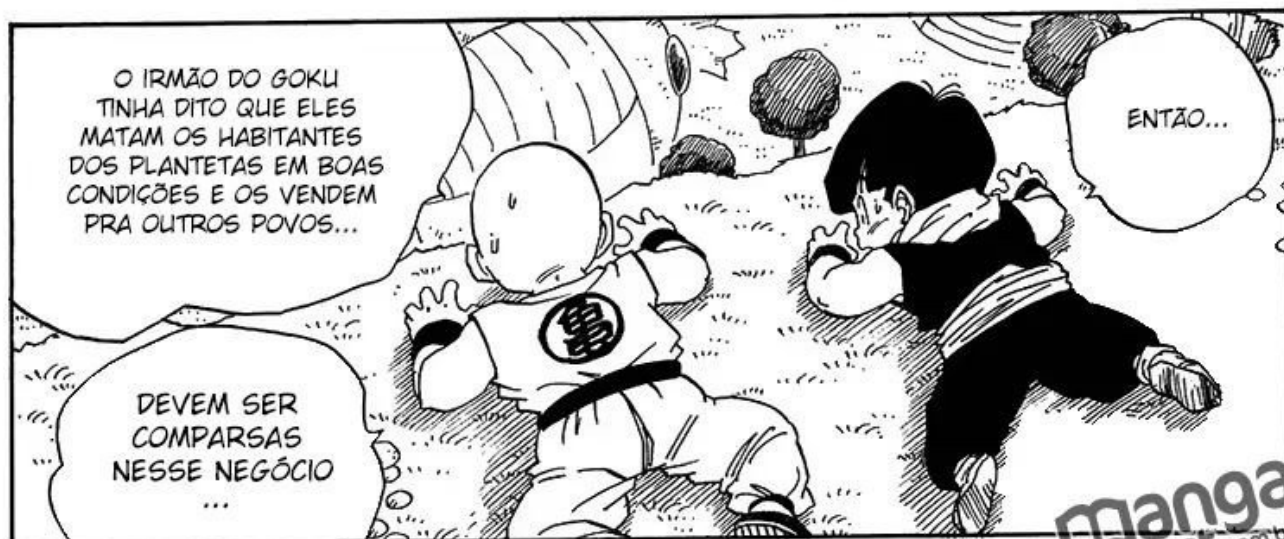


DRAGON BALL

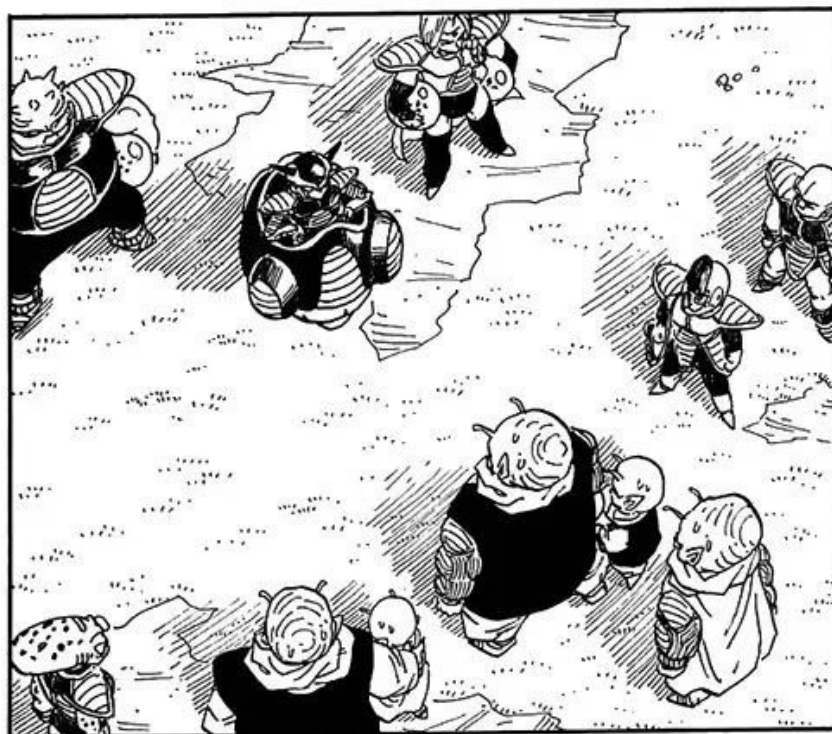
CÁPITULO 252: OS NAMEKKUSEIJINS ATERRORIZADOS

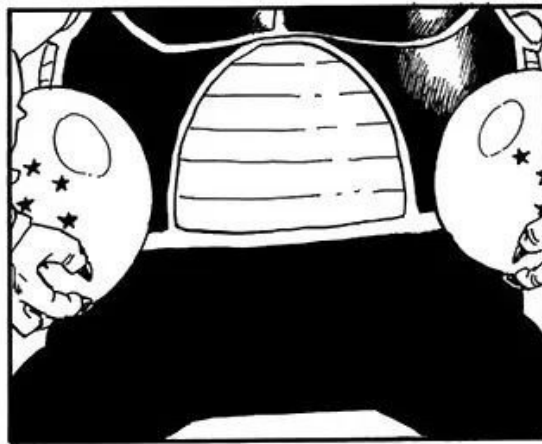


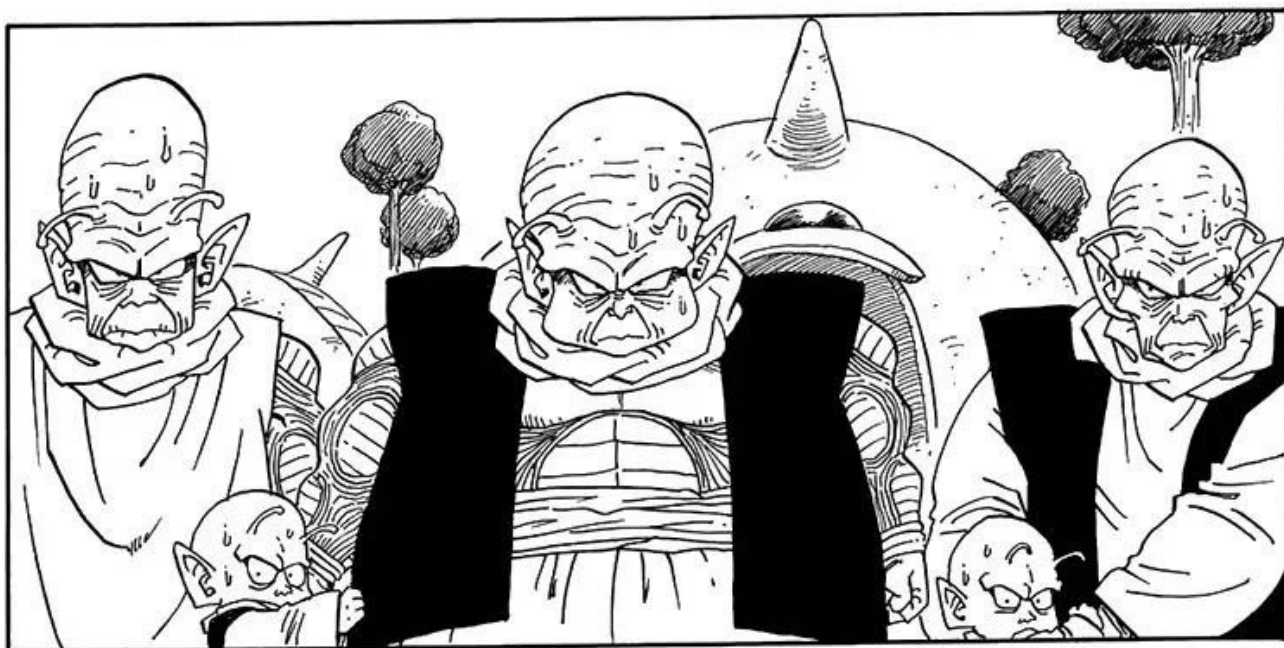




mangas
project.com.br



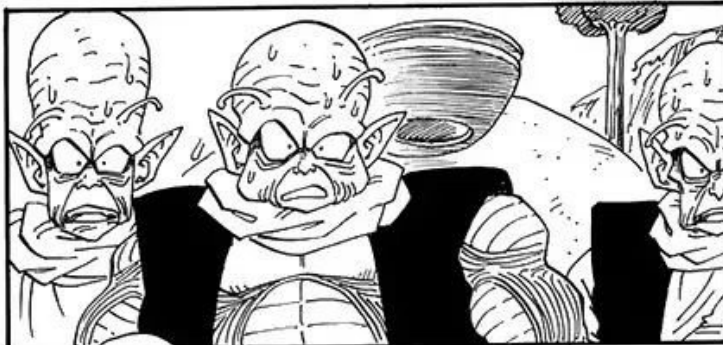
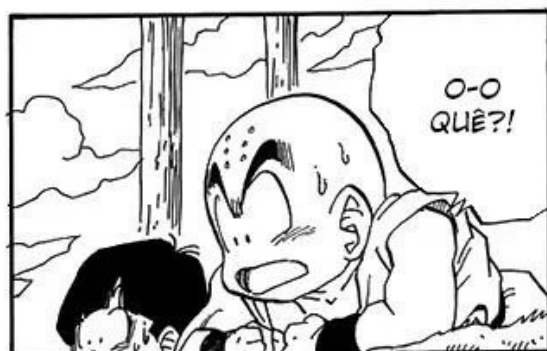


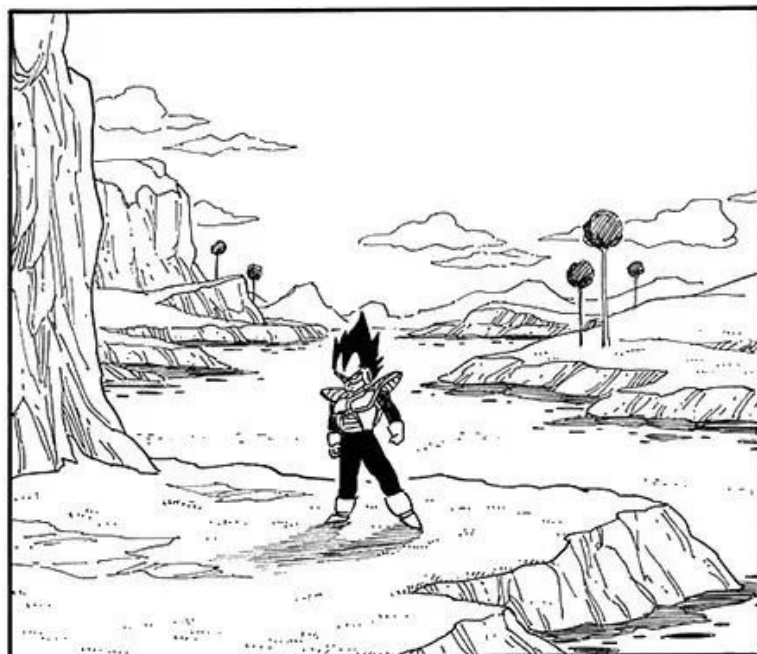


mangas
project.com.br







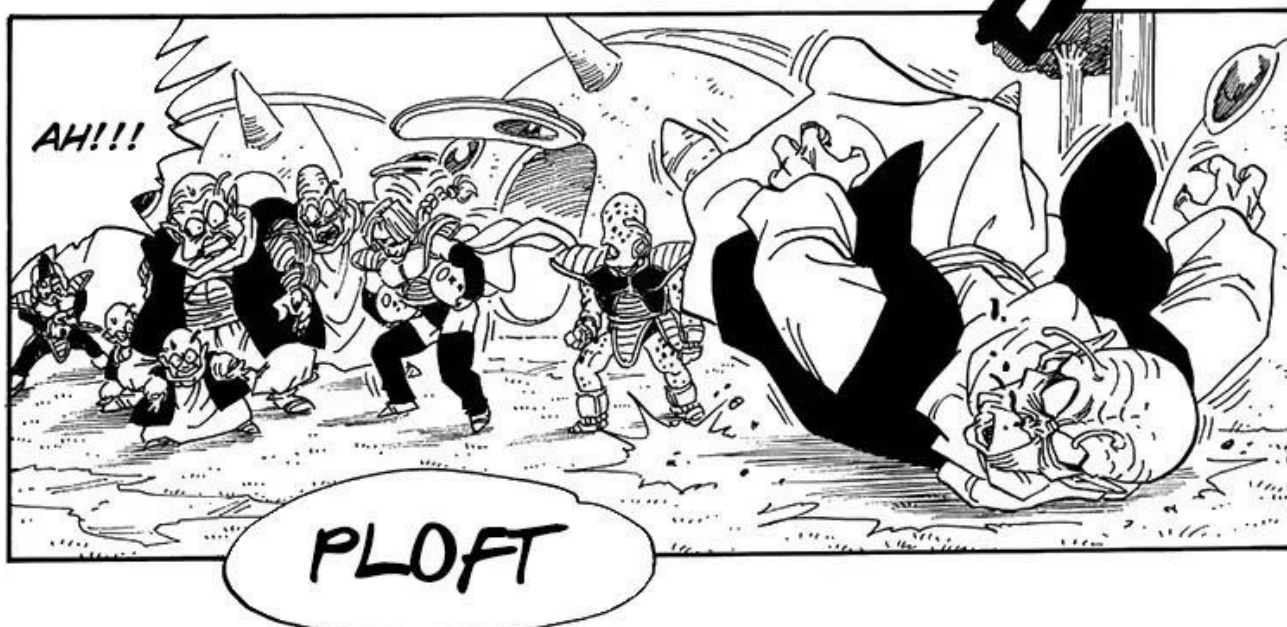




SFX: VUSH



SFX: BLAM





mangas
project.com.br



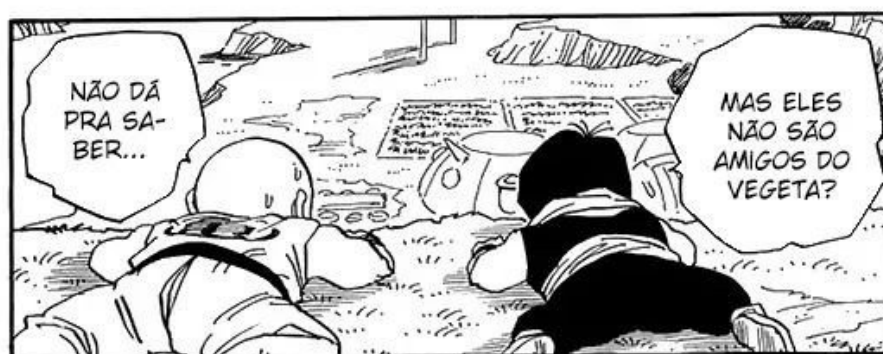


SFX: VUSH



SFX: PLAT









MANGÁ EM PDF
MONTADO POR:

JASON XCH

SIGA: @Jason_XCH(Twitter/X)

SCAN DO MANGÁ: SCANS PROJECT

ESTE, ASSIM COMO TODOS OS OUTROS MANGÁS SÃO FEITOS POR MEMBROS DE
SCAN, VALE RESSALTAR QUE TODOS OS CRÉDITOS DE TRADUÇÃO E EDIÇÃO SÃO
DESSAS PESSOAS, CONSIDERE CONHECER A SCAN RESPONSÁVEL DE CADA MANGÁ;
EU APENAS FAÇO UMA COMPILAÇÃO DOS VOLUMES EM PDF.